

# MezőHír<sup>®</sup>



MEZŐGAZDASÁGI SZAKLAP



• XXII. évfolyam  
• 2018.  
• augusztus  
• mezohir.hu

Ára: 630 Ft



## NÉGYRÉTEGŰ VÉDELEM A GABONÁBAN



### NÉGY HATÓANYAG EREJE A ROVARKÁRTEVŐK ÉS A BETEGSÉGEK ELLEN EGY CSÁVÁZÓSZERBEN.

- Erőteljesebb biológiai hatás, nagyobb hatékonyság
- Vírusbetegségek biztonságos megelőzése
- Kimagasló csávázási minőség
- Egységes, egészséges gabona állomány



A növényvédő szereket biztonságosan kell használni.  
Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!



Bayer SeedGrowth<sup>™</sup>





# LG ARCHITECT

A repce, amivel csúcsokat dönthet!

akár **7,371 t/ha\***

\* 2016 Szalánta, Limagrain fejlesztési kísérlet



# FOCUS – CIRRUS



## Hatékony vetés – sikeres betakarítás Cirrus mulcsvetőgép

A Cirrus pneumatikus mulcsvetőgép 3 m–6 m munkaszélességben és 3 000 l–4 000 l tartálytérfogattal rendelhető.

- Precíz adagolás és pneumatikus magkijuttatás a nagy teljesítmény érdekében,
- két különböző csoroszlyaválasztás lehetőség: RoTeC pro egytárcsás, vagy duplatárcsás TwinTeC<sup>+</sup>,
- nagyobb és keskenyebb tartály a gép jobb átláthatósága miatt,
- 2 sor tárcsamező – magágykészítés és vetés egy menetben.



**Matrix-kerekek**  
40 km/h sebesség közúton,  
és sávos visszatömörítés



Tempo V 6-12 + FH 2200



# Egy rendkívüli teljesítmény, most rendkívüli árakon

## Az előszezon akció feltételei:

- Az akció időtartama: 2018. június 1. – 2018. szeptember 30.
- Az akcióban részt vevő géptípusok: minden Tempo modell, FH 2200 front műtrágyatartály.
- Szállítási feltételek: gyári opciók szerint.
- Fizetési feltételek: 10% előleg megrendeléskor.

A tájékoztatás nem teljes körű!

Vaderstad Kft.  
2475 Kápolnásnyék,  
Összekötő út 1.

Telefon: +36 22/709-000  
E-mail: [infohu@vaderstad.com](mailto:infohu@vaderstad.com)  
Honlap: [www.vaderstad.com/hu](http://www.vaderstad.com/hu)

Ádám Tamás +36 20/242-02-15  
Lempel László +36 20/965-47-42  
Kovács Gábor +36 20/523-32-42

Fábián Péter +36 20/944-14-84  
Máté Csaba +36 20/455-42-96  
Tolnai Péter +36 20/237-07-70

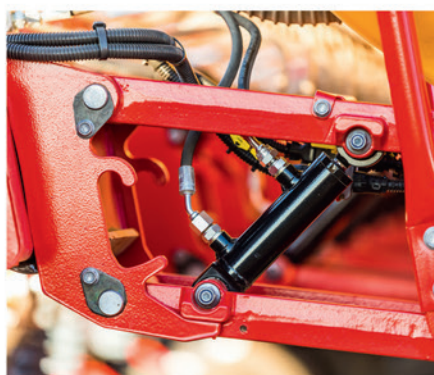




Most akár  
**15%**  
előszезoni  
kedvezményell!



*Repce és cukorrépa vetéséhez  
opcionális aprómag vető  
készlet rendelhető*



*A hidraulikus kocsterhelés  
ezentúl az összes Tempo  
modellhez elérhető opció*



Ahol a gazdálkodás kezdődik



# MezőHír • 2018. augusztus

## AKTUÁLIS

Dologidőben 10

## EXKLUZÍV

Mindig szakmai alapon próbáltunk gondolkozni 14

## NÖVÉNYTERMESZTÉS

Aratási tapasztalatok – félidőben 18

Augusztusi gondolatok 22

A búza és az árpa piaci kilátásai 26

Többrétű védelem a gabonában 30

Őszibúza-termesztésünk az államilag elismert fajták kísérletének szemszögéből 32

Kedvező kilátások 36

Syngenta kalászosokkal az élvonalban 48

Laborlátogatás az SGS-nél 50

Felkészülés a következő évre 52

Újdonságokkal teli Bayer Farm 55

Állományszárítás és kipergéscsökkentés egy menetben, az Arysta ajánlásával 66

Kimagasló eredmények LG repcékkel 70

A növénytermesztés perspektívái 72

## TECHNIKA

Horsch Maestro – A szemenkénti vetőgép 74

Na, mi kő? – Valtra N-széria 76

Forradalmi újítás a gyomirtásban 78

Műtrágyaszórók a Kvernelandtól 81

## GAZDAPORTRÉ

Sors által vezérelt, elfogadott életúton 74

36



72



18



14







26



74



50

# MezőHír

FÜGGETLEN AGRÁRINFORMÁCIÓS SZAKLAP  
HU ISSN 1587-060X

Megjelenik havonta ORSZÁGOSAN.  
A terjesztési adatokat  
a MATESZ ellenőrzi.

A Magyar Reklámszövetség tagja.

Lapunkat az OBSERVER  
folyamatosan szemlézi.

Kiadó: **Horizont Média Kft.**

Szerkesztőség: **Kiskunhalas, Katona J. u. 6.**

Főszerkesztő: **Fodor Mihály**

Főszerkesztő

helyettes: **Sándor Ildikó**

Újságíró: **Csomor Zsolt**

**Kalmár Nárcisz**

**Nagy Zoltán**

Marketing igazgató: **Dudás Ervin**

Marketing menedzser: **Mérai Orsolya**

**Soós Gabriella**

**Sós Rita**

**Sugár Ildikó**

Szerkesztőségi asszisztens: **Vincze Ágnes**

Állandó munkatársak: **Szabó Tamás**

Nyomdai előkészítés: **Friebeart Grafika**

Nyomtatás: **Kvadrat Print**

Felelős vezető: **Bánáti László**

Tel./Fax: **+36 1 319 1599**

Mobil: **+36 30 280 6656**

**info@kvadratprint.hu**

**www.kvadratprint.hu**

Terjeszti a Magyar Posta.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk!  
Az írások tartalmáért mindenkor  
a cikk szerzője vállalja a felelősséget.

**Lapmegrendelés:**

Előfizetési díj: 6 300 Ft/év

elofizetes@mezohir.hu

Tel.: +36 76/496-182

SMS: +36 30/743-3029

**Hirdetésfelvétel:**

+36 30/219-3981

+36 30/830-9455

+36 30/383-0476

+36 30/565-8241

e-mail: info@mezohir.hu

**Levél cím:**

6400 Kiskunhalas, Pf. 191

Következő számunk  
2018. szeptember 18-án jelenik meg.





Fodor Mihály  
főszerkesztő

## Kedves Olvasó!

A Mezőgazdasági és Halászati Tanács július 16-ai brüsszeli ülésén került sor az új Közös Agrárpolitika jövőbeni szabályainak első érdemi vitájára. Ahogy azt a minisztérium által kiadott közleményből megtudtuk, az uniós agrárminiszterek a szabályozás egyszerűsítésének lehetőségeiről folytattak vitát. A magyar agrárvezetés jelezte, hogy Magyarország csak olyan új uniós szabályozás elfogadását fogja támogatni, amelyik valóban egyszerűbbé teszi majd a gazdák számára a támogatásokhoz való hozzáférést, a tagállamok számára pedig azok kifizetését.

„Az Európai Bizottság június 1-jén közzétett jogszabályi javaslatai alapjaiban változtatják meg a KAP működési struktúráját. A támogatások rendszerét és feltételeit egy egységes Stratégiai Tervben kell a tagállamoknak kidolgozni és az Európai Bizottsággal elfogadtatni” – mondta Feldmann Zsolt államtitkár.

A részt vevő miniszterek többségének álláspontja szerint az Európai Bizottság javaslatcsomagja nem tükrözi megfelelően a Bizottság által az elmúlt időszakban folyamatosan hangsúlyozott egyszerűsítést. Álláspontjuk szerint a stratégiai tervekről szóló javaslat alapján fennáll a veszélye annak, hogy rendkívüli módon megnövekednek a tagállami hatóságokra és a mezőgazdasági termelőkre háruló adminisztratív terhek.

Magyar részről kiemelték, hogy a közvetlen támogatások esetében javasolt változtatások bizonytalanságot jelentenek a rendszer működtetése szempontjából, amely sem a tagállamoknak, sem a termelőknek nem jó.

Brüsszeli forrásunk a témával kapcsolatban jelezte, hogy az eddigi gyakorlatnak megfelelően, az Európai Parlament továbbra is „szorgalmazza, hogy a KAP költségvetését a következő többéves pénzügyi keretben – rögzített euró-árfolyamon számítva – növeljék vagy tartsák változatlan szinten”. Ez kulcsfontosságú az uniós mezőgazdasági üzemek további környezetvédelmi előírásokkal történő terhelésének megfelelő ellentételezése szempontjából. A képviselők szerint „a további piaci liberalizáció és a mezőgazdasági termelők védelmének ehhez kapcsolódó csökkentése azzal jár, hogy kompenzálni kell a mezőgazdasági ágazatot és különösen a versenyhátránnyal küzdő gazdaságokat”, hiszen „csak ezek az intézkedések képesek biztosítani a mezőgazdasági területekkel való extenzív gazdálkodást és a kultúrtáj megőrzését”. A Parlament a megfelelő finanszírozásért cserébe vállalja, hogy támogatja a vidékfejlesztési költségvetés egy minimális részének az éghajlatváltozáshoz kapcsolódó AKG-intézkedésekre történő félretételét. A jelentés a már megismert pénzügyi tervekhez is reagál, s elutasítja a vidékfejlesztési költségvetés Bizottság által tervezett 25%-os csökkentését. Az EP-nek nem elég a költségvetés megőrzése, hanem leszögezi: amennyiben a Brexit vagy nemzetközi szabadkereskedelmi megállapodások miatt új kihívások jelennek meg a gazdák előtt, az agrárköltségvetést megfelelően ki kell igazítani a jövőben.

A témával, annak fontossága miatt következő számunkban részletesebben is foglalkozunk.

Remélem, legújabb számunk elolvasása hasznos időtöltésnek bizonyul!

Üdvözlettel:



# Butisan<sup>®</sup> Complete

## Mi kísérletezünk Ön helyett!

Önnek nincs más dolga, csak válassza a Butisan<sup>®</sup> Complete-et, a repcetermesztők első számú gyomirtó szerét repcéje gyomirtására, és hozza ki legtöbbet a földjéből!

Személyre szabott, egyedi és csomagajánlatunkért keresse illetékes területi szaktanácsadónkat!



II. forgalmazási kategóriás termék.

A növényvédő szereket biztonságosan kell használni.

Használat előtt mindig olvassa el a címkét és a használati útmutatót!

\*Forrás: Kleffmann & Partner Kft. 2014-2017.



BASF Növényvédelmi megoldások

[www.agro.basf.hu/go/butisancomplete](http://www.agro.basf.hu/go/butisancomplete) | [www.repcesz.basf.hu](http://www.repcesz.basf.hu)

 - **BASF**

We create chemistry



# Dologidőben

SZERZŐ: TÓTH SZELES ISTVÁN

A delelőjén járó esztendő bőven ontja a tennivalókat, mindezek közül a kalászosok és repce aratása zajlik leginkább a szemünk előtt. Ráadásul a tartósan csapadékos időjárás sűrűn felborítja a munkálatok jól megtervezett menetrendjét. A kényszer szülte rögtönzések végül mégis eredményt hoznak. A kertészet vagy épp az állattenyésztés sem szűkölködik napi teendőiben. Váratlan fejlemények, újra meg újra felbukkanó, távlatos feladványok sora szegődik mindehhez.

## Terméskilátások

Az aratással kapcsolatos rövid kis összegzésünknek a Concordia Közraktár Zrt. július eleji közleménye szolgált alapul. Eszerint az árpából országsszerte vetett 230 ezer hektár legnagyobb részét már betakarították; a gazdák 5,2 tonnás termésátlagot várnak, ami 1,2 millió tonna termést jelenthet. A tájékoztatás szerint a repce idei vetésterülete mintegy 270 ezer hektár, és 2,8 tonnás termésátlag várható, ami országos összesítésben 750 ezer tonnányi termést hozhat. Tájékoztatásuk szerint a búza túlnyomó része ebben az időszakban még lábbon volt, a már learatott tételek eredményei alapján eddig mind a takarmány, mind az étkezési búza minősége megfelelt a követelményeknek. Az idén a takarmány és malmi búzákból

sem kell hiányra számítani. A sok csapadéknak köszönhetően nagyon szépen fejlődött a kukorica és a napraforgó is; ha az időjárás továbbra is kedvező marad, akkor az eddigi adatok szerint rekordtermésre lehet számítani.

## Kenyérszelés

Aratás idején nem túlságosan meglepő, ha az ember a kenyérré asszociál. Innen már csak egy lépés a pék, a pékség, a malom és sütőipar. A *Népszavában* e tárgyban született körkép néhány felvillantott szelete is sokat elárul az itt tapasztalható bonyolult viszonyokról.

„Kevés étkezési búza terem, emelkedik a liszt ára, így a kenyérért is többet kell majd fizetni. Egyre fogynak a magyar sütőipari cégek. Áremelésre

lenne szüksége a sütőiparnak, hogy kikecmeregjen a veszteséges, illetve alacsony, 0-2 százalékos profitot hozó működés csapdájából – állítják ágazati szakemberek. Óhatatlanul a kenyér árának emelése is felvetődik az őszi ártárgyalásokon. Ezért sem értik a sütőipari ágazat szereplői, hogy miközben a tejiparnak végül sikerült elérnie, hogy a feketegazdaságnak, az áfa-csalásoknak leginkább kitett tartós tej több éves huzavona után 2019-től végre bekerül az 5 százalékos kedvezményes áfa-körbe, a legalapvetőbb népelelmezési cikk, a kenyér pedig ismét kimarad. ...

A kenyér legfontosabb alapanyaga mégis csak a gabona, a liszt, s idén ezekről sem sok biztató hír érkezik. Az előzetes becslések szerint idén kisebb vetésterületen, az átlagosan 1 millió



### ELDOS MAGADAGOLÓ



### CD CSOROSZLYÁK



OPTIMALIZÁLJA a vetést  
elektronikus megoldásokkal.

WHEN FARMING MEANS BUSINESS

WWW.KVERNELAND.HU



hektár helyett már második éve csak 900 ezer hektáron, 10 százalékkal kevesebb búza terem. Várhatóan 4,5 millió tonna kerülhet a magtárakba. A kedvezőtlen időjárás miatt az étkezési vagy malmi búza aránya alig lesz több mint 50 százalék. A búza aratás előtti átlagosan 45 ezer forintos tonnánkénti ára a betakarítás után emelkedhet, miközben a malmi búzát már most is 48-50 ezer forint között kínálják. A búza ára nagyjából 10 százalékkal magasabb a tavalyinál – mondta a *Népszavának* **Vancsura József**, a Gabonatermesztők Országos Szövetségének tiszteletbeli elnöke. A hazai 1,2 millió tonnás kenyérgabona-mennyiség idén is meglesz, a 2-2,5 millió tonnás exportban azonban növekszik a takarmányminőség aránya – tette hozzá.

### A tej áfája

Az előbbieken felemlített tej-áfa-csökkentés a közfigyelem szempontjából ér meg egy külön fejezetet. Erről az *allattenyestok.hu* portálon olvashattam. „2019. január 1-től az UHT és az ESL tej áfája ötszázalékosra csök-

ken. Ezzel a módosítással 20 milliárdot spórolhatnak a családok. A jövő évi adótörvénycsomag tervezete szerint a baromfi-hús, sertés-hús, a friss tej és tojás után az UHT és az ESL tej áfája is a legalacsonyabb áfa-kulcsra (5%) csökken. Hatéves együttműködés eredményeként (a friss tejet követően) a 2019. január 1-vel életbe lépő legújabb áfa-kulcs óriási lehetőséget jelent a hazai tejgazatnak – nyilatkozta **Mélykúti Tibor**, a Tej Terméktanács és Szakmaközi Szervezet elnöke.

A magyar gyártású UHT és ESL tejek arányának növelése fontos a boltokban. A bevezetésre kerülő áfa-csökkentést ezt nagyban segíteni fogja, mivel visszaszorul az import termékek aránya. A folyadéktej piacon az UHT és ESL tej meghatározó, ezek a fogyasztói tejek több mint 80%-át teszik ki hazánkban.

### A tudás hatalma

A júniusban országsszerte megrendezett kalászosfajta-bemutatókon a mezőgazdaság távlatos ügyei is szóba kerültek. **Nagy István** agrárminiszter a vassurányi búzafajta-bemutatón jelen-

tette ki, hogy a tudásalapú fejlesztést, a kutatás támogatását nem lehet megspórolni az agráriumban sem.

A szaktárca vezetője hangsúlyozta: minden területen hatalmas versenyfutás zajlik a világban, és nem engedhetjük meg magunknak azt a „luxust”, hogy lemaradjunk. Magyarország a fajtanemesítés területén kiváló potenciállal, kiváló szakembergárdával és elismerésre méltó szakmai múlttal rendelkezik, a kutatóintézetek mégis sokszor filléres gondokkal küzdenek, amin változtatni kell – mondta. A miniszter szerint az egyik legnagyobb lehetőség abban rejlik, hogy a kutatóintézetek szakembereinek tudását hogyan tudjuk gyakorlati előnnyé változtatni a termőföldeken, hogyan sikerül a kutatási eredményeket és a gazdák erőfeszítéseit, szorgalmát és szaktudását úgy egyesíteni, hogy abból például a búza esetében 8-10 tonnás hektáronkénti termés és kiváló minőség legyen.

Nagy István utalt arra, hogy a világban egyre nagyobb az élelmiszerek iránti kereslet, az előrejelzések szerint 2050-re a Föld népessége meghaladja

► FOLYTATÁS A 12. OLDALON



**KVERNELAND u-driell**  
mulcsvetőgépek



▶ FOLYTATÁS A 11. OLDALRÓL

a 9 milliárdot, és ellátásukhoz kétszer annyi alapvető élelmiszerre lesz szükség, mint most. Ennek előállításához például búzából évente 2,4 százalékkal kellene növelni a világban a termés mennyiségét, a növekedés viszont napjainkban mindössze 0,9 százalék. Mindezek mellett a klímaváltozást és annak hatásait is figyelembe kell venni. Olyan új bőtermő fajtákra van szükség, amelyek elviselik a szélsőséges időjárási körülményeket, tűrik a szárazságot, ellenállóbbak a betegségekkel szemben, és jobban képesek hasznosítani a talajban lévő tápanyagokat, például a nitrogént és a foszfort – fejtette ki a miniszter. Nagy István hangsúlyozta: Magyarország továbbra is tartja magát a GMO-mentességhez, és olyan értéknek tartja azt, amely versenyelőnyt jelenthet számunkra. Megkerülhetetlen azonban a precíziós növénynevelés, amelyet nem szabad összekeverni a genetikailag módosított növény-előállítás – jelezte.

### Kérdések – dinnyeszezonban

Az *Agrotrend* szakportálon a Magyar Dinnyetermelők Egyesületének esemé-

nye kapcsán megjelent híradás címében tették fel azt a kérdést, amely nem csak a dinnyeszezonban aktuális: Lesz ember, aki tovább tudja vinni a mezőgazdaság hagyományait?

„A mai rendezvény célja egy régebbre visszatekintő probléma megválaszolása: hogyan jut el a magyar termék a magyar vásárlóhoz a legrövidebb úton? – tette fel a kérdést **Font Sándor**, az Országgyűlés Mezőgazdasági bizottságának elnöke. Felszólalásában egészen 2004-ig repített vissza a múltba, amikor Magyarország csatlakozott az Európai Unióhoz. Elmondása szerint míg a csatlakozás az ország nagy részének reményt hozott, addig a mezőgazdaság számára egy nehezebb időszakot eredményezett. A magyar termelők ugyanis nem álltak készen arra az esetre, hogy a többnyire külföldi tulajdonú multi áruházláncok saját országuk termékeit behozzák, ezzel pedig kiszorítják a magyar élelmiszereket és alapanyagokat. Habár a kormányzat a jogszabályi háttér megteremtésével próbálta tisztázni a termelők és azt áruházláncok viszonyait, az elnök ezt nem tartja elégséges intézkedésnek.

**Mártonffy Béla**, a Nemzeti Agrár-gazdasági Kamara országos kerté-

zeti és beszállítóipari osztály elnöke számokban is ismertette a hazai dinnyetermelés számait: a termés 5000 hektáron folyik, amelynek eredményeként évente körülbelül 200 ezer tonna nagyságrendű dinnye terem. A termés 60%-a hazai piacon talál vevőre, míg 40%-a exportáru, amelynek mértéke remélhetőleg növekszik majd a következő évek során.

**Pócs János**, az Országgyűlés kertészeti albizottságának elnöke a gazdaság és a mezőgazdaság egyik legnagyobb problémájának tartja a tulajdonosi utódlás kérdését. Emellett kifejezte véleményét, miszerint az áruházláncok akciói irreálisak és etikátlanak. A 80-90 forintos dinnyeakciók során bekerülő termékek piaci bekerülési értéke 130-140 forint körül van. Aki ilyen irreális akciókat ír ki, az nemcsak a termelőknek, hanem a vevőknek is árt, becsapja a vásárlókat – mondta az elnök. Pócs János elmondása szerint ma egy hektár minőségi dinnyét minimum 1,5 millió forintba kerül megtermelni. Ha csupán a mennyiség a fontos, akkor ehhez 500-600 000 forint ráfordítás elegendő. Legyenek tudatosak a vásárlók, és keressék a jó minőségű, friss dinnyét! – szölt a fogyasztókhöz az elnök.”

## MASSEY FERGUSON

# H HANKI-KER

- 95 – 400 LE
- 4,4 l – 8,4 l-es motorok
- 6 henger akár már 140 LE-től



Mi nem a cm<sup>3</sup>-rel spórolunk, hanem az üzemanyaggal!

### MEGBÍZHATÓ GÉPEK A HATÉKONYABB TERMELÉSÉRT!

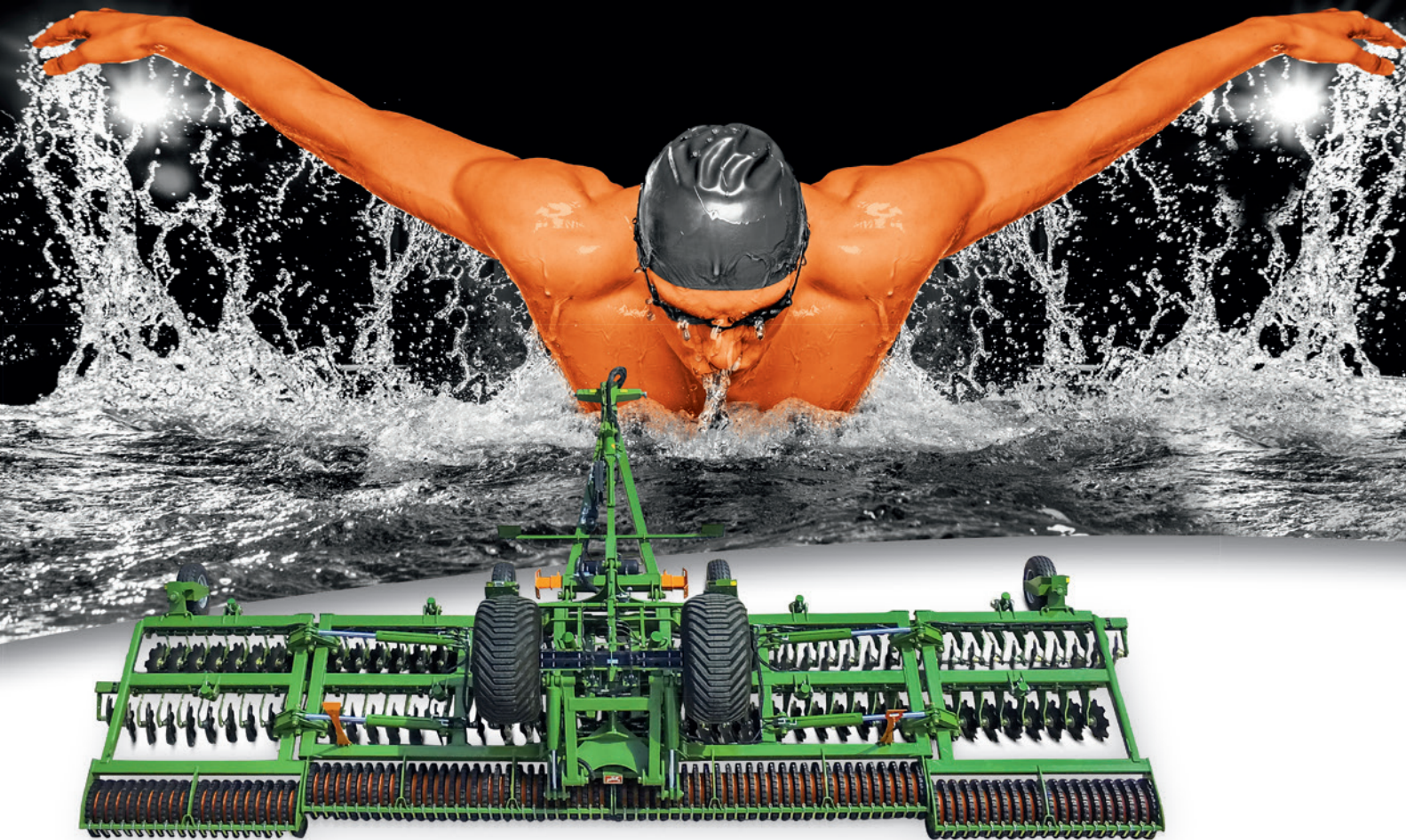
Makó, Aradi u.135. Tel: 62/211-718, 62/219-254 Fax: 62/510-640  
E-mail: info@hanki-ker.hu • Web: http://www.hanki-ker.hu

Független  
finanszírozás

**HumLease** Pénzügyi Szolgáltató Kft.



# 135 éves TELJESÍTMÉNY



Contour-gerendely az  
optimális talajkövetés érdekében

## Catros 12 m munkaszélességig

- Teljes program függesztett 2,5-6 m-es munkaszélesség és vontatott 4-12 m munkaszélesség közötti gépekkel,
- nagy területteljesítmény, akár 18 km/h munkasebességgel,
- könnyű vontatás és alacsony üzemanyag-felhasználás,
- optimális tárcsaszög és megbízható munkaminőség még nehéz körülmények között is,
- olajfürdős csapágyazás, élettartam-kenés.



Catros<sup>+</sup>-tárcsalevél

AMAZONEN-WERKE KFT.  
4031 Debrecen, Balmazújvárosi út 14.  
Kovács Tamás (központi értékesítés):  
30/331-5631

Romsits László (Dunántúl északkeleti része): 30/544-4478  
Zubán Zoltán (Dunántúl északnyugati része): 30/537-7009  
Horváth Attila (Dunántúl déli része): 30/830-2435  
Oravecz István (Duna-Tisza köze): 30/637-3306  
Jónás Zsolt (Tiszántúl): 30/643-6134

GO for Innovation | [www.amazone.hu](http://www.amazone.hu)



**AMAZONE**





11 éve a Valkon Kft. élén

## Mindig szakmai alapon próbáltunk gondolkozni

SZERZŐ: FODOR MIHÁLY

Exkluzív rovatunkban most a gépértékesítés területéről szólítottuk meg interjúalanyunkat, aki az elmúlt években az egyik legsikeresebb növekedési pályát befutott cég vezetője. Kecskeméti Sándorral, a Valkon Kft. ügyvezetőjével az idei szezonról, a cég fejlődéséről és a gépes szakma érdekességeiről beszélgettünk.

– A 2018-as év félidejében vagyunk. Mik a tapasztalatai eddig a géppiacról?

– 2017 végén több, korábban beadott pályázat (ÁTK, kertészeti, erdészeti) is zöld utat kapott, így az idei év 2017 novemberében mindenki számára elstartolt. Valtra traktorokat pályázati úton elsősorban az erdészeknek sikerült jelentős számban értékesítenünk. Az idei évre kidolgozott akciók keretében a 120-250 LE teljesítménykategóriában a mezőgazdasági termelők részére is jó ajánlatokat tudunk adni, amit partnereink megrendelése is megerősítettek. Emellett tavaly novembertől szinte folyamatosan jelentkeznek az állattenyésztők a Krone gépekért. Ezek a saját

tapasztalataink-eredményünk, de úgy gondolom, az egész piacra jellemző volt a felfokozott érdeklődés. Szervizeink is erő felett teljesítettek, hisz soha ennyi gépet nem értékesítettünk, mint az elmúlt 8 hónapban. Komoly munkacsúcs jelentkezett így a szerviznél, hisz bár lehet, hogy decemberben adtuk el azt a kaszát, bálázót, de beüzemelni májusban kellett, miközben hozzájöttek még ehhez a tavasszal eladott gépek is. Mindez igen körültekintő szervezést igényelt.

Jelentkezett egy 1,5-2 hetes időszak áprilistól, amikor elkezdődött a vetés, és sehogyan sem akart jönni a csapadék – akkor érződött csak egyedül, hogy van egy kis megtorpanás. Az ara-

tások végén – most – is kaszákat, rendelkezőket keresnek nálunk – nagyon nehéz azonban rövid szállítási időben gondolkodni. Nemcsak Magyarországon ilyen élénk a géppiac, hanem egész Európában, sőt az Európától távolabb eső – ausztrál, japán – piacok is erősek. A szállítás határidők ezért jelentősen megnöttek.

– Minden terméknél általános ez a tendencia?

– A Krone-nál például tavaly szeptemberben kellett rendelni ahhoz, hogy nekünk legyen gépünk. Amit januárban rendeltünk, az már jóval a szezon túl érkezett meg!

– A legrosszabb piaci helyzet az, amikor jönne a vevő, és nincs termék,



## amit oda tudnának adni. Hogy lehet ez ilyenkor kezelni?

– A későn „beeső”, későn ébredő gazdálkodóknak sajnos azt kellett mondanunk, hogy nem tudjuk teljesíteni az igényét – de ez a teljes piacra jellemző, nem arról van szó, hogy a mi cégünk nem tud csak szállítani. A termelők nagy része azért tisztában van a kialakult piaci helyzettel, és komolyan vette az általunk meghirdetett előrendelési akciókat, amikkel igyekeztünk segítségükre lenni. Ebben egyébként határozottan látom a gazdák „fejlődését” a pár évvel ezelőtti hozzáálláshoz képest, amikor a legtöbben az utolsó pillanatban akarták az új gépet beszerezni.

## Gépbemutatóktól – a fúziókiig

– Idén is megrendezték a hagyományos Krone road-show-t. Hogy látja általában a szántóföldi bemutatók eredményességét, sikerét?

– Ma már észrevehetően nehezebb elvinni a gyakorlati bemutatókra az embereket; ez egy több éves tendencia. Korábban minden forgalmazó – talán gyártói nyomásra – ebben látta a megoldást: gyakorlati bemutatókat tartani, ahová majd eljönnek a partnerek, megnézik a portékákat, és majd beindul a vásárlás. A szakma egy kicsit ezzel átesett a ló túlsó oldalára; a termelők naptárában minden hétre több bemutató esett, így ezek veszítettek jelentőségükből. Most egyre kevesebb a bemutató Magyarországon, kis lokális rendezvények vannak, ahol eleve 10-15 főnek mutatják be az újdonságokat. A Valkonnak két évente azért van egy nagy Krone-show-ja, amit szeretünk, de nagyon sokat kell azért dolgozni, hogy sikeres legyen.

A tavalyi évben elmentünk Hollandiába egy hasonló bemutatót megnézni, hogy ők hogyan csinálják, de arra a következtetésre jutottunk, hogy olyan szinten más a gazdálkodói kör, a helyi sajátosságok, hogy gyakorlatilag semmilyen ötletet nem tudtunk belőle meríteni. Ott este kezdik a bemutatót, mert akkor ér rá a termelő! 4 órakor megy ki, megnéz jó néhány eszközt, vesz magának egy hot-dogot, iszik mellé egy sört, beszél a gazdatársakkal, és este 9-kor hazamegy. Nálunk 4 órakor az alkalmazott már nem fog hozzánk eljönni, nem vesz magának hot-dogot...

A saját bemutatókon próbálunk valamit „adni” a vendégeinknek, ezt az elmúlt években inkább szakmai konferenciának, mintsem gyakorlati bemutatónak szerveztük. Ez az út maradni is fog, ezért a 2018-as show-t is sikeresnek értékelem, de – ha a látogatottságot nézem – mégis van egy kis hiányérzetem. Kevesebb látogatónk volt, mint mondjuk két évvel ezelőtt, ugyanis a partnerek otthon „Krone-show”-ztak! Ennek az okát vizsgáljuk. Talán változott a technológia – és korábban kezdődik a lucernabetakarítás? Az idei év időjárási anomáliái miatt kezdtünk hamarabb? Talán mindkettő, de a jövőben ehhez igazodunk.

– Az elmúlt években már a géppiacon is jelentkezett olyan koncentrációs folyamat, amilyen eddig inkább a növényvédőszeres, vetőmagos ágazatra volt jellemző. A különböző fúziók, felvásárlások folytatódnak még?

– Úgy gondolom, hogy ez a folyamat folytatódhat: bármelyik pillanatban, bármikor megvásárolhatják bármelyik céget. A világ nagy erőgép-gyártói vagy amerikai, vagy ázsiai tulajdonúak. Az Európában elterjedt munkagépgyártók pedig jellemzően német vagy francia, esetleg olasz, svéd tulajdonban vannak. Ha egyszer kitalálja például valamelyik amerikai gyártó, hogy Európában is akar munkagépeket eladni, azt sokkal egyszerűbben megteheti, ha megveszi valamelyik európai gyártót.

Véleményem szerint további koncentráció várható. Látjuk a mostani lépéseket, több ezekből bennünket is érintett. A Challengert személy szerint nagyon sajnálom: jó termék, de a tulajdonos (AGCO) döntése értelmében ez mára már a Fendt márkát erősíti. A

Hagie is kikerült a portfóliónkból egy felvásárlás miatt – ezek rövid távon természetesen mindig kellemetlen változások, de az a tapasztalatunk, hogy máshol aztán mindig új lehetőségek is nyílnak. Nálunk ezt a „tételt” legutóbb a Kramer rakodók forgalmazási jogának megszerzése igazolta. Ez utóbbi ráadásul nagyon jól illeszkedik a partnerkörünkhöz is: akinek el tudtuk adni a szögletes bálázót, annak a Kramer rakodó is illeszkedik a gépállományába.

## Nekünk kell kiképeznünk a saját szakembereinket

– Hogy látja a jelenlegi csapatát? Mi jelent szűk keresztmetszetet a Valkonnál?

– Büszke vagyok a csapatomra! Szűk keresztmetszet mindig a vevőszolgálatnál jelentkezik. Nagyon komoly gépmennyiséget adtunk el az elmúlt 11 évben, és ezek beüzemeléséhez, a szervizhez mindig szükség van bővítésre. Idén is vettünk fel új, fiatal kollégákat, akiket elkezdtünk itt Kecskeméten oktatni, tanítani. Ők segítenek például a gépek összeszerelésében, hisz több gép is ládában érkezik a gyárból, amiket itthon össze kell szerelni.

Próbáljuk az idősebb kollégákat is megtartani, miközben nehéz követni a piac sokszor elég hektikus mozgásait: 2016 februárjában még szó szerint kerestük a munkát vidéki szervizeinknek, ehhez képest 2018 februárjában ugyanott már „tologattuk”, nem tudtunk azonnal menni. 2 évben belül ekkora változáshoz, főleg szakképzett munkaerővel, borzasztóan nehéz alkalmazkodni.

FOLYTATÁS A 16. OLDALON ►



A Valkon két évente rendez meg nagy Krone-show-ját, aminek sikeréért sokat kell dolgozni



▶ FOLYTATÁS A 15. OLDALRÓL

– Mindenhol azt hallani, hogy nincs elég fiatal mérnök itthon, ugyanakkor Németországban az egyik vezető gyártónál a tulajdonos sokkal optimistábban állt ehhez a kérdéshez. Mi az igazság ezen a téren?

– Nálunk még nem nyert teret igazán az a tendencia, ami szerint képezni kell az embereket. Ha elmegyünk egy vezető németországi gyárba, biztos vagyok benne, hogy van egy elkerített minimum 300 m<sup>2</sup>-es hely, egy oktatóterem, ahol a 14 éves gyerekek már ott reszelik a kalapácsfejet. Majd pedig ha ők elérik a 18 évet, kialakul, hogy szerelők, forgácsolók, szervizek, gépészmérnökök, stb. lesznek, és speciálisan a megfelelő képzést indítják számukra. Persze ott sem mindenki marad ezen a pályán, mégis van egy több évtizedes hagyomány, hogy mindenki kitanítja magának a saját leendő dolgozóját. Ez nálunk ez még nem alakult ki. Mi azt várjuk, hogy valaki végezze el ezt a munkát helyettünk. Keressük a „kész”, szakképzett, dolgozni akaró kollégákat, közben panaszkodunk, hogy nem találunk megfelelő munkaerőt.

– Miben látja egyébként a Valkon Kft. sikerének a kulcsát?

– Azt gondolom, mi szakmai alapon próbáltunk gondolkodni, és tervezni; nem akartunk megalkudni sem, miközben esztelen versenyekbe sem mentünk bele – próbáltunk mindig szakmai érvekkel dolgozni az üzleti döntések előkészítésében. Lehet, hogy mi így sokszor valamivel magasabb áron adtuk az általunk kínált világszínvonalú gépeket, de emellett a megfelelő alkatrész-, szervizellátás, hozzáértés tekintetében olyan pluszokat adtunk, ami felénk billentette a mérleg nyelvét. Úgy gondolom, a Valkon Kft. által biztosított kiszámíthatóság biztonságot jelent a partnereinknek.

– Még egy személyes kérdés: a kezdetek óta a Valkon Kft. vezetője. Mi az, ami továbbra is inspirálja, mi segíti abban, hogy a munka továbbra is örömet okozzon?

– Elsősorban az új feladatok, amelyek kilövik az embert a komfortzónájából. Így találok új feladatokat, és az idei év pont az, amikor elő kell venni az eddig nem használt megoldásokat, miközben alkalmazni kellett egy-két trükköt a „régis iskolából”. Ez

utóbbinál elég csak a Kramer rakodók bevezetésére gondolni, amit kifejezetten inspiráló feladatnak találok. Ilyen bevezetési folyamatot mi már végigvittünk 8-10 éve, és az akkor szerzett rutin most sokat segít. Nagyon érdekes dolog pl. egy Kramer kapcsán, ahol látjuk, hogy maga a gyártó agrárvonalon igazából most kezdi „bontogatni a szárnyait”, az egész exportosztályt most építik fel. És sok esetben mi, akik már vezettek be új terméket egy országba, kereskedőként adunk tippeket, hogy a gyárnak is mire érdemes figyelnie. Nincs tapasztalatuk, hogy jelenjenek meg Közép-Kelet-Európában, így nekünk elég komoly munka ezt megfelelően lekommunikálni. Szerencsére az ehhez kapcsolódó sikerélményünk is megvan, hisz az eltervezett mennyiséget már megrendeltük – jó részét el is adtuk – a gyártól. Szükség is van ilyen sikerekre!

Mindemellett az emberi kapcsolatok kezelése, az új kollégák keresése szintén nap mint nap ad feladatot – ez nem hagyja, hogy „berozsdásodjon” a vezető a mindennapi rutinban!



## Akciós ajánlatunk

2018. augusztus 31-ig érvényes

Találkozunk a **Szentlőrinci Gazdanapokon**, a **debreceni Farmerexpo-n** és a **bábolnai Gazdanapokon** is!

**CD 90 GÁZOLAJKÚT**  
KONTÉNERBEN  
9000 l, 10 év átlukadás  
elleni garanciával



**1 990 000 Ft + Áfa**  
**1 900 000 Ft + Áfa**

**IBC TARTÁLY**  
1000 L-ES SZÁLLÍTHATÓ, GÁZOLAJHOZ  
Új 230V, vagy 12V kímélőszerkezettel



**195 000 Ft + Áfa**  
**180 000 Ft + Áfa**

A fent feltüntetett árak kizárólag ezen hirdetésre való hivatkozás esetén érvényesek!

**Honlap: [www.gazolajkut.hu](http://www.gazolajkut.hu)**



5400 Mezőtúr, Széchenyi út 24.  
+36 56 354 222  
derby-tur@derby-tur.hu



## Professzionális rakodástechnika

KHR homlokrakodók




- » minden típusú traktorra
- » egyszerű, biztonságos leszerelhetőség
- » joystick vezérlés
- » lengéscsillapítás
- » gyors munkaeszköz-csere

MAGYAR TERMÉK







**7400 Kaposvár, Jutai út 45.**  
Tel.: (82) 311-811 Mob.: 70/335-0788  
**[www.kaposgep.hu](http://www.kaposgep.hu); [szliczki@kaposgep.hu](mailto:szliczki@kaposgep.hu)**





JCB  
teleszkópos rakodók



JCB  
törzscsuklós rakodók



JCB  
Telemaster



JCB  
csúszókormányos  
rakodó



JCB  
Fastrac



A JCB gépek beruházásra vetítve kiemelkedő hozamot biztosítanak. A páratlan viszonteladási árak és üzemanyag-hatékonyságnak köszönhetően az érték garantált!





Szücs Zoltán mosonudvari gazdálkodó szerint nem jött be az optimista aratási becslés



## Aratási tapasztalatok – félidőben

SZERZŐ: NAGY ZOLTÁN

A 2018-as gazdasági év is szolgál meglepetésekkel az aratási időszakban, így sokadszor igazolódik be az a tétel, hogy nincs két egyforma évjárat. Akármilyen jól készül fel egy gazdálkodó az év egyik nagy munkacsúcsára, mindig korrigálni kell, gyakran szükség van azonnali beavatkozásokra.

### Szeszélyes évszakok

Szücs Zoltán, a Mosonudvaron gazdálkodó Szücs Bt. ügyvezető tulajdonosa immár közel negyed évszázada, hogy ezt a társasági formát és vele az önálló gazdálkodást választotta. Pontosan tudja, hogy a legalaposabb felkészülés mellett is vannak váratlan és kiszámíthatatlan események aratáskor, amelyekre azonnali, hatékony megoldásokat kell találni. Gépészmérnök lévén nem csak a szakterülete jelent ilyenkor új kihívásokat, de a munkaszervezésbe, a logisztikai részletekbe is bele kell nyúlni menet közben, hogy a munka zavartalanul menjen, és a betakarítást offenzívaszerűen, a legrövidebb idő alatt, de a legjobb minőségben lehessen levezényelni.

Nem volt könnyű feladat a gazdálkodót ezekben a napokban, a munka dandárjában szóra bírni, de a régi kap-

csolatainkra való tekintettel kötélnek állt, és így olvasóinknak is betekintést enged a gazdaságában folyó aratási munkák menetébe...

– **Kérjük, mondjon néhány gondolatot az őszi célba érkezésének előzményeiről, a repce és a kalászosok idejének sajátosságairól.**

– A vetésszerkezetünket évek óta úgy alakítom, hogy az őszi és a tavasziak nagyjából fele-fele arányban legyenek elosztva, és természetesen ezen belül a vetésváltás szakmai szabályai is érvényesüljenek. Ez munkaszervezési szempontból és munkaerő-gazdálkodási szempontból is kedvező.

Az őszi vetések között az őszi káposztarepce, az őszi árpa, a durum búza és az őszi búza szerepel. A kalászosok 420 ha, a repce 220 ha területet foglaltak el, és mindegyik haszonnövény időben földbe került az őszi folyamán.

Ahol kellett, ott a gyomirtást is eredményesen elvégeztük, ami ígéretes növényfejlődést tett lehetővé már ősszel.

A tél ugyan nem annyi és nem olyan hótakarót hozott, mint amit szerettem volna, de részben megvédte a kultúrákat, bár a legnagyobb hidegekben éppen nem volt már hó. Ez azonban nem okozott sem kifagyást, sem jelentősebb ritkulást az állományokban, köszönhetően a fajták/hibridek jó téllállóságának.

A tavaszi indulás nagyon jó képet mutatott, erőteljesen, mondhatni robbanásszerűen jutott előbbre a vegetáció, egészen az áprilisi csapadékszegény időszakig, ami a Mosoni-síkságon beköszöntött. Aszályosnak talán még nem volt nevezhető ez az időszak, így az öntözés gondolata nem merült fel, jóllehet nyolc öntöződobunk vár azonnal munkára foghatóan felkészítve, ha



bevetésükre szükség van. Így is szép volt a kalászosok összképe, egészen a május végén, június elején beköszöntött, már valóban aszályos forró napokig, amikor bizony megsínylettek a növények a víz hiányát, éppen a búza virágzásának és termékenyülésének időszakában. Ennek következtében csak a kalászkok felében volt kötés, ami bizony elkísérte a növényeket az aratásig. A búzatábla ugyan nagyon szép határképet mutatott, de ha közelről szemléltem – márpedig a gazdának ez a kötelessége és érdeke –, akkor valóban csak a kalászkok felében volt érett, egészséges szemtermés.

Az őszi árpának későn jött az eső, kivéve a mélyebb fekvésű területeken, a búzáknak meg csak a szalmatömegét növesztette meg igazán, mint később kiderült. Ennek megfelelően nem is lehetett magas termésszinteket remélni már az aratás megkezdése előtt sem, ami aztán be is igazolódott. Az első – még joggal optimista – becslésekhez képest mintegy harmadával kevesebb termést lehetett betakarítani.

Összességében a búza apróbb szemű maradt, alacsonyabb hl-súllyal, de a minőség szerencsére nem romlott számottevően. Ez azt jelenti, hogy a mi természetstechnológiánk mellett idén is 16-17% fehérjetartalmat mértünk. Azzal a csalóka érzéssel azonban meg kellett barátkozni, hogy messziről a 6-7 t/ha termést mutató búzatábla a mérlegelésnél csak 3,5-4 t/ha termést adott

valójában, nagy tömegű szalmamennyiség mellett.

## Öröm és üröm aratáskor

– Milyen tapasztalatokkal, milyen megfigyelésekkel gazdagodott az idei aratás közepéig – hiszen még csak július első dekádjában járunk, amikor beszélgetünk.

– Az aratás valamikor a mezőgazdasági munkák kiemelt ünnepének számított, de mára ez megváltozott. Napjainkban inkább az figyelhető meg, hogy egyfajta ideges vibrálás övezi a termelők körében ezt az időszakot, és úgy tűnik, hogy a nagyon várt esemény sokakat mégis váratlanul ér. Mindenki szeretné, ha a lehető legrövidebb idő alatt túlesne ezen a kötelező munkacsúcson, ezért szorítaná a munkát, ugyanakkor a felvásárlók már ráérősebben, a saját kigondolt munkaritmusuknak megfelelően dolgoznának, és ez a kettő nincs szinkronban. Szűrjük a minőséget, nem engedjük be a szárítandó magasabb víztartalmú tételeket, és ez zavart okoz. Nem mindegyik gazdálkodó egyformán felkészült sem a technikai eszközeivel, sem a szállítójárműveivel, így az esélyek messze nem egyenlők közöttük az aratási roham során.

Van azonban egy örvendetes jelenség – amelyet mint gazdaköri elnök is csak üdvözölni tudok. Az idei csapadékos aratásban területenként nagyon

► FOLYTATÁS A 20. OLDALON



A messziről 6-7 t/ha termést mutató búzatábla a mérlegelésnél csak 3,5-4 t/ha termést adott



KabAgro Kft.



SAATBAU  
Saat gut, Ernte gut.

## ŐSZI KÁPOSTAREPCE VETŐMAG KÍNÁLAT

### PRESIDENT

- magas terméspotenciál és nagy olajtartalom
- középérésű
- kiváló állóképesség és télállóság
- betegség toleráns

### ES MONACO

- nagyon magas terméspotenciál
- kiváló állóképesség
- kipergésre nem hajlamos
- kiváló tél- és fagyállóság
- Phoma toleráns

### SAMMY

- bőtermő fajtarepce
- magas olajtartalom
- jó betegség ellenállás
- erőteljes kezdeti fejlődés

Vess jól,  
arass jól!

## ŐSZI BÚZA VETŐMAG KÍNÁLAT

### URBANUS (A2)

- magas szemtermés, jó beltartalom
- nagyon jó állóképesség és télállóság
- közép-korai érésű
- alacsony növénymagasság

### ADVOCAT (B1)

- magas szemtermés, középérésű
- kiváló betegség-ellenállóság
- alacsony növekedésű, kiváló állóképességű

### TONNAGE (C)

- abszolút tömegbúza
- közép-késői érésű
- mutatós, nagy szemek
- jó állóképesség

## ŐSZI ÁRPA VETŐMAG KÍNÁLAT

### HANNELORE – 2 soros

- kiváló állóképesség
- magas szemtermés
- jó ellenállás a hálósoltosodás és Rynchosporium ellen

### MARISSA – 6 soros

- nagyon magas szemtermés
- kiváló állóképesség
- jó levélrozsda rezisztencia

### SY LEOO – hibrid árpa

- hibrid árpa, amely egyesíti a stabil és magas hozamot a kiváló minőséggel
- magas fajsúlyú 6 soros árpa

## DURUM BÚZA VETŐMAG KÍNÁLAT

### ELSadur

- korai érésű
- magas szemtermés
- nagyon magas sárga pigment tartalommal

### Kabagro Kft.

6727 Szeged, Nádas utca 9. 2/8.

www.kabagro.hu

facebook: kabagro kft

Észak-Magyarország: +36 30 449 4838

Dél-Magyarország: +36 30 943 0960

Központ: +36 30 643 3868

e-mail: iroda@kabagro.hu





Nem tudni, hogy mikor végzünk, mert minden 2-3 napban kapunk 10-30 mm esőt, ami átrendezi az aratási terveket

► FOLYTATÁS A 19. OLDALRÓL

változó módon és eséllyel tudnak aratni a gazdák. Ezért négyen-ötven összeálltak, összeadták a gépeiket a munka folyamatossága érdekében, és ott, annak a gazdálkodónak a tábláin aratnak, ahol azt a feltételek lehetővé teszik. Így mindenki sorra kerülhet, miközben az adott helyen nagy kapacitással tudnak aratni, ami egy nagyon jó kezdeményezés a jelenlegi időjárási viszonyok között.

**– Hogyan sikerült a műszaki felkészülés az ideai aratásra? Milyen karbantartási/javítási gyakorlatot követnek annak érdekében, hogy zavartalanul megkezdődhessen a betakarítás?**

– A megszokottnál egy héttel korábban indult aratási munkára mi teljes mértékben felkészültünk, hiszen nálunk, gépész szemlélettel felvértezve, nem hagyjuk a műszaki karbantartásokat az utolsó pillanatokra. Annál inkább sem, mert az elmúlt őszi, viszonylag gyors kukoricabetakarítás után azonnal átszerelés – gabonára és aprómagra – és általános karbantartás következett. A gépek ezután tisztán és műszaki szempontból ellenőrzött állapotban kerültek be a fedett/zárt gép-színébe.

Mindez a folyamatos és állandó munkarendből következik, amiben mindig prioritást élvez a szántóföldi tevékenység, amelyet a legmagasabb technológiai és technikai színvonalon igyekszünk teljesíteni. Ezek elvégzése után pedig következnek a karbantartási, szerelési és műszaki felkészítési feladatok. Ilyen a kombájnok esetében a szinte teljes szétszerelés, ami magában foglalja a rostacseréket, a ferdefelvonó levételét és ellenőrzését, a dobkosár cserét, a verőlécek cseréjét (ez utóbbi ötezer üzemóra után éppen most volt

esedékes), stb. Tehát már télen szinte teljesen üzemkészek a gépek. Így a nyár elején bármikor indíthatók az őszi vetésűek aratására, gyakorlatilag az első feladat, az őszi árpa betakarítása előtt csak tankolás és indítás vár a gép kezelőjére.

Az idén különösen hasznos volt ez a korai felkészülés, hiszen új területekkel bővült a gazdálkodásunk, ami még több tavaszi munkát adott az embereinknek. Természetesen egy-egy láncscere, vagy kisebb igazítás még belefért, de aztán az őszi árpa aratásával ténylegesen megindult a betakarítási munka, amibe a saját területek mellett béraratás is beletartozhat.

**– Volt-e olyan nem várt esemény, műszaki probléma, amely kivédhetetlennek bizonyult, és komoly javítási feladatot adott már az aratás első felében?**

– Gépész ember lévén tisztában vagyok azzal, hogy a legjobb felkészülés ellenére is előfordulhatnak olyan események, amelyek anyagfáradásból, vagy alkatrészhibából adódnak. A jelenlegi gépek gyári alkatrészekkel történő ellátása egyetlen telefonhívással, órákon belül biztosítható, helybe szállítással, ami óriási segítség a közelmúlt gyakorlatához képest. Természetesen a javításhoz is kell szakértelem, de nincsenek elviselhetetlenül nagy és kieső állásidők; az alkatrész-forgalmazók, ill. gépkereskedők minden ilyen jellegű igényt gyorsan és pontosan kiszolgálnak. A gépkezelők pedig már kevés műszaki ismeret birtokában is megbirkóznak a beszereléssel, persze megfelelő szakmai felügyelet mellett –

amit nálunk én látok el. Ha ez nagyobb feladat a vártnál, akkor nekem – mint gépészmérnöknek – elemi érdekem, hogy segítsék, vagy akár a szerelést elvégezzem. Nem esik nehezemre időnként sem ez a szakmunka, sem a gépekkel történő munkavégzés, ha arra van szükség valamilyen okból.

Az ideai aratási szezon is hozott már olyan nem várt, és még soha elő nem forduló eseményt, amely, mondhatom, hogy meglepett, és valóban mérnöki szintű beavatkozást igényelt. Konkrétan az egyik 5500 üzemórás kombájn kerécsavarokat magában foglaló keréktárcsája levált a féltengelyről – anyagfáradás vagy feltételezhetően hőkezelési, de mindenképpen anyagminőségbeli probléma következtében. Ez vélhetően olyan ritkán fordulhatott elő ez idáig a magyar gyakorlatban, hogy rendelni sem lehetett, vagy csak több hetes átfutási idővel. Így aztán maradt a saját kezű hegesztés, amely speciális – kb. 1200 Ft/db egységáras – hegesztőpálcával történt, és amihez mintegy 70 db-ot kellett ezekből felhasználni. A kiesés, amit a javítás igénybe vett, így csak egy nap volt.

Most, amikor beszélgetünk, már magtárban az őszi árpa, a durumbúza, és még van 180 ha őszi búza, de nem tudni, hogy mikor végzünk, mert minden 2-3 napban kapunk 10-30 mm esőt, ami átrendezi az aratási terveket. Természetesen, ha egy-egy határrészhez érünk, akkor az ott található kisebb béraratási vállalatunknak is eleget teszünk, hogy ne kelljen utána 10-20 km távolságból visszamenni. Mindent a miénk mellett halmozódó – és a kistulajdonosoknak sürgős – munkát csak a betakarító kapacitás növelésével tudtuk kompenzálni, amit már éveken ezelőtt megtettünk. Persze érthető, hogy mindenki két hét alatt akar végezni az aratással, de ez kapkodás minden tekintetben zavart okoz. Kicsit türelmesebb hozzáállással és a gazdák közti okos összefogással részben akár meg is lehet valósítani. A nem is olyan régen még akár augusztus közepéig is elhúzódó, temérdek – géphibából eredő – leállással tarkított aratások emléke nagyon hamar feledésbe merült, bár azt a gyakorlatot azért már senki nem sírja vissza...

Kis- és nagyméretű, új szárító építés, B1-15, DSZP korszerűsítés, prémium technológiával. Tel.:+36309034705



## EGYSZERŰ ÉS ÜGYES: MATRIX 430 SORVEZETŐ

**TeeJet**  
TECHNOLOGIES

### CSAK A LEGTÖBBET HASZNÁLT SORVEZETŐ FUNKCIÓK ÉS SEMMI MÁS.

Külön költségek és extra opciók nélküli sorvezető. Ezért nincsenek is ritkán használt, különleges funkció lehetőségek a Matrix 430-ban. Olyan előnyöket fedezhet fel mint:

- Könnyen használható kezelőfelület
- Területmérés
- Kezelt terület festés
- Könnyű munkaeszköz csere
- Ideális éjszakai munkához
- Tökéletes szántóföldi és ültetvénybeni használathoz



**Bővebb információk  
honlapunkon: [teejet.com](http://teejet.com)**



**DEBRECENI  
EGYETEM**

A Debreceni Egyetem (DE) Mezőgazdaság-, Élelmiszertudományi és Környezetgazdálkodási Kar (MÉK) Növényvédelmi Intézete költségtérítéses

### Növényvédelmi szakmérnök szakirányú továbbképzést indít

**A jelentkezés feltétele:** 5 éves alapképzésben szerzett egyetemi oklevél, illetve MSc diploma

**A képzés formája:** 2 éves (4 félév, 623 tanóra) levelező, félévente 10 héten át kétnapos (csütörtök – péntek) képzés, napi 8 órai elfoglaltsággal. A képzés megfelel a felsőfokú növényvédelmi képesítést elismerő (43/2010. FVM rendelet 17.§) növényvédelmi előírások feltételeinek.

**A képzés ideje:**

1. félév: 2018. szeptember 20-22. – december 06-07.
2. félév: 2019. február 21-22. – május 2-3.
3. félév: 2019. szeptember 19-20. – december 05-06.
4. félév: 2020. február 20-21. – május 07-08.

**A záróvizsga időpontja:** 2020. június

**A költségtérítés összege:** 250.000 Ft/félév (elegendő jelentkező esetén)

**Jelentkezési határidő:** 2018. szeptember 07.

**Jelentkezés és tájékoztatás a következő címen:**

DE MÉK Növényvédelmi Intézet  
4032 Debrecen, Böszörményi út 138. tel./fax: (52) 508-378  
[https://www.felvi.hu/felveteli/szakiranyu\\_tovabbkepzesek/IntezmenyiOlalak/szakiranyu.php?smeg\\_id=304&elj=18](https://www.felvi.hu/felveteli/szakiranyu_tovabbkepzesek/IntezmenyiOlalak/szakiranyu.php?smeg_id=304&elj=18)  
E-mail: [kovics@agr.unideb.hu](mailto:kovics@agr.unideb.hu) és [mekfelvi@agr.unideb.hu](mailto:mekfelvi@agr.unideb.hu)

A Debreceni Egyetem MÉK Növényvédelmi Intézete, a Növényvédelem Oktatásának Fejlesztéséért Alapítvány, az MTA DAB Növényvédelmi Munkabizottsága, a Hajdú-Bihar Megyei Növényvédő Mérnöki és Növényorvosi Kamara, valamint a Hallgatók Gulyás Antal Növényvédelmi Köre szervezésében megrendezésre kerül a



### 23. Tiszántúli Növényvédelmi Fórum (8th International Plant Protection Symposium at University of Debrecen) 2018. október 17–18-án

**Helyszín:** Debreceni Akadémiai Bizottság Székháza  
Debrecen, Thomas Mann u. 49.

**A programból:**

**október 17. (szerda) délelőtt:** Plenáris ülés, a Gulyás Antal Emlékérem „A Növényvédelemért” átadása

**délután:** Poszterbemutató

Szekcióülések: Növénykórtani, Növényvédelmi állattani, Gyomirtás és integrált növényvédelmi technológia

**este:** Szakember találkozó (fogadás)

**október 18. (csütörtök)** Szakmai kirándulás: Görösös Farm - Gesztely, a L'Huilier-Coburg-kastély - Edelény meglátogatása

**Általános részvételi díj:** 15 000 Ft, PhD hallgatóknak 5 000 Ft  
Szakembertalálkozó: 7 000 Ft  
Szakmai kirándulás (ebéddel, belépőkkel): 12 000 Ft  
Szálláslehetőség: a DAB Székház és a Veres Péter Kollégium 1-2 ágyas vendégszobáiban

**Jelentkezni lehet:** Dr. Kovács György szervezőtitkár címen:  
DE MÉK Növényvédelmi Intézet; 4002 Debrecen, Pf. 400;  
telefon (0036)-52-508-459;  
E-mail: [kovics@agr.unideb.hu](mailto:kovics@agr.unideb.hu); Homepage: <http://tnf.unideb.hu/>





## Augusztusi gondolatok

SZERZŐ: NAGY ZOLTÁN

Voltak évjáratok, amikor Péter-Pál napján valóban megkezdődhetett az őszi kalászosok aratása, és szerencsés esetben egy szűk hónap alatt be is fejeződött az egész országban. A nagy nyári munka elvégzése után igencsak hangulatos aratási összejöveteleket szerveztek.

**A**ztán olyan évjáratok is voltak, amikor nagyon nyögvenyelősen indulhatott meg a betakarítás július első dekádjában, és eltartott egészen augusztus 20-ig.

A 2018-as évjárat, sok találgatás után, az előbbi gyakorlatot követte, hi-

után. Beszédes adat, hogy idén július elsején már egymillió tonna búza a magtárakban volt, ami a várható, ill. remélt országos termés bő egyötöde. Az elvárások – ismerve a korai száraz tavaszi időjárási anomáliákat – nem maximalisták, mert nem is lehetnek

gazdálkodók pontosan tisztában vannak ezzel, ugyanakkor szem előtt kell tartaniuk a termelési folyamat ökonómiai rendezőelveit, vagyis hogy nem lehet a költségeket az egekig emelni, különösen akkor, ha a piaci előrejelzések bizonytalanok. Mondhatjuk úgy is, hogy optimalizálni kell a termelési folyamatot, összhangba kell hozni a költségeket a várható hozamokkal. Ezt azonban csak a jól felkészült, tőkeerős gazdaságokban lehet magas szinten alkalmazni. A kisgazdaságok – a 10 ha alattiak, amelyekből nagyon sok van országszerte – sok lehetőségből kimaradnak, gyakran sodródhatnak az eseményekkel, bíznak a kegyes időjárásban és a szerencsében.

*A gazdálkodók is tudják, hogy sem a túl korai, sem a túlságosan elhúzódó aratás nem kecsegtet nagy terméssel*

szen valóban nagyon korán szőkültek be a kalászosablák, és a repce is ennek megfelelően kaszaéretté vált Péter-Pál napjára, sőt egyes országrészekben már ennél is korábban megindultak a gépek. Természetesen azt a gazdálkodók is tudják, hogy sem a túl korai, sem a túlságosan elhúzódó aratás nem kecsegtet nagy terméssel, és ilyenkor a minőség is kívánivalót hagy maga-

azok. A haszonnövények bizonyos fejlődési fázisukban ugyanis nem kaptak megfelelő mennyiségű csapadékot, így a vegetáció alakulása nem lehetett töretlen.

Minden évben vannak olyan események, amelyek korlátozzák a terméskilátásokat, amelyek nem engedik kiteljesedni az egyes növényfajtákban rejlő termőképességi lehetőségeket. A

### A termelés jövőképe

Az idei év ismét bebizonyítja, hogy a „tető nélküli” növénytermesztés mennyi kockázatot, izgalmat, álmatlan éjszakát okoz a termelőknek. Mivel minden évjárat más, ezért nem lehet biztosra menni egészen addig,



amíg a bankszámlán meg nem jelenik a termés ellenértéke, ami pedig egy nagyon hosszú – konkrétan közel egy évig tartó – folyamat, a vetés-előkészítéstől számítva.

Az éves első bevétel az ősziékből származik, ezért ez alapvetően meghatározó az évjárat megítélése szempontjából. Természetesen itt differenciálni kell az elemzésnél is, hiszen teljesen más egy jól prosperáló nagygazdaság, egy családi gazdaság és egy 5-10 ha-os kisgazdaság helyzete, költséggazdálkodási gyakorlata. Kétségtelen, hogy egy jó évjáratban könnyebb párhuzamot vonni közöttük, de egy olyan közepes évjáratban, mint az idej, már jelentős eltérések mutatkoznak az eredmények értékelésekor.

Nem lehet persze szó nélkül elmenni az ország különböző természeti és termőhelyi adottságú térségeinek gazdálkodási eredményei mellett, ám még inkább szerencsétlen lenne összehasonlítani azokat. Éppen ezért nagyon csalóka képet mutat az országos termésátlagok alakulása úgy a kalászosok, mint az őszi káposzta-repce esetében. Vannak ugyanis olyan professzionálisan gazdálkodó nagy és családi gazdaságok is, amelyek már a precíziós gazdálkodás tökéletes alkalmazásával érnek el kimagasló terméseredményeket. Sajnos ők nem kapnak elég hangsúlyt, és nem eléggé mutathatnak példát, következésképpen nem generálhatnak elég kedvet a kisebbek számára.

A mezőgazdasági média egyik súlyponti feladata lehet a közeljövőben, hogy kiemelten értékelje azt a munkát, amelynek termésbeli hozadéka messze meghaladja az országos átlagszámokat. Nem ritkák ugyanis az 5 t/ha feletti repce-terméseredmények a legjobb termőhelyeken és a legjobban szervezett gazdaságokban. Ugyancsak nagy gyakorisággal fordul elő 6 t/ha feletti ősziárpa- és 8 t/ha körüli/feletti őszi búzatermés ugyanilyen körülmények között. Mindez azt jelzi, hogy van bőven potenciál a magyar növénytermesztésben és a – sajnálatosan szinte négy ipari növényre korlátozó – haszonnövények körében. Talán a motiváció, az anyagiak sajátos szemléletű felhasználása és esetenként a korszerű technológiákkal történő termeléshez szükséges szakmai felkészültség szab határt a magasabb termésszintek elérésének.

Az idej évben sem történik áttörés, hiszen 5 millió tonna alatt marad az országos búzatermés, és a repcéé sem éri el a 480000 tonnát. A felvásárlási árak pedig a magyar termésszintektől függetlenül alakulnak, így azokat inkább tudomásul kell venniük a magyar gazdáknak. Ebből következően a termelők számára kitörési pontot a mennyiségi termelés jelenthet, ami viszont nem minden esetben egyezik a hazai nemesítőházak elképzeléseivel, valamint a minőségi termelést lehetővé tevő termőhelyi adottságok potenciáljának lehető legjobb kihasználásával.

### Okok és okozatok

Minden évben történik valami, ami megakadályozza az igazán jó terméseredmények elérését. Az idej az őszi sikeres elindítása, a szerencsés telelése, majd a kikelet meghozta a reményt egy magas termésszint abszolválásához. Aztán jött a nem várt tavaszi – mármár aszályos – szárazság, amikor azonban még az öntözéspárti és felkészült termelők sem vették elő az öntözőgépeket, hiszen nem hitték el, hogy ez sokáig tart, és árthat a haszonnövényeknek. Tévedtek. Bizony, a tartós szárazság „megfogta” a kalászos- és repcevegetációt, mégpedig egy szokatlanul korai időpontban. Utána pedig, szintén nem várt módon, nagyon sok csapadék érkezett országszerte – persze, ahogyan lenni szokott, maradtak térségek csapadék nélkül is –, aminek mennyisége már meghaladta az optimális mértéket. Különösen azért, mert gyakran szélviharok kíséretében érkezett, és a statisztikák szerint az álló őszi kultúrák mintegy 60-70%-át megtépázta, ledöntötte.

Ezek a körülmények még az aratási időszak megkezdése alatt is folytatódtak, ami erőteljesen hátráltatta a betakarítási munkákat. Az érett gabona tartós „áztatása” pedig óhatatlanul minőségromlással járt, és elsősorban a gombák meglepedését segítette.

Szerencsére július első hetében aztán megjött a nyár, és teljes értékű aratási napokon lehetett a korszerű gépek teljesítményét maximálisan kihasználni.

### A piac alakulása és szerepe

Amikor az országos termés 5 t/ha alatt marad, akkor talán felesleges is

► FOLYTATÁS A 24. OLDALON



# Agromechanika

SINCE 1968

Az Agromechanika Kft. a szlovén Agromechanika d.d. leányvállalataként működik Magyarország területén. Gépforgalmazás mellett szerviz- és alkatrész részlegünk segíti a felhasználóinkat abban, hogy a megvásárolt gépeikkel gondtalanul végezzék a munkáikat. Polcainkon megtalálhatóak a COMET, LECHLER, ARAG, BRAGLIA, BENJO, stb. permetezőtechnika-gyártók alkatrészei. Képviseljük még a szlovén INO gyárat, amelynek kiváló minőségű mulcsozói nagyon elismertek országunkban.



Kínálatunkban megtalálhatóak a függesztett és vontatott szántóföldi és axiálventilátoros permetezőgépek, különböző tartálynagysággal és keretszélességgel.



**Agromechanika** Kft.

SINCE 1968

Mezőgazdasági és  
Közterületfenntartó  
gépek

+36 (62) 443-649 +36 (30) 943-0960

TAX 23178212-2-06 www.agromechanika.hu

6725 Szeged, Cserepes sor 10.

agromechanikakft@gmail.com





**Az étkezési búza 50 000 Ft/t-át elérő felvásárlási ára meghatározó lenne a gazdálkodók számára a jövedelemtermelés szempontjából**

► FOLYTATÁS A 23. OLDALRÓL

hangsúlyozni, milyen fontos lenne egy tisztességes felvásárlási ár elérése. A GOSZ már a múlt évben is lobbizott azért, hogy az étkezési búza 50 000 Ft/t-ás felvásárlási ára mennyire meghatározó lenne a gazdálkodók számára a jövedelemtermelés szempontjából. Nos, az idei évben – persze nem a magyar vágyak teljesítésére – emelkedik az őszi búza induló ára, amely természetesen a világpiaci készletek csökkenése és az ideai vegyes terméskilátások következtében alakulhat így. Ez mintegy 2500-3000 Ft/t áremelkedést jelent, de az ár-szint még így is elmarad a kívánatostól.

A piac mindig is jelentős befolyással volt a termelési kedvre Magyarországon, és ezt az utóbbi években a vetésterület csökkenése is visszaigazolja. A nyereségcentrikus termelés az őszi termelése szempontjából alapkövetelmény minden gazdálkodó számára, amely meghatározza a gazdálkodás minőségét, illetve fejlesztéseket és beruházásokat tesz lehetővé. Ha ez elmarad, akkor a bővített újatermelés is veszélybe kerül, és értelmetlenné válik a munka.

Ma a magyar termelőszférában sokan gazdálkodnak a lét/nemlét határán, mindennapi gondokkal küzdve, és a technológiai elemek elhagyásával tartva egyensúlyban ideig-óráig a gazdaság büdzsáját. Nekik különösen nem közömbös a termés mennyisége és a felvásárlási árak alakulása. A felvásárlási kedvre nehéz pressziót gyakorolni, mert az legalább olyan taktikai/stratégiai gyakorlat a felvásárlói cégek részéről, mint az eladás a gazdálkodók szempontjából. Mégis minden évben egymásra találnak a felek, csak nem mindegy, hogy mikor. Ha a termelőt határidős hitel-visszafi-

zetési kötelezettség nyomasztja, akkor nyilván engedékenyebb az áralkuban, az áru ellenértékének átutalása esetenként létkérdés lehet. Ilyenkor az ár óhatatlanul alacsonyabb lesz, hiszen a szükség törvényt bont. A tehetősebb, tőkeerősebb gazdálkodók már jobban kihasználhatják az alkupozíciót, hiszen kivárára játszhatnak.

A spekulációs értékesítés jóval nagyobb nyereséget hozhat a remélnél, de szerencsétlen esetben kellemetlen meglepetéseket is okozhat. Az ilyen piaci „manőverekben” éppen ezért célszerű megfelelő felkészültséget szerezni, mielőtt bárki belevág, hiszen a tőzsdai tranzakciók gyakorlatának megfelelően, ill. ahhoz hasonlóan nem csak nyerni, de veszíteni is lehet. Az „emelt szintű” gabonapiaci értékesítés kockázatokkal jár, ezért a biztonságra törekvő kistermelők jobban teszik, ha a mindennapi gyakorlat szerint a környezetükben „forgolódó”, ismert kereskedőkkel üzletelnek, a mielőbbi árbevétel biztos reményében.

### **A tavaszi vetésűek szárnyalása**

Régen lehettek ennyire optimisták a napraforgó- és kukoricatermelők, de a szójasok sem panaszkodhatnak. Az alternatív növények körében már vannak kisebb gondok, mert bizony tenyészeidejük derekán a szárazság nyomot hagyott a fejlődésükön, de azok betakarítása már az őszi után következik.

Ami igazán szívderítő, hogy a két nagy ipari növény – a kukorica és a napraforgó – vegetációja minden tekintetben reménykeltő. A talajok víztelítettsége – különösen, ha okszerű tápanyag-visszapótlással párosul – még egy jó ideig kitarthat. Ha rendszeresen

érkezik csapadék utánpótlás, ahogy július első dekádjának végéig, akkor él a remény. Ilyen körülmények között a magas tőszám is kamatozik, a kukoricán pedig az ikercsövesség akár rekordterméseket is hozhat.

A határt járva természetesen az ember július derekán is hajlamos merészet gondolni, és rekordtermést beelátni egy valóban szép állományba, de a teljes érés fázisáig még jelentős időtartam van vissza. Azokban a gazdaságokban, ahol a technológiai fegyelmet magas szinten és következetesen betartották, joggal bizakodhatnak, hiszen a fajták/hibridek potenciális termőképessége kiteljesedhet. Erre nem csak a gazdálkodók, de a nemesítők is büszkék lehetnek, hiszen a jól szereplő hibridek keresettségét a következő években ez a tény alaposan megnöveli.

Az ideai évben – ha minden jól sikerül – valóban egészséges verseny alakulhat ki a vetett hibridek között a kukorica, illetve a napraforgó tekintetében. Árgus szemekkel vizsgálja mindenki – termelők, forgalmazók, nemesítők – az ideai állományokat, hiszen valóban egy reális verseny alakulhat ki a hibridek és előállítóik között. Az elmúlt években erre kevés lehetőség kínálkozott, hiszen már a tenyészidőszak elején, vagy közepén eldőlt az egyes hibridek közötti verseny, mert víz hiányában nem tudtak a „fajtatulajdonosságok” érvényre jutni. Ökonómiai értelemben pedig egy külön verseny bontakozik ki, hiszen egyáltalán nem mindegy, hogy mekkora termést adnak az egyes hibridek potenciális termőképességük teljében.

A szójáról, a termőterület arányában, kevesebb szó esik ugyan, de meg kell jegyezni, hogy itt a GMO-mentes állományok sikeres termesztése esetén nagy előrelépés várható. Igaz, hogy a termés nagy részére potenciális külföldi kereset egyelőre nem mutatkozik – de a vetésterület növekedését az ideai jó termés minden bizonnyal előremozdítja. A hazai marketing jelentős lépéseket tesz annak érdekében, hogy egyre több termelőt nyerjen meg a szójatermesztésnek, hiszen akkor idehaza is mind nagyobb hányadban ki lehetne váltani a génmódosított import szójadara felhasználását. Ezzel a magyar termelői szféra igen jelentős lépéssel járulna ahhoz, hogy a hazai lakosság is minél egészségesebben táplálkozhasson.



## olimac

DragoGT,  
a kukoricacsőtörők  
új dimenziója



### Világszerte egyedülálló teljesítmény!

A DragoGT sok különleges és szabadalmaztatott tulajdonsággal rendelkezik. A rendkívüli újdonságok közül a két legfontosabb:

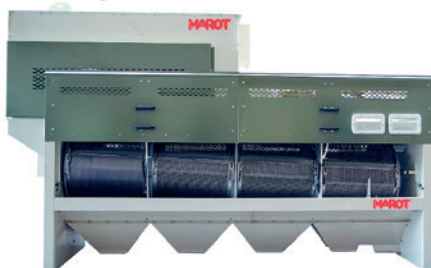
- Rugózással, és automatikus beállítással rendelkező kukorica csőtörő lécek
- Kettős nyíróhatású szárzavágás

A DragoGT kiváló teljesítményének köszönhetően a betakarítás termelékenységének és minőségének új dimenziója érhető el, amelynek segítségével a vállalkozás magasabb bevételeket érhet el.

## Marot

### DOBROSTÁS TISZTÍTÓGÉPEK

- UNIVERZÁLIS – vibrációmentes, csendes üzem, rendkívül alacsony energiaigény, magasfokú kezelési kényelemmel
- IDEÁLIS megoldás azoknak, akik a tisztítás pontosságát és gazdaságosságát elsődlegesnek tekintik!



A Marot tisztítókat alkalmazhatjuk elő-, utó- és finom tisztításra is, hiszen ezek a gépek „aljazásra” és „földözésre” egyaránt alkalmasak, 3-5 szekciós rostaszekrényükkel.

Tisztító gépeinkhez egyedi – helyszíntre tervezett – fedett állványzatot, porleválasztó ciklonokat, rostafrakció elosztókat, ill. a por-, a mag-, a törtszem- és a szemétfractions elkülönített gyűjtésére szolgáló tartályrendszereket is kínálunk, teljeskörű kiszolgáló szállítóparkkal.



## SKANDIA ELEVATOR

### ANYAGMOZGATÓ BERENDEZÉSEK

Rendkívül széles gyártmányaletta: farm – nagyüzemi – malomipari kivitel – 40-300 tonna teljesítménytartományban.

**Láncos szállítók** (rédlerek):  
szárítók, tisztítók, toronysilók és síktárolók ki- és betárolására egyaránt alkalmasak



**Serleges felvonók:**  
oldalfutás érzékelővel és visszafutás gátlóval

A részegységek gyártása robottechnikával történik. Rendkívüli méretpontosság, könnyű szerelhetőség, beázásmentes kivitel jellemzi a berendezéseket.



**Szeretettel várjuk 2018. augusztus 17–20. között a *Farmer-Expo*,  
valamint 2018. szeptember 5–8. között a *Bábolnai Gazdanapok* kiállításokon!**

**Ha humán célra termel gabonát, vagy nem szeretné kockáztatni állati takarmányát, Law SBC-e az igazi megoldás!**

#### A szárítók jellemzői:

- elektrokémiai horganyzott acéllemez szárító modulok kúpos légcsonnákkal,
- turbina jellegű, szíjhajtású, öntött kivitelű axiál ventilátorok,
- mellékáramú, réslevegős szívásvezérlés,
- egyedülálló, szabadalommal védett – magkímélő – hő-visszavezetési rendszer,
- porleválasztás-poraknával és pneumatikával vezérelt áramláselzáró zsaluval,
- nagyon kíméletes-elbillenő vályús ürítő rendszer pneumatikus működtetéssel,
- kiválóan szabályozható, új, saját kivitelű szőnyeggépek PB és földgáz üzemre is,
- érintőképernyőről kezelhető NT-VISITON computeres szárítóvezérlő automatika, amely az egész szárítási szezon üzem adatait visszaellenőrizhetővé teszi.

#### RENDKÍVÜL KIMÉLETES MAGKEZELÉS

#### KIVÁLÓ ENERGETIKAI PARAMÉTEREK

#### KÖRNYEZETKÍMÉLŐ, HATÉKONY ÜZEM

#### MAGAS SZINTŰ AUTOMATIZÁLÁS

#### ÉRTÉKMEGŐRZŐ-MAGAS ÉLETTARTAM



2890 Tata, Toldi M. u. 15/A

Tel.: +36 20 564 9296

E-mail: molnarkfttata@gmail.com



Molnár Kft.



# A búza és az árpa piaci kilátásai

SZERZŐ: PÁSZTOR ZSUZSANNA, AGRÁRGAZDASÁGI KUTATÓ INTÉZET

Az utóbbi évek nem kedveztek a kalászosgabona-termesztőknek: a visszafogott kereslet, valamint a mérsékelt jövedelmezőség jó néhány – jórészt tőlük független – piaci jellegzetességre felhívta a termelők figyelmét. Mára kiderült, hogy a feldolgozóipar a minőség helyett a nagy mennyiségű, egységes tételeket keresi, miközben a felvásárlási árat döntően a világszerte ármozgások alakítják. Cikkünkben ezért áttekintjük az idei európai terméseredményeket és -kilátásokat, amik mellett az aktuális tőzsdei jegyzések a közeljövő áralakulását is előrevetíthetik.



## Búza

A cikk írásának az idején az északi féltekén javában folyt az őszi kalászosok aratása. A munka előrehaladtával egyre biztosabb, hogy a 2018/2019. évi szezon globális búzatermése elmarad az egy évvel korábbitól, jóllehet az USA agrárminisztériuma (USDA) júniusi projekciójában az előzőhöz képest 3 millió tonnával felfelé, 745 millió tonnára korrigálta a várható kibocsátást. A felhasználás volumene 6 millió tonnával haladhatja meg a termelést (751 millió tonna), azonban a bőséges nyitókészlettel együtt a kínálat elegendő lesz az igények fedezésére. A 2018/2019. gazdasági évi globális zárókészlete 2 százalékkal, 266 millió tonnára csökkenhet.

A Tallage francia piacelemző vállalat szakemberei szerint a világ elsőszámú búzatermelőjének számító Európai Unióban összesen 132 millió tonna búzát takaríthatnak be a gazdák a következő hetekben, aminek 66 százaléka lehet étkezési minőségű (87,2 millió tonna).

A 2018. évi termés 6,7 százalékkal múltna alul a 2017-ben betakarított mennyiséget. A tavasz óta tartó meleg és csapadékszegény időjárás a balti tagországokban, továbbá Lengyelországban és Németország északi területein

befolyásolta negatívan a hozamokat, ugyanazokon a területeken, ahol a szokatlanul enyhe téli hónapok után a márciusi hirtelen lehűlés és a bőséges csapadék miatt szenvedtek a növények. Az uniós termelés több mint felét biztosító három tagország közül Franciaországban 33,2 millió tonnára (-8,7 százalék), Németországban 22,8 millió tonnára (-6,3 százalék), az Egyesült Királyságban 14,4 millió tonnára (-1,5 százalék) csökkenhet az idei kibocsátás. Lengyelországban, Románi-

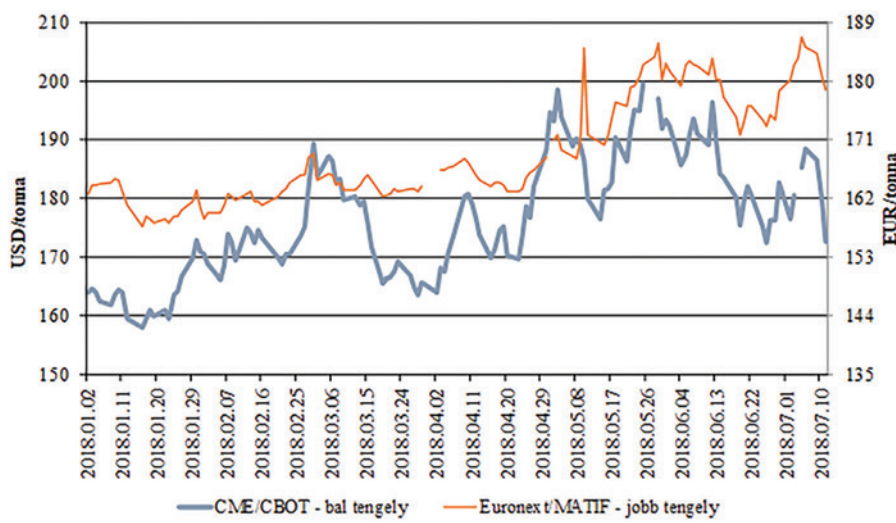
ában és Bulgáriában 6-12 százalékkal kevesebb búza kerülhet a raktárakba. Spanyolországban a 2017. évi komoly hozamkiesést követően a hektáronkénti termés 3,8 tonnára nő a prognózis szerint (+66 százalék), így az ország összes búzatermése akár 64 százalékkal bővülhet (6,3 millió tonnára).

Magyarországon a cikkírás időpontjában még nem álltak rendelkezésre hivatalos adatok a 2018. évi termésre vonatkozóan, mindenesetre a Tallage alig 4,9 millió tonna (-4,3 százalék) búza-

1. táblázat. A búza várható termése az Európai Unióban

EU-tagországok	2017/2018			2018/2019			összesen változás (%)
	őszi	tavaszi	összesen	őszi	tavaszi	összesen	
Németország	9,0	1,8	10,9	8,5	2,3	10,8	-0,9
Dánia	0,9	3,2	4,0	0,5	3,1	3,6	-9,7
Spanyolország	0,6	5,3	5,9	0,7	8,4	9,0	+53,3
Franciaország	9,1	3,0	12,1	8,7	2,8	11,5	-4,7
Egyesült Királyság	3,0	4,2	7,2	2,8	4,1	6,9	-3,3
Lengyelország	0,9	2,9	3,8	0,8	2,7	3,5	-7,9
Magyarország	1,2	0,2	1,4	1,1	0,1	1,2	-13,5
Cseh Köztársaság	0,6	1,1	1,7	0,6	1,1	1,7	-3,5
Románia	1,1	0,4	1,5	1,2	0,3	1,5	+0,7
egyéb	4,1	5,9	10,0	3,9	6,1	10,0	-0,4
EU-28	30,4	28,0	58,4	28,7	31,0	59,6	+2,2





1. ábra. A búza fronthavi jegyzése a párizsi és a chicagói árutőzsdén (2018)

Forrás: CME Group, Euronex

termés betakarításával számol, 5,2 tonna/hektár (-3,4 százalék) átlaghozam mellett. Az Agrárminisztérium (AM) tájékoztatása szerint az előirányzott 950 ezer hektár 55 százalékaról 5,1 tonna/hektár hozam mellett 2,7 millió tonna őszi búzát takarítottak be a gazdák 2018. július 10-ig. Az unióban a búza élelmezési és ipari célú belpiaci felhasználása 61,1 millió tonna (+0,8 százalék) lehet a 2018/2019. évi szezonban, miközben a takarmány célú hasznosítás volumene 50,7 millió tonnára (-7,9 százalék) csökkenhet. A francia szakértők emellett az egy évvel korábbinál 1,6 százalékkal több (21,1 millió tonna) búza exportját valószínűsítik.

A világ vezető búzaexportőrével, Oroszországban a tavalyinál 17-19 százalékkal kevesebb, 69-71 millió tonna búzát takaríthatnak be a gazdák az idén. Ukrajnában szintén a termés csökkenése (-2-3 százalék) várható,

25-27 millió tonna termés kerülhet a tárolókba (USDA, *Tallage*).

Az USA-ban hektáronként 3,2 tonna termést jeleznek az idei prognózisok az egy évvel korábbi 3,1 tonnával szemben. Az átlaghozam kismértékű javulása mellett az elmúlt évinél 4 százalékkal nagyobb termőterület is hozzájárul a termés 5 százalékos bővüléséhez, ami azonban várhatóan nem éri el az 50 millió tonnát.

A déli féltekén most vetik a 2018/2019. gazdasági évben termést adó búzát. Ausztráliában előreláthatóan a tavalyihoz hasonló nagyságú területen, 12,2 millió hektáron teremhet a kalászos. Ezzel egy időben Argentínában 6 millió hektárra (+7 százalék) növekedhet a búza termőterülete (USDA).

A betakarítással bővülő kínálat hatására a chicagói árutőzsdén (CME/CBOT) 173 dollár (USD)/tonnára csökkent a búza legközelebbi lejáratra

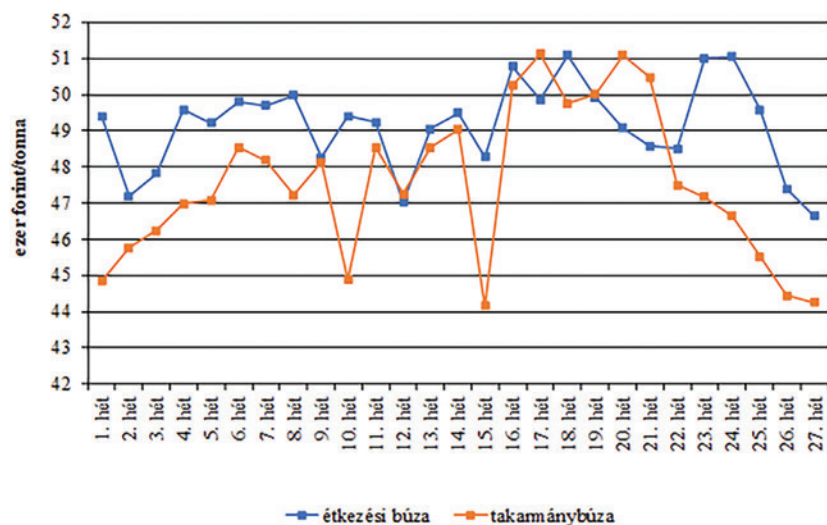
szóló jegyzése 2018. július 11-ig. A párizsi árutőzsdén (Euronex/MATIF) a termés fronthavi jegyzése 173-175 euró/tonna körül mozgott június végén, majd a július eleji emelkedést követően (187 euró/tonnáig) 179 euró/tonnára csökkent július 11-ig. A Budapesti Értéktőzsde (BÉT) áruipiaci szekciójában a malmi búzára 2017. május 2., a takarmánybúzára 2016. szeptember 1. óta nem érkezett vételi vagy eladási ajánlat, így kereskedésük szünetelt.

A fizikai piacon júniusban még világszerte erősödött a búza ára a főbb exportőrök (Oroszország, Ukrajna, EU) terméskilátásainak romlása, valamint az előre jelzett készletcsökkenés miatt, azonban az oroszországi újtermésre (augusztusi határidő, 12,5 százalékos fehérjetartalom) az egy hónappal korábbinál 5 dollárral, a románaiara/bulgáriaira 4 dollárral alacsonyabb áron, 202 és 201 dollár/tonnáért kötöttek szerződést július elején. A Franciaországban megtermelt, augusztusban feladandó malmi búzára eközben 221 dollár/tonnáért (+4 dollár) volt érdeklődés. Ugyanakkor a németországi, 12,5 százalékos fehérjetartalmú, augusztusi szállítástú termés kikötői ára (FOB) 233 dollár/tonna volt Hamburgban (+7 dollár), ami magasabb az USA-ból származóénál (213 dollár/tonna). A takarmánybúza augusztusi kikötői ára (FOB) 198 dollár/tonna (-2 dollár) volt Bulgáriában és Romániában, 186 dollár/tonna a fekete-tengeri térség más exportőreivel (-9 dollár), míg a franciaországi takarmánygabonára 221 (+4 dollár), az Egyesült Királyságban megtermeltre 230 (+11 dollár) dollár/tonnáért szerződtek.

Magyarországon az étkezési búza 49,6 ezer forint/tonna, a takarmánybúza 45,8 ezer forint/tonna, áfa és szállítási költség nélküli termelői áron forgott a piacon júniusban.

## Árpa

A nemzetközi prognózisok és projekciók szerint az árpa globális kibocsátása az egy évvel korábbit 1-3 százalékkal haladhatja meg a 2018/2019. gazdasági évben, 145-147 millió tonnát arathatnak (*Tallage*, USDA). Az, hogy ez a volumen felül- vagy alulmúlja-e a várható felhasználást, egyelőre kérdéses. Mindenesetre a mértékadó piacelemző vállalatok a termeléshez hasonló szintű, 147 millió tonna globális keres-



2. ábra. A malmi és a takarmánybúza heti termelői ára Magyarországon (2018)

Forrás: AKI PÁIR

► FOLYTATÁS A 28. OLDALON



▶ FOLYTATÁS A 27. OLDALRÓL

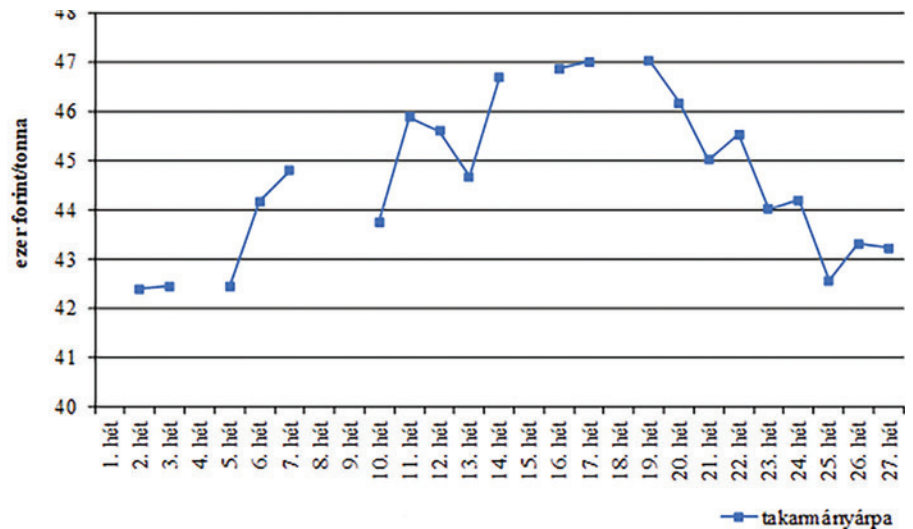
letet jeleznek. Mindezek függvényében a zárókészlet kismértékű csökkenését és növekedését sem tartják kizártnak az elemzők (18-20 millió tonna).

A francia *Tallage* piacelemző vállalat a világ elsőszámú árpatermelőjénél, az Európai Unióban a növény termőterületét az előző gazdasági évinél 3 százalékkal nagyobbra, 12,4 millió hektárra jelezte a 2018/2019. gazdasági évre. Ebből az őszi árpa 5 millió hektárt (-3%), a tavaszi 7,4 millió hektárt (+8%) foglal el. A szakértők előrejelzésükben a tavalyitól kissé elmaradót 4,81 tonna/hektár átlaghozammal számolva (2017/2018: 4,86 tonna/hektár) 1,3 millió tonnával több, vagyis 59,6 millió tonna uniós árpa betakarítását valószínűsítik 2018 nyarán.

Az Európai Unió ősziárpa-termőterületének közel 60 százalékát Franciaország, Németország és az Egyesült Királyság birtokolja. Franciaországban a terület 4 százalékos csökkenése és a hozam közel 1 százalékos romlása mellett (6,4 tonna/hektárra) 8,7 millió tonna (-4,5 százalék) termés kerülhet a tárolókba az idén. Németországban 6,96 tonna/hektár hozam mellett (-5,3 százalék), a tavalyinál 5,9 százalékkal kevesebb, 8,5 millió tonna őszi árpa betakarítására számítanak a szakértők. Az EU harmadik legnagyobb ősziárpa-termelőjénél, az Egyesült Királyságban is hasonló a helyzet: 410 ezer hektárról a 2017. évinél közel 4 százalékkal kevesebb termés, azaz 2,8 millió tonna kerülhet a tárolókba az idén.

Magyarországon az AM tájékoztatása szerint 2018. július 10-ig csaknem befejeződött a termés betakarítása: az előírányzott 206 ezer hektár 99 százalékáról, 4,9 tonna/hektár átlaghozam

EU-tagországok	2017/18	2018/19	vált. (%)
Franciaország	36,3	33,2	-8,7
Németország	24,3	22,8	-6,3
Egyesült Királyság	14,6	14,4	-1,5
Lengyelország	11,7	10,3	-11,7
Románia	8,6	8,1	-6,0
Spanyolország	3,8	6,3	+64,0
Bulgária	6,3	5,5	-12,0
Cseh Köztársaság	4,7	4,7	-1,1
Magyarország	5,1	4,9	-4,3
egyéb	26,4	22,3	-15,6
EU-28	141,8	132,4	-6,7



3. ábra. A takarmányárpa heti termelői ára Magyarországon (2018)  
Forrás: AKI PÁIR

mellett, 1 millió tonna őszi árpa került a tárolókba.

Az EU-ban a tavaszi árpa területének harmada Spanyolországban található, ahol a *Tallage* előrejelzése szerint a 2017. évvel közel azonos területet, 2,31 millió hektárt foglal el a növény az idén. Az egy évvel korábbi hozamkiésmést követően a termésátlag 58 százalékos javulásával kalkulálva az ország tavasziárpa-kibocsátása 8,4 millió tonna lehet (+57 százalék). Az unió második legnagyobb tavasziárpa-termelőjeként

na (-8%) várható. A két fekete-tengeri ország együttesen 7,3 millió tonna árpát (őszi és tavaszi) exportálhat a 2018/2019. évi szezonban, 2,6 millió tonnával kevesebbet, mint egy évvel korábban.

A világ vezető árutőzsdéin (CME/CBOT, Euronext/MATIF) nem jegyzik a takarmányárpát, a Budapesti Értéktőzsde (BÉT) árupiaci szekciójában ugyanakkor megtalálható a határidős kereskedelemre kínált termények között, azonban 2016 decembere óta nem ér-

## A prognózisok szerint az árpa globális kibocsátása az egy évvel korábbit 1-3 százalékkal haladhatja meg a 2018/2019. gazdasági évben

számán tartott Egyesült Királyságban ettől lényegesen kevesebb, 4,1 millió tonna teremhet az idén.

Magyarországon az AM tájékoztatása szerint az előírányzott 27 ezer hektár 23 százalékán végeztek a betakarítással a gazdák, 2018. július 10-ig 20,2 ezer tonna tavaszi árpa került a tárolókba. Az Európai Unió árpakivitelét 7,7 millió tonnára (+27 százalék) prognosztizálják a francia elemzők a 2018/2019-es gazdasági évben. A közösség árpabehozatala 57 százalékkal lehet kevesebb az egy évvel korábbinál, 453 ezer tonna érkezhethet az unióon kívüli országokból.

Az európai térségben meghatározó árpatermelő Oroszországban és Ukrajnában mérséklődhet az ideai termés (őszi és tavaszi): előbbinél 17,8 millió tonna (-14%), utóbbinál 7,6 millió ton-

kezett vételi vagy eladási ajánlat a kálászásra, így a kereskedése szünetelt.

A franciaországi Rouen-ben a júniusnál 5 dollárral magasabb áron, 209 USD/tonnáért kötöttek szerződést a július-szeptemberi árpaszállítmányokra július elején. Németországban ezzel egy időben 9 dollárral, 214 USD/tonnára (FOB) nőtt a termés hamburgi kikötői ára (2018. szeptemberi lejárat). A fekete-tengeri kikötőkből július-augusztusban induló szállítványokra az egy hónappal korábbinál 7-10 dollárral alacsonyabb, 193-197 USD/tonna áron lehetett szerződni július elején.

Magyarországon az AKI PÁIR adatai szerint a takarmányárpa áfa és szállítási költség nélküli termelői ára 43,3 ezer forint/tonna volt 2018 júniusában.



**AGROAZIS**  
Telefon: 06 30 406 3347  
E-mail: info@agroazis.hu

**HARDI**  
**60**  
1957-2017

**Dorker**  
Telefon: 06 30 664 5748  
E-mail: dorker@dorker.hu

NAVIGATOR 3000

Jubileumi termékeinket keresse forgalmazóinknál!

**HARDI** The Sprayer

[www.hardi-international.com/hu](http://www.hardi-international.com/hu)

f t YouTube i

#HARDIsprayers

**VITU**  
a precíz  
tárcsás vetőgép

Pontos vetőmag elhelyezés  
a hidraulikusan állítható  
csoroszlyanomással

Kétsoros gumikerekű  
henger a magas  
menetstabilitás érdekében

Az Ön Koeckerling képviselője Magyarországon:  
**Michels Jens**  
Zrínyi tér 12 | 7900 Szigetvár | Hungary | mobil +36.30.298 02 74  
jens.michels@koeckerling.com | [www.koeckerling.com](http://www.koeckerling.com)

**KÖCKERLING**



# Többrétű védelem a gabonában



SZERZŐ: BAYER

A kalászosgabona-termesztésben az utóbbi években végbemenő fajta- és technológiaváltás hatására a minőséget nagy terméssel párosítani képes korszerű intenzív fajtákat és hibrideket egyre kisebb vetőmagnormával és egyre korábban vetik.

**A** korai vetés előnye, hogy csökkenti az évjáráthatás kockázatát, részben vagy egészben kiküszöböli az aszály, a tápanyaghiány hatását, így elvileg jelentősen nő a terméspotenciál. Az előnyök mellett ennek a technológiának komoly hátránya, hogy hosszabb és erőteljesebb a növényállomány károsítóknak az őszi folyamán. A vírusvektor levéltetvek általános őszi esetén is aktív stádiumban találkoznak a fiatal gabonaállománnyal, az általuk terjesztett törpeségvírusok súlyos tőszámcsökkenést, legyengített betelelő állományt okozhatnak.

## Yunta Quattro: a Bayer rovar- és gombaölő szeres csávázószer

Köztudott, hogy a csávázás a növényvédelmi eljárások közül a legcéltobb, ugyanakkor a környezetet legkevésbé terhelő, illetve veszélyeztető.

A **Yunta Quattro** négy kiváló hatóanyagot tartalmaz, sok fejlesztési munkával meghatározott arányban. Két rovarölő alkotója a *klotianidin* és az *imidakloprid*. Gombaölő komponensei

szintén nem ismeretlenek: a *tebukonazol* az egyik legszélesebb körben alkalmazott fungicid hatóanyag, a másik a kiemelkedő fuzárium elleni hatékonyságáról ismertté vált *protiokonazol*.

A Yunta Quattro hatásspektruma így mind a betegségek, mind az őszi rovarkártevők vonatkozásában teljes: véd valamennyi csávázással leküzdhető betegség, kiemelkedő módon a fuzáriumos és bipoláriszothadás ellen. Ugyanakkor az őszi folyamán biztos és tökéletes védelmet nyújt a vírusvektor levéltetvek, kabócák ellen, illetve a talajlakó kártevők és a csócsároló ellen is. A Yunta Quattro rovarölő hatékonysága 7-9 hétig teljes, ami a korai vetéstechnológia esetén is maximális védelmet garantál a teljes őszi időszakra.

Megelőző hatásának köszönhetően a károsítók által okozott stresszt tökéletesen kikapcsolja. A kezelt növények így jobban ellenállnak a szárazságnak vagy az extrém hőmérsékleteknek, összességében mindez nagyobb terméshez és jobb minőséghez vezet.

A Yunta Quattro engedélyezett dózisa 1,8-2,0 liter, vetőmagtonnánként. Korai vetés és maximum 200 kg/ha búzavetőmag-norma esetén a dózis 2 liter/tonna. Ennél nagyobb vetőmag-norma (pl. 250 kg/ha vagy több) esetén a dózis 1,8 liter/tonna. Őszi árpánál 200 kg/ha vetőmagnormáig 2,0 liter/tonna a helyes dózis.

Fontos információ, hogy az Európai Unió legújabb döntése (2018/783, 2018/784 Végrehajtási Rendelet; 2018. május 29.) alapján a Yunta Quattro **2018. december 19-ig használható fel** kalászos vetőmagok csávázására, illetve **a kezelt vetőmagokat is eddig az időpontig lehet elvetni**. A tiltó rendelet nem érinti a tiakloprid hatóanyagot tartalmazó Biscaya, Calypso, Proteus, ill. Sonido termékeinket!

## Lamardor 400 FS – csak mondjon igent!

Literenként 250 g protikonazol és 150 g tebukonazol tartalmazó, koncentrált csávázószer, amely valamennyi kalászosgabona-félében engedélyezett. Dózisa vetőmagtonnánként 0,2 liter. A Lamardor csávázószer több mint két molekula egyszerű keveréke. A hatóanyagok jó illeszkedésének köszönhetően egymást erősítő hatások lépnek fel. Így pl. a **Lamardor** a maggal terjedő hópenész ellen sokkal erőteljesebb hatással bír, mint a két hatóanyag külön-külön.

Széles spektrumú csávázószer lévén a **Lamardor** hatékony az összes fő betegség ellen, így a búza kőüszög, a búza porüszög, a hópenész, a fuzáriumos gyökér- és szártórothadás, a Bipolaris-os gyökérothadás, a septóriás pelyvafoltosság, az árpa porüszög, az árpa levélcsikoltság és az árpa fedettüszög ellen. Megkülönböztető tulajdonsága a hópenész és más fuzáriózisok elleni hatása.

A betegségek elleni nagy hatékonyság mellett a készítmény kedvező élet-tani hatásokkal is rendelkezik. Ezek fontos előnyöket jelentenek a felhasználók számára.







Jobb kezdeti fejlődés: a **Lamardorral** csávázott vetőmagból nagyobb fejlődési eréllyel bíró, erősebb csíranövények lesznek.

Fokozott fagyűrűs: a mezokotil a fiatal növények legérzékenyebb része. Fagy esetén az elmozduló talajszem-

csék könnyen megsértik. A mezokotil hiánya a **Lamardorral** csávázott növények esetén fokozott fagyűrűsést biztosít.

Jobb szárazságtűrés a nagyobb vízfelvételből adódóan: a **Lamardor** hosszabb gyökereket eredményez, ezért

javítja a csíranövények vízfelvételét és a szárazságtűrést.

Gyorsabb fejlődés, robusztusabb növények: fokozódik a hajtásképződés, korábbi bokrosodást, sűrűbb állományt eredményez.

### A Lamardor Red csomag

A **Lamardor** koncentrált csávázószer, amelynek dózisa alacsony, így nem tud mély színintenzitást adni. Ezért a csávázólébe vetőmagtonnánként 1 liter Peridiam® Eco Red segédanyagot kell alkalmazni. A készítmény **Lamardor Red** néven 10 tonna vetőmag csávázására való csomag formájában kerül forgalomba, amelynek összetétele: 2 liter **Lamardor** csávázószer és 10 liter Peridiam Eco Red segédanyag.

A Peridiam Eco Red színes bevontot képez a vetőmagon. A szín fokozása mellett fényes felületet ad, így a magok nem tapadnak össze, a vetőmag nem boltozódik a vetőgépből, emellett csökkenti a porolást és a kopás miatti hatóanyag-veszteséget.



## HÁROM JAVASLATUNK HOZAMA MAXIMALIZÁLÁSÁHOZ

**TeeJet**  
TECHNOLOGIES

- 1 Győződjön meg arról, hogy az üzemi körülményekhez leginkább igazodó fűvókákat választotta
- 2 Ne használjon kopott fűvókákat, mert azok feleslegesen nagy kibocsátásúak, és pazarolják a növényvédő szert
- 3 Ellenőrizze permetezőgépét, és mérje be a fűvókákat a helyes kijuttatás érdekében

A növényvédő szerek akkor igazán hatékonyak, ha helyesen használjuk őket. Ne engedje, hogy termés hozama csökkenjen.

Többet erről:  
[teejet.com/maximize](http://teejet.com/maximize)





Mi alapján válasszunk?

# Őszibúza-termesztésünk az államilag elismert fajták kísérletének szemszögéből

SZERZŐ: POÓS BERNÁT FAJTAKÍSÉRLETI REFERENS, NÉBIH NÖVÉNYTERMESZTÉSI ÉS KERTÉSZETI IGAZGATÓSÁG, BUDAPEST

A NÉBIH Növénytermesztési és Kertészeti Igazgatósága a Gabonatermesztők Országos Szövetsége, valamint a Vetőmag Szövetség és Termék Tanács megrendelése alapján évről évre 10 helyszínen állítja be az államilag elismert őszi búza-fajták ún. posztregisztrációs kísérletét. Ebben a kísérleti rendszerben az állami elismerésben részesült új fajtákat hasonlítjuk össze a már köztermesztésben levő fajtákkal.



Az integrált szemléletű termesztés elengedhetetlen eleme a jó fajta megválasztása

A Nemzeti Fajtajegyzéken jelenleg 162 őszi és további 5 tavaszi búza szerepel; az EU Közösségi Fajtakatalógusán pedig 2488 búza van nyilvántartásban. Az évről évre beállításra kerülő kísérlet azt a célt hivatott szolgálni, hogy a gazdálkodókat független, hiteles, a fajtaválasztáshoz szükséges információkhoz juttassa. Az integrált szemléletű termesztés (nem csak a növényvédelem) elengedhetetlen eleme a jó fajta megválasztása.

A kísérletbe kerülő fajták kiválasztási szempontjai az alábbiak:

- előző évi kísérletben a 10 legnagyobb szemtermést adó fajta;
- előző évi kísérletben a 10 legjobb minőséget adó fajta;
- újonnan állami elismerésben részesült fajták;
- legnagyobb vetőmag-szaporító területtel rendelkező fajták.

A fajtaválasztás szempontjai az alábbiak: magas terméshozam, jó minőségi

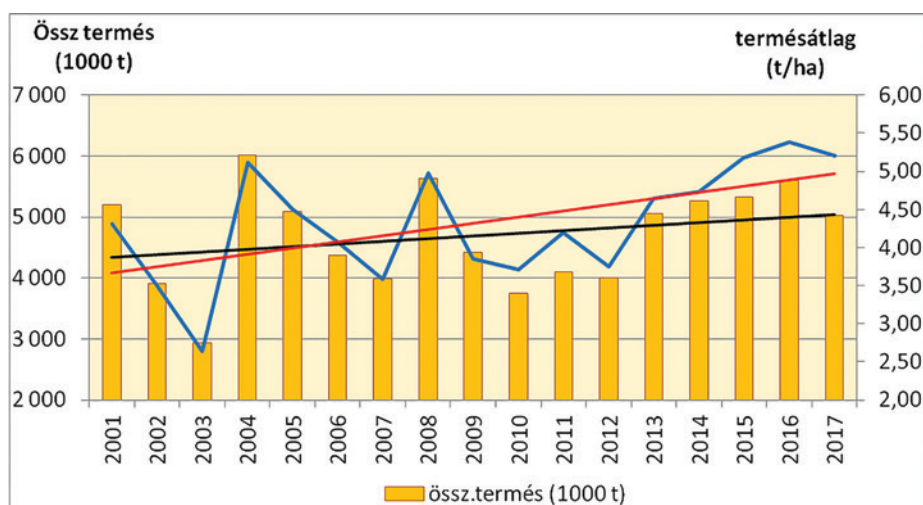
paraméterek, kedvező kórtani rezisztenciális tulajdonságok.

A 2000-es évek folyamán a búza vetésterülete kis mértékben csökkent. Az ezredfordulón még nagyságrendileg 1 200 000 hektáron vetettünk búzát, ami napjainkra 1 000 000 ha alá csök-

kent. Ennek ellenére évről évre növekszik a megtermelt búza mennyisége, és még meredekebb emelkedést mutat a hektáronkénti termésátlag.

Összegezve: jelenleg kisebb területen nagyobb mennyiségű búzát állítunk elő szántóföldjeinken, jórészt a tudatosabb gazdálkodás és a nemesítés eredményeként. Látni kell azonban azt is, hogy a NÉBIH fajtakísérleteiben az egyes fajtajelöltek termésátlaga magasabb, mint az adott évi köztermesztésből származó adat. Ez arra enged következtetni, hogy a fajtákban rejlő potenciált még nem teljes egészében használjuk ki. (Hozzá kell tenni azonban, hogy a fajtajelöltek még nincsenek termesztésben.) A számos ok közül említésre méltó az alacsony felújítási arány. A tavalyi évben búzával vetett területnek országosan csupán a 32%-át vetették fémzárolt vetőmaggal (1-2. ábra)!

► FOLYTATÁS A 34. OLDALON



1. ábra. Búzabetakarítási statisztikák. Forrás: KSH



# BIOSILD TWIN

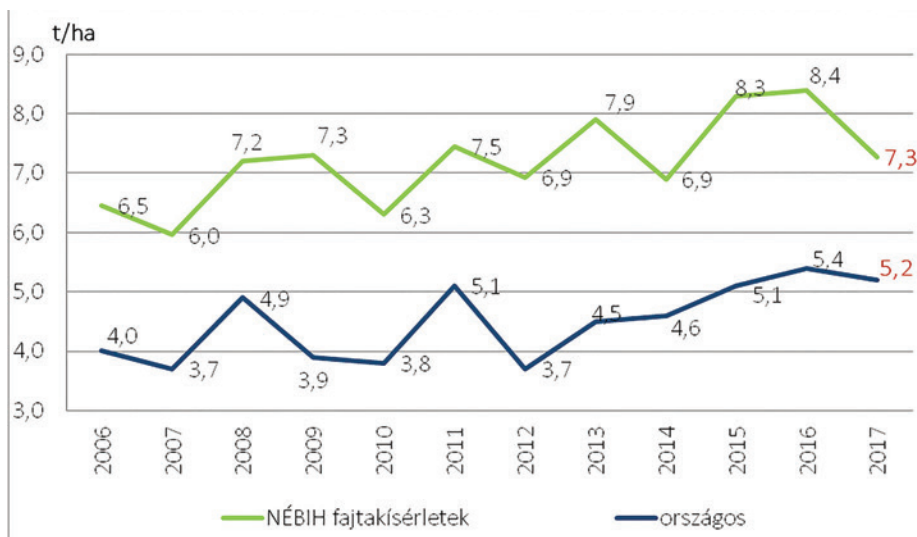
## A KETTŐS VÉDELEM

Őszi kalászos csávázószer  
gomba- és  
rovarkártevők ellen

A technológiai csomag tartalma:  
10 liter Biosild TOP gombaölő szer  
és 8 liter LOTUS 600 FS rovarölő szer  
10 tonna vetőmag csávázására



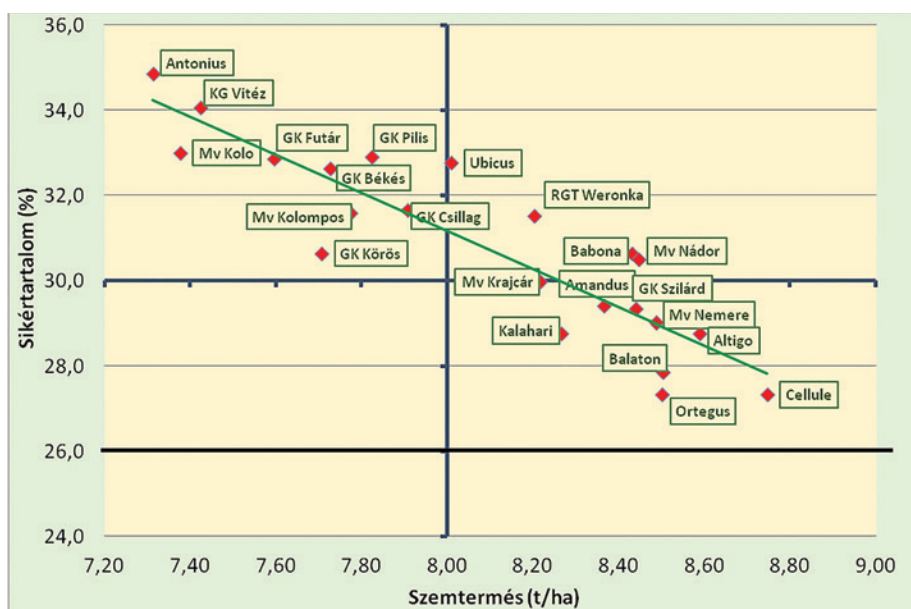




2. ábra. A NÉBIH fajtakísérleti és az országos termésátlag összehasonlítása. Forrás: NÉBIH, valamint KSH

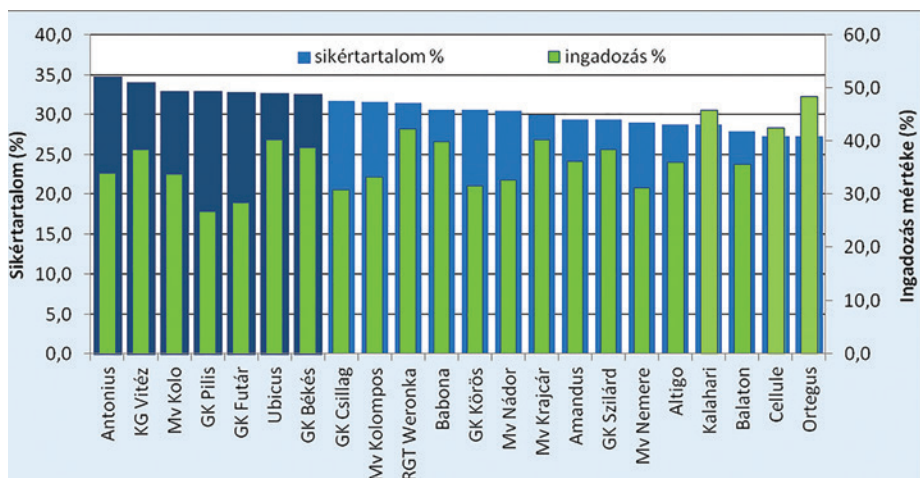
► FOLYTATÁS A 32. OLDALRÓL

A 3. ábra a 2015-2017. évi kísérletben szereplő fajták szemtermés- és nedvessikértartalom-eredményeit hasonlítja össze. A két tengely metszéspontja a kísérleti szemtermésátlag és a 6383:2012 Búza Szabvány által előírt, malmi I. kategóriára vonatkozó, 30%-os sikértartalom. A diagram jobb felső negyedében helyezkednek el azok a fajták, amelyek mind szemtermést nézve, mind a minőség szempontjából kiemelkedőek, vagyis a termés hozam és a minőség között fennálló, szoros negatív összefüggést ( $R=-0,8951$ ) képesek „áttörni”. Megjegyzendő, hogy itt a külföldi, magasabb termést adó fajták mellett már megtalálhatóak az újonnan állami elismerésben részesült hazai fajták is, amelyek termésmeny nyiségben felveszik a versenyt a külföldi fajtákkal, minőségüket tekintve pedig a malomipar számára is kedvezőek, stabilan adják a malmi I. szabvány szintet.



3. ábra. Őszi búza-fajták termőképességének és sikértartalmának összehasonlítása, 2015-2017

Figyelemre méltó a 4. ábra adata, amely információt ad a fajták minőségstabilitásáról. Az ingadozás mértéke a



4. ábra. Minőségstabilitás (2015-2017, 3 év átlaga alapján)

legmagasabb és legalacsonyabb sikértartalmú hely között fennálló különbség százalékos aránya. Minél alacsonyabb ez az érték, annál stabilabbnak mondható a fajta. A magasabb értéket mutató fajtákról elmondható, hogy intenzívebb körülmények között, kellő odafigyeléssel és csak a búza számára kimondottan alkalmas talajadottságú területeken tudják hozni a malomipar által megkívánt minőséget, a jó szemtermés mellett. A 2000-es évek elejétől indult Pannon Búza Program célkitűzései között szerepelt, hogy olyan fajták kerüljenek köztermesztésbe, amelyek kiváló minőségi tulajdonságaik mellett (olyan új vizsgálati paramétereket

tekintve is, mint az alveográfus és extenzográfus mutatók) kimagasló termés elérésére is képesek. Sajnos a Program kísérletei nem folytatódtak, de hatásuk az utóbbi években állami elismerésben részesült, hazai nemesítésű fajták kísérleti eredményeit tekintve tetten érhető.

Amennyiben hazánkban a minőségi termesztésre helyezük a nagyobb hangsúlyt (amihez minden adottságunk megvan), akkor a kitűzött cél ezekkel a fajtákkal elérhetővé válhat. E fajták azonban akkor is megállják a helyüket a perspektivikus, külföldi nemesítésű fajtákkal szemben, ha a minőségi és a takarmány búza ára közötti keskeny árres miatt elsődlegesen a minél nagyobb mennyiségű termés elérésére törekszünk.





**AGRÁR-VÁLLALKOZÁSI**  
HITELGARANCIA ALAPÍTVÁNY

A vidékért kezkeskedünk



dr. Herczegh András  
ügyvezető igazgató

Agrár-Vállalkozási  
Hitelgarancia Alapítvány  
telefon: (06 1) 474 5070  
e-mail: office@avhga.hu  
honlap: www.avhga.hu

# Az AVHGA kezessége aktív szerepet játszik az agrárfinanszírozásban

Az Agrár-Vállalkozási Hitelgarancia Alapítvány (AVHGA) készfizető kezesség nyújtásával segíti az olyan mikro-, kis- és közepes vállalkozók hitelfelvételét, akik a mezőgazdasági területen működnek vagy tevékenységük a vidéki térséghez kapcsolódik. A kezesség jelentőséget mi sem mutatja jobban, mint a megnövekedett hitelállomány, a 2011-től 2018. június 30-ig 101,3 milliárd forintról 272,3 milliárd forintra nőtt a fennálló kezességgel biztosított állomány. Az agrárium helyzetéről, a pályázatokról, a kezességnyújtásról, annak előnyeiről, az alapítvány stratégiájáról és a jövő kihívásairól Herczegh András ügyvezető igazgatóval beszélgettünk.

## Hogyan ítéli meg az agrárfinanszírozás helyzetét?

A mezőgazdaság hitelállománya 2011-től 325 milliárd forintról 61,5 milliárd forintra nőtt 2018 első negyedévére. Ez nagyrészt a stabil és kiszámítható támogatási rendszernek volt köszönhető, a hitelintézeti szektor szereplői aktívan keresik az ügyfeleket a mezőgazdasági szektorban. A mezőgazdaság a mindennapi életre és a gazdaság egészére is hatást gyakorol, ezért fontos, hogy a gazdálkodók kiemelt figyelmet kapjanak. Ugyanakkor az ágazatban tevékenykedő vállalkozóknak kifejezetten sokféle kihívással kell szembenéniük, ilyenek a szélsőséges időjárási viszonyok, az állatjárványok, például a sertéspestis. Jelentős kihívások elé állítja az ágazatot a képzett munkaerő hiánya, a generációváltás problémája, az informatikai fejlesztésekkel járó precíziós gazdálkodás bevezetése, illetve nemzetközi kitékintésben a globalizáció okozta fokozottabb piaci árfüggés, nemzetközi hatások gyors begyűrűzése. Mindezek miatt mondhatjuk, hogy a mezőgazdaság finanszírozása speciális ismereteket igényel, egyúttal különleges kockázatokat hordoz.

## Milyen eszközökkel tudja az AVHGA segíteni az agrárszektor fejlődését?

Az alapítvány, mint a mezőgazdaság speciális kockázatait kezelő hitelgarancia szervezet, a bankok és takarékszövetkezetek kockázatát enyhíti, ezzel segítve a gazdálkodók hitelhez jutását. A kezesség a bank által a vállalkozótól igényelt fedezetet kiegészítve, vagy akár anélkül, segítséget nyújt a finanszírozásban, hiszen a garanciáknak köszönhetően a hitelintézetek szívesebben vagy jobb feltételekkel nyújtanak hitelt. Ez azt jelenti, hogy kevesebb saját ingatlant vagy ingóságot kell bevonni a hitelek mögé, sőt, akár nagyobb hitelösszegekhez, alacsonyabb kamathoz és hosszabb futamidőhöz is hozzásegítheti a cégeket az intézményi kezesség. Az alapítvány minden esetben arra törekszik, hogy a lehető legkedvezőbbben, legalacsonyabb díjon nyújtsa kezességét a vállalkozók számára.

## Már érzékelhető a beruházások fokozatos növekedése a mezőgazdaságban, észrevehető ez már az alapítvány portfóliójában is?

A beruházások már látható élénkítése főként a Vidékfejlesztési Program (VP) pályázatainak köszönhető, ez a mi állományunkban is megmutatkozik. Fontos, hogy a pályázatok ne csak támogatást nyerjenek, hanem hogy a fejlesztések meg is valósuljanak. A VP projektjeinél az AVHGA kezességével segíti a felmerülő finanszírozási igényeket, legyen akár szó bankgaranciáról, támogatás előfinanszírozó hitelről, hosszabb futamidejű beruházási hitelről vagy forgóeszközhitelről. Az alapítvány állami viszontgaranciával kedvezményes díjon nyújt kezességet, de lehetőség van COSME viszontgarancia igénybevételére is. Az elsődleges mezőgazdasági, élelmiszeripari és egyéb agrobiznisz célú ügyletek esetén, legalább hároméves beruházási hitel igénybevételekor automatikusan elengedjük az első két számlázási időszakra eső kezességi díjat. A kedvező kondícióknak köszönhetően a kezességállományunk 85 százaléka mikrovállalkozásokhoz köthető, ami egybe esik a VP-ben megfogalmazott kormányzati célkitűzésekkel. Ám egy hatékonyan működő, versenyképes ágazathoz a szektor legkisebb és legnagyobb szereplőire is egyaránt szükség van. Mi az ágazat valamennyi szereplőjének igyekszünk javítani a finanszírozási feltételein.

## Hogyan értékeli az új Közös Agrárpolitika változásait?

Egyes számítások szerint a magyar KAP-források a közvetlen kifizetésekénél akár 16,4 százalékkal, míg a vidékfejlesztési támogatások 26,6 százalékkal csökkenhetnek 2020 után. Ha tehát kevesebb pénz jut a jövőben hazánkban, az minden bizonnyal likviditási kockázatokat fog okozni az ágazatban, mivel a normatív támogatások biztos fedezetet jelentenek a bankok számára. A KAP támogatási rendszer új követelményei viszont lényegesen több terhet róhatnak majd a gazdákra. Ezzel együtt a vidékfejlesztési támogatások mérséklődése a beruházási aktivitást vetheti vissza, amit meg kell akadályoznunk. A különböző támogatási eszközök kiesése vagy gyengülése ugyanakkor még inkább felértékelheti az agrárhitelgarancia szerepét, és mi készek vagyunk helytállni egy olyan időszakban is, amikor a finanszírozási kockázatok növekednek, az elérhető támogatások mértéke pedig csökken.





Őszikalászos-vetőmagok:

## Kedvező kilátások

SZERZŐ: POLGÁR GÁBOR (VETŐMAG SZÖVETSÉG)

Az őszi kalászosok vetőmag-ellátási helyzete az egyik kiemelt fontosságú pontja a hazai gabonatermesztésnek. Az őszi búza a kukoricát követően a második legnagyobb területen termesztett haszonnövényünk, így a termeléshez felhasználásra kerülő vetőmag mind a mennyiség, mind pedig a minőség tekintetében megalapozója az ágazat eredményességének.

### Trendek, területek

Az őszi búza országos termőterülete az utóbbi években folyamatos, kismértékű csökkenést mutat. Az uniós és a nemzeti mezőgazdasági támogatási rendszerekben megfogalmazott célok ellenére azonban összességében nem enyhül a gabonatúlsúly, és nem látszik előrelépés a növényfaj-diverzifikációt illetően sem.

Az őszi búza és kukorica terményárai az elmúlt 3-4 évben kismértékben csökkentek vagy stagnáltak, aminek következtében eltolódott a termesztési kedv a stabil bevétellel kecsegtető olajnövények irányába.

A kukorica átvette a vezető szerepet, a napraforgó esetében pedig már a gyakorlatban megdőlni látszik az öt-éves elővetemény-korlátozás szakmai arany szabálya.

### Kulcskérdések

A gazdasági elemzésekben többször tetten érhető a világpiaci olajárak és a gabonaárak közötti párhuzam, és ebből következően akár bizakodásra okot adó változások is elképzelhetők az őszi búza és a kukorica kereskedelmében. A piaci előrejelzések jelenleg enyhe áremelkedést mutatnak, amit erősíthetnek a nyugat- és kelet-európai gyengébb termés kilátások.

A jövedelmezőség oldaláról vizsgálva napjaink kulcskérdése a hatékonyságnövelés, ami a mezőgazdasági kormányzati stratégiai célok között is kiemelt helyen szerepel. A hatékonyság nem értelmezhető tudatos fajta- és fémzáróltvetőmag-használat nélkül. A tervezés során számba kell venni, hogy a megkívánt termésmennyiségre és -minőségre számos tényező hat, azon-

ban ezeket elsődlegesen a felhasznált fajta határozza meg. A gazdaságosság szempontjából a fajtaérték biztosítja a keretet, amelyet adott időjárási, termesztéstechnológiai és egyéb tényezők mozgíthatnak pozitív vagy negatív irányba. A termelésben a fajta tulajdonságai és potenciális értékei csak a minősített, fémzárólt vetőmag felhasználásával biztosíthatók.

### Kedvezően alakuló átlagok

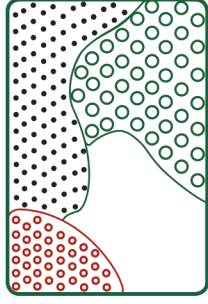
A vetőmag-minősítés többlépcsős folyamata a szántóföldi ellenőrzésekkel indul. Az országos vetőmagszaporító-terület nagysága és évenkénti változása fontos iránymutatást ad a fémzárólt vetőmag felhasználását illetően. A hazai összes őszibúzavetőmag-sza-

► FOLYTATÁS A 38. OLDALON



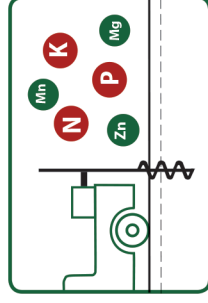
# Agronómiai kérdések – AgroFIELD megoldások

Heterogének a tábláid?



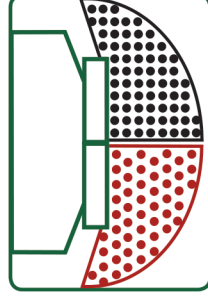
Alakíts ki termőzónákat!

Mennyi tápanyagot juttass ki?



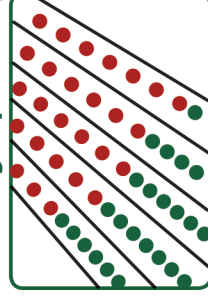
Kérdezz meg független szakértőt!

Kárba vész a műtrágyád?



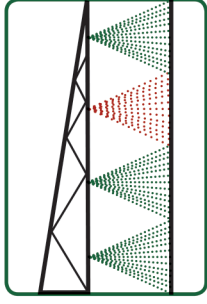
Alkalmaz differenciált kijuttatást!

Kihasználád a területet és a vetőmagod potenciálját?



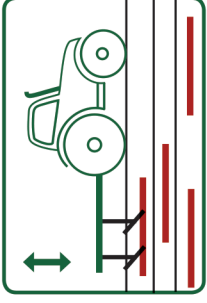
Vess változó tőszámmal!

Megtakarítanál és tennél a környezetedért?



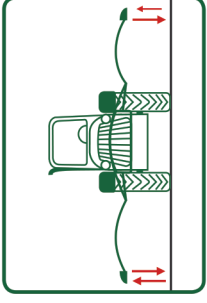
Permetezz helyspecifikusan!

Tennél a talajok védelmében, mindezt gazdaságosan?



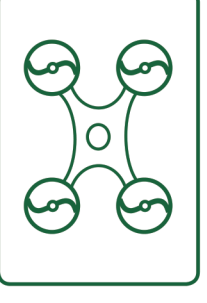
Változó mélységű talajművelés!

Optimalizálnád a fejtrágyázást?



Differenciálj valós igény szerint!

Követni akard növényeid fejlődését?



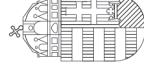
AgroFIELD távérzékelesi megoldások!

**AGROFIL-SZMI Szaktanácsadó Mérnöki Iroda Kft.**

9235 Püski, Petőfi S. u. 7., tel.: 06 96 704 022, 06 30 93 97 092

e-mail: [lajosm@agrofil.hu](mailto:lajosm@agrofil.hu), [iroda@agrofil.hu](mailto:iroda@agrofil.hu), facebook: Agrofil-SZMI Kft.

**SZÉCHENYI** 2020



Európai Unió  
Európai Regionális  
Fejlesztési Alap



MAGYARORSZÁG  
KORMÁNYA

[www.agrofil.hu](http://www.agrofil.hu) • [www.agrofield.hu](http://www.agrofield.hu)

**BEFEKTETÉS A JÖVŐBE**



▶ FOLYTATÁS A 36. OLDALRÓL

porító terület az utóbbi 5 évben tartósan 30 ezer hektár alá szorult. A tavalyi 21 ezer hektárt alig meghaladó szaporítóterület idén kismértékben növekedett, de még így sem várható, hogy meghaladja a 23 ezer hektárt.

A számok – önmagukban értékelve – semmi okot nem adnak a bizakodásra, azonban a körülményeket alaposan megvizsgálva a helyzet sokkal kedvezőbb. Az árutermő-terület és az országos vetőmagszaporító-terület egyaránt csökkent, de az egymást követő évek jelentősen eltérő évjáráthatásai ellenére a termésátlagok alakulása kedvező volt. A 2012-es, kiemelkedően magas árszint jelentősen visszaesett, és a terményárakkal párhuzamosan alacsonyabb szinten stabilizálódott. A kínálati piac következtében a vetőmagtermelés nyereségessége szerényebb lett, így a hatékonyság növelése miatt a szaporítóterületek nagysága is csökkent. Mindezen folyamatokkal párhuzamosan a megtermelt termés vetőmag-feldolgozási mutatóit is javítani kellett, és ennek eredményeként a piacon rendelkezésre álló fémzárolt vetőmag mennyisége az évek során nem csökkent.

Az idei év termésvárakozásai is kedvezően alakulnak. Az állományok vetését szerencsére nálunk nem hátráltatták a Nyugat-Európát sújtóhoz hasonló folyamatos esőzések, a táblák telelése átlagos volt. A tavasz a rendkívül száraz áprilisi időjárás ellenére sem okozott jelentős károkat, így régióként eltérő jó-közepes termésmennyiség várható az őszi búzavetőmag-előállításokban. A fajtaszám az előző évekhez hasonlóan magas, amely így széles választékot biztosít a gazdálkodók számára. Idén nem kellett jelentős mértékű gombafertőzésekkel számolni, így a növényállományok általános növény-egészségügyi állapota megfelelő volt. A termelési alap rendelkezésre áll a jó minőségű őszi búzavetőmag feldolgozásához és értékesítéséhez.

### Kínálat és felújítás

A vetőmag-feldolgozás minőségi mutatószámai még nem ismertek, de nem várható csírázóképeségi gond a vetőmagtétel minősítésekor. A fajtakínálat rendkívül széles, a hazai nemesítőházak és a külföldi fajták forgalmazói a javító minőségtől, a malmin keresztül, a takarmánybúzáig minden



Érdeklődő termelők egy hazai vetőmag-nemesítő bemutatóján. Nő a minőség iránti kereslet

minőségi és éréscsoporttípusban nagy számú fajtát ajánlanak a gazdálkodók számára. A korábbi években értékesítési nehézséget jelentett az, hogy egyes közkedvelt fajták alacsonyabb szaporítási lépcsőit a fajtatulajdonos korlátozta, de idén már ezek az akadályok elhárultak, és szaporítási fok tekintetében egységes lett a hazai őszi búzavetőmag-forgalmazási rend.

A gabonatermesztés szakmai megítélésében fontos helyet kap a fémzárolt, minősített vetőmag felhasználásának mértéke, a felújítás. Felméréseink szerint a többlépcsős hatósági ellenőrzési folyamaton áteső vetőmagok vetési részaránya az őszi búza-termesztésben tavaly országosan elérte a 32%-ot. Az elmúlt három évben folyamatos, lassú emelkedés tapasztalható a felújítás mértékében, ami azt mutatja, hogy egyre nagyobb jelentőséget tulajdonítanak a termelők a fajtaazonos fajtatiszta, ellenőrzött minőségű vetőmagnak. A farmermag visszavetésének jogi keretei biztosítottak, és ennek részaránya stabilnak tekinthető. A felújítás növekedésének eredményeként a szabálytalan, illetve „fekete” vetőmag-forgalmazás nagysága egyre inkább visszaszorul. A vetőmagágazat szereplői a szaporítók-tól a feldolgozókig egyaránt érdekeltek abban, hogy a vevői igényeket gyorsan és rugalmasan szolgálják ki jó minőségű, fémzárolt vetőmaggal. Ez még jelenleg nem ritkán nehézségekbe ütközik, a kötelező hatósági vizsgálati folyamatok elhúzódása miatt, készülnek azonban a szakmai tervek az eljárások egyszerűsítésére, ami megoldást adhat ezekre a gondokra. A fémzároltvetőmag-használat részarányának további lassú növekedése prognosztizálható a

termelési hatékonyság előtérbe kerülésével, valamint az esetlegesen tovább növekvő világpiaci gabonaárak ösztönző hatása miatt.

### Növekedhetnek a vetőmagárak

Az őszi kalászos növények vetőmagpiaci értékeléséből nem maradhat ki az őszi árpa. A kedvező átlagtermés-eredmények ellenére a növényfaj jövedelmezőségét az elmúlt szezonban erősen behatárolták az alacsony értékesítési árak. Ez jelentősen visszahatott a termelési kedvre, aminek következtében jelentősen csökkent az árutermő és vetőmag-szaporító terület nagysága. Jelenleg az árak kezdeti lassú emelkedése azt vetíti előre, hogy az érdeklődés meg fog nőni az ősziárpa-vetőmag iránt, és a kereslet maradéktalan kielégítése nehézséget jelent majd a kereskedők számára. Hiányhelyzettel és erős keresleti piaccal kell számolni, ami vetőmagár-növekedéssel járhat. Ezt a képet tovább árnyalja a söripari célú őszi árpa, valamint az ősszel vetett tavaszi árpa területének alakulása. A nyugat-európai kalászosgabona-termesztés nehéz évet zár idén, hiszen ősszel a rendkívüli csapadékos időjárás hátráltatta a vetéseket, tavasszal pedig sok régióban vetőmagminőségi problémák okoztak súlyos gondokat. A hazai tavaszi kalászosok termésdepreszióját már eleve meghatározta a késői vetés és a száraz, meleg április. Mindezek összegzeként a hazai árpa-vetésterületeket illetően enyhe emelkedés várható, erős keresleti piaci helyzettel.



**TÖBB TERMÉS. NAGYOBB BIZTONSÁG.**

# **HIBRIDKALÁSZOSOK. A NÖVÉNYTERMESZTÉS JÖVŐJE.**

## **HIBRIDBÚZA**

**HYBIZA, HYDROCK,  
HYWIN, HYSTAR,  
HYFI, HYKING, HYLAND**

## **HIBRIDROZS**

**SU PERFORMER  
SU COSSANI   
SU SANTINI**

## **HIBRIDÁRPA**

**HEDY **

 **SEED**

[www.saaten-union.hu](http://www.saaten-union.hu)

  
**SAATEN  
UNION**  
Züchtung ist Zukunft



# SAATEN-UNION. HYSEED HIBRIDKALÁSZOS-PORTFÓLIÓ ÉS -TECHNOLÓGIA.

**A gazdasági környezet, a termesztés feltételeinek változása egyre inkább alkalmazkodásra, a kihívásokra adható új technológiai megoldások üzemi szintű alkalmazására sarkallja a gazdaságokat.**

Meggyőződésünk, hogy a sikeres és gazdaságos őszikalászos-termesztés ma már egyértelműen magas szintű technológiát és kiváló genetikai alapok használatát igényli. Az adott évjáratban elvárható eredmény érdekében pedig elengedhetetlen az újdonságok iránti fogékonyság, a termesztési információk helyi szintű adaptációja és a konzekvensen alkalmazott, a gyakorlati tapasztalatokat is figyelembe vevő szaktudás. Véleményünk szerint a klímaváltozásra igazán sokrétű és eredményes választ a stresszhelyzetben kivételesen jól teljesítő hibridkalászosok alkalmazásával adhatunk.

A gyakorlati élet elvárásait, a termelésben körvonalazódó problémákat időben felismerve a SAATEN-UNION mint Európa egyik vezető kalászosnemesítője a konven-

cionális fajták mellett egyedül álló módon már négy kalászos fajban foglalkozik hibridnemesítéssel és -ajánlással. Sőt a SAATEN-UNION az egyetlen nemesítő, amely hibridbúzákat kínál. Vitathatatlan, hogy a hibridrozs és hibridbúza az innováció motorjai. A velük elért sikereket követően, 2018 őszétől köztermesztésbe kerül cégünk hibridárpája is. A hibridtritikálével pedig folynak a bevezetését megelőző kísérletek, így középtávon szintén bekerül a SAATEN-UNION portfóliójába. A hibridkalászosok nemesítését és vetőmag-előállítását, az egyes hibrideket és a hozzájuk kapcsolódó speciális technológiai ajánlásokat, valamint a velük kapcsolatos gyakorlati ismereteinket ettől az évtől a könnyebb áttekinthetőség érdekében a HySEED márkanév alatt fogjuk össze (1. ábra).

Tapasztalataink szerint intenzív technológiához jó hibrid dukál. És ez fordítva is igaz: a kalászos hibridek egyre szélesebb választéka arra ösztönzi a növénytermesztési ágazatban dolgozókat, hogy a hibridekben rögzült sokoldalú előnyök kiaknázása érdekében a legkorszerűbb technológiákat alkalmazzák. A termelési alapok megválasztására, a fajtaválasztásra kiemelt figyelem irányul, mivel a tapasztalatok szerint a környezeti feltételek egyre hektikusabban, évről évre markánsan eltérően alakulnak. A termelők előszeretettel választanak a nagy genetikai értékkel bíró, stabil, kiegyenlített teljesítő, a környezeti stresszorokra jól reagáló hibridek közül. Hiszen számos gyakorlati, évek óta ismétlődően eredményes hazai és európai példa alapján kijelenthető, hogy a kalászos hibridek a fajtákhoz mérten erőteljesebb fejlődésüknek és jobb stressztűrésüknek köszönhetően nagy terméssel és termésbiztonsággal rendelkeznek. Természetesen mindezen előnyök maximális kiaknázása érdekében jelentős hangsúlyt kap az eddig megszokottól számos ponton eltérő termesztéstechnológia megismertetése, következetes alkalmazása (2. ábra) és folyamatos fejlesztése (ld. SAATEN-UNION Hungária Kft. 2018. évi HySEED-kiadványának hibridbúza, hibridrozs és hibridárpa termesztéstechnológiai ajánlásai). Hiszen a technológiai ajánlások rögzüléséhez, az új hibridek ütemes elterjedéséhez a gyakorlatban kellő türelemre, rugalmasságra és szakmai következetességre van szükség. A búza- és a rozshibridekről már kijelenthető, hogy jó úton haladunk, hiszen egyre szélesebb körben találják meg helyüket a köztermesztésben, sőt a hibridárpában is hasonló folyamatok várhatóak. A termelők láthatóan felismerték a valamennyi hibridkalászosban rejlő termelési és gazdasági előnyöket.

A fajta- és hibridválasztás a termelés-szervezés kritikus pontja, ezért a további-



1. ábra: HYSEED. Innováció, szakmaiság és gyakorlatiasság egy márkanév alatt.





2. ábra: HySEED. Sarokpontok a következetes termesztéstechnológiához az elvárt és realizálható siker érdekében.

akban ennek megkönnyítése érdekében szeretnénk számos információt átadni. Általánosságban elmondható, hogy gyakorlati szempontból az az igazán jó fajta, amely éveken át bizonyítja a köztermesztésben, hogy érdemes foglalkozni vele, mert megbízható, kiválóan alkalmazkodik az eltérő viszonyokhoz – talaj, éghajlat, termesztéstechnológia –, a belőle előállított végtermék kellően piacos, tehát összességében évről-évre függetlenül stabil és kiszámítható jövedelmezőséget biztosít. A SAATEN-UNION franciaországi és németországi hibridkalászos-nemesítői és az

általuk alkalmazott technológiák napjainkban az élvonalba tartoznak, ennek eredményeképpen közel húsz búzahibrid bizonyította létjogosultságát a köztermesztésben. A gazdag szortimentből a hazai hibridadaptációs és technológiai kísérletek – több éven át tartó kisparcellás és üzemi tesztek – eredményeképpen alakult ki cégünk legfrissebb portfóliója. A hibridbúzára alapozott kalászosgabona-termesztést fokozott stressztoleranciájuk és kiemelkedően magas termésszintjük teszi biztonságossá, ráadásul számos új generációs hibriddel már a malmi minőség is elérhető.

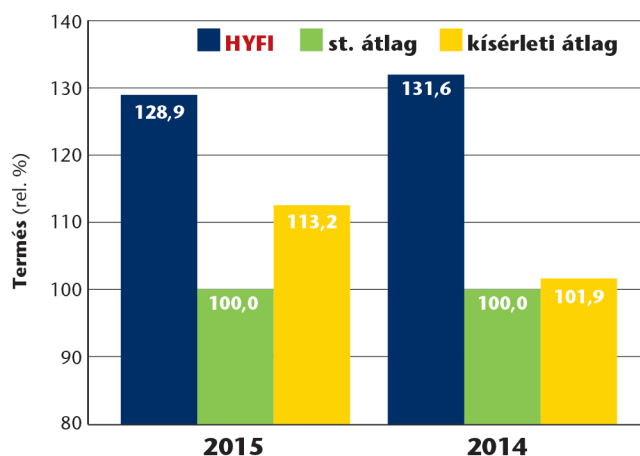
Az aktív portfólió részét a HYBIZA, HYDROCK, HYWIN, HYSTAR, HYFI, HYKING és HYLAND búzahibridek képezik. Megemlítésük sorrendje a tenyésztésüket is tükrözi, azaz korai, középkorai, középkései érésidejűek, amivel a legkülönbözőbb igényeket ki tudjuk szolgálni, stabil hátteret és széles időintervallumot biztosítva a termesztésükhöz (3. ábra).

Természetesen felmerül a kérdés, hogy az említetteken túl még milyen egyéb meghatározó, specifikus tulajdonság jellemzi a Kárpát-medencei körülményekhez legjobban alkalmazkodó hibridbúzákat. A HYSTAR meghatározó és vezető genotípusa az európai és a hazai hibridbúza-vegetációs szerkezetnek. Kedvező termesztési tulajdonságainak, technológiai tűrőképességének köszönhetően helye van a kezdő és a haladó búzahibrid-termesztést folytató gazdaságokban egyaránt. A hibridet a kiemelkedő szárazság- és hőstűrés, a relatív koraiság és a magas termőképesség egyedülálló kombinációja jellemzi, ráadásul monokultúrában is megbízhatóan nagy termést ad. A HYLAND esetében a szignifikáns terméstopplett az évről-évre stabilizálással karöltve nagy értékűként jelenik meg a köztermesztésben. Nem vitás, hogy a fajtákkal szembeni magasabb teljesítménye kiváló rezisztenciális tulajdonságokkal párosul. A HYKING középkései tenyésztésű és alacsony szalmájú, robusztus felépítésű hibrid. Átlagos malmi, olykor takarmányminőségű termés várható tőle. A legszélesebb vetésidő-intervallummal rendelkező, megkésve is vethető, a kemény télnek és a betegségeknek ellenálló hibridbúza a HYFI. Mindezek mellett kimagasló szemterméssel, malmi minőséggel és az átlagosnál



3. ábra: Hibridbúzák érésideje – széles érésidő-intervallum és választási lehetőség.  
(Forrás: SAATEN-UNION Hungária Kft. 2018-as HySEED-hibridbúza-portfóliója)

A HYFI teljesítménye a hivatalos kísérletekben (NÉBIH 2014–2015, n=9 és 9 helyszín)





jobb szalmatermésrel igazán univerzális és Európa-szerte perspektivikus, nagy vetésfelülettel rendelkező búzahibrid a portfólióban. Egyike a legújabb genotípusoknak a HYBIZA, amely a korai és a középkorai érésidő határán kalászol és ér, ezzel a portfólió egyik legkorábbi búzahibridje. Erektív levélállású, erős szárú, közép magas, megdőlésre nem hajlamos, tavasszal nagyon korán regenerálódó és az összes hibrid közül a legkorábban fejlődésnek induló búza. Szemtermése nemcsak kiugróan nagy, hanem malmi minőséget is várhatunk tőle. A HYWIN búzahibrid a középkorai érésidő utolsó harmadában kalászol és ér, tenyészidejében szinte azonos a HYFI-vel és a HYSTAR-ral. Kiváló a bokrosodóképessége, a nagy termésmennyiség és a hibridben rejlő minőség igazán intenzív viszonyok között érvényesül. Nagyon jól reagál az osztott fejtrágya használatára, amit alkalmazva igazi termésgyőztes a portfólió

óban. A HYDROCK a mennyiség és a minőség éllovasa. A HYFI-hez hasonlóan nagyon széles vetésidő-intervallumban termesztethető, így használatával az egyik legbiztonságosabb és legrugalmasabbá tehető a hibridekre alapozott őszibúza-termesztés. A felsorolt, legjellemzőbb tulajdonságai alapján a hibrideket már el tudjuk helyezni a vetésszerkezetben, lehetőségeinknek, adottságainknak megfelelően. Amiben viszont nem kell a választásnál kompromisszumot kötni, hogy minden búzahibrid alapvető tulajdonsága a kiváló adaptálódóképesség.

A HySEED hibridkalászos-választékában Európa-szerte nagy sikernek örvendenek a SAATEN-UNION hibridrozsdonságai. A rozshibrideket teljesítményük alapján valódi hozamvezérként tartjuk számon, hiszen kiemelkedő értéket képviselnek a gyakorlat számára, legyen szó szemes- vagy akár szenázscélú termesztésről. Szá-

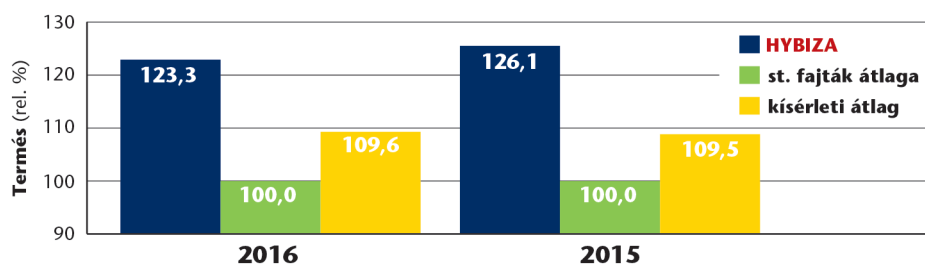
mos európai régióban és gazdaságban, így hazánkban is igazolható, hogy a hozambiztonságban és a kimagasló termésmennyiségek elérésében nagy szerepük van a rozshibrideknek mint sokoldalú, úgynevezett multitalentum növényeknek, ugyanakkor az esetükben is javasolt a következetes termesztéstechnológia alkalmazása. A rozs széles körű felhasználása Németországban, amely a világ harmadik legnagyobb rozstermesztője, példaértékű: szemesként betakarítva a sütőiparban és takarmányként használják, míg a teljes növény biogáz céljára és tömegtakarmánynak alkalmas. Cégünk németországi gyökerei és piacvezető pozíciója a rozs nemesítésében a hazai termesztés újraértékeléséhez és a felhasználási lehetőségek bővítéséhez is kiváló alapot szolgáltat.

Németországban a vetésterület 70-75%-án már rozshibrideket termesztenek, sőt, napjainkra a SAATEN-UNION hazai körülményekre adaptált hibridrozskínálata is meghatározóvá vált. A SAATEN-UNION nálunk is bevezetett és jelenleg legeredményesebb hibridrozszai az SU PERFORMER, az SU SANTINI és az SU COSSANI.

Az SU PERFORMER kiváló alkalmazkodóképességgel, nagy évjárat-stabilitással és nagyon jó állóképességgel rendelkezik. Ezt igazolja, hogy évek óta a legnagyobb szemterméshozamú hibridrozsz Németországban és Európa-szerte. Egészséges, levélbetegséggel szemben ellenálló típus. A hibrid kiváló malmi adottságú, egészséges (kalászlai anyarozsfertőzésre nem hajlamosak) szemtermésének nagyon stabil az esésszáma is. A nagyon jó szárszilárdság kockázatmentesen és ütemesen betakarítható állományt eredményez. Növényvédelmi szempontból pedig kiemelkedő a toleranciája a flufenacet gyomirtószer-hatóanyagára. Az SU SANTINI kiemelkedő stressztoleranciájú, a legextenzívebb körülményeket is jól viselő hibrid, amely kifejezetten a legkönnyebb talajokra és extenzív adottságokra nemesített, igen jól alkalmazkodó, úgynevezett kompenzáló típus. Nagy tömegű, vaskos levélzetű, közép magas és kiváló állóképességű hibridrozsz. A szenáz- és szemestakarmány-alapanyag előállításában a vezető rozshibrid, amely magas energiatartalmú és mérsékelt ütemben „vényül”. Az SU COSSANI Európa számos termelési körzetében elterjedt. A gyakorlatban elsősorban ott szeretik és alkalmazzák, ahol ki tudják használni, hogy kettős hasznosítású hibrid. Biztos ho-

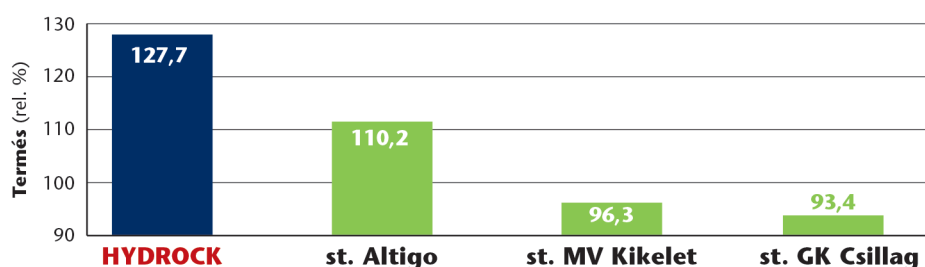
#### A HYBIZA teljesítménye a hivatalos kísérletekben

(NÉBIH 2015–2016, n=9 és 6 helyszín)



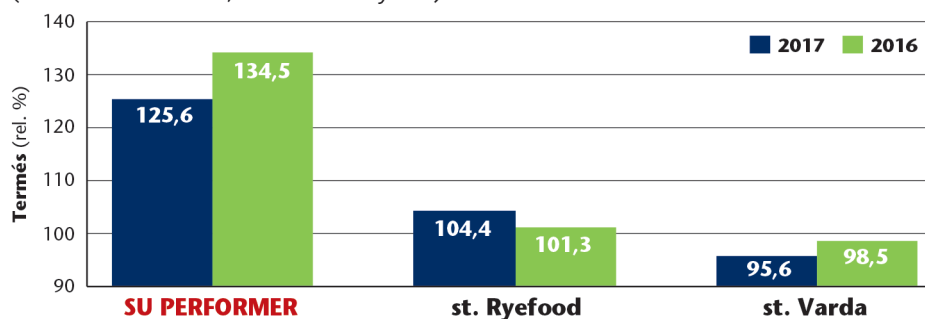
#### A HYDROCK teljesítménye a hivatalos kísérletekben

(NÉBIH 2016, n=6 helyszín)



#### Az SU PERFORMER teljesítménye a hivatalos kísérletekben

(NÉBIH 2016–2017, n=5 és 4 helyszín)





zamú, főleg a kritikusan száraz, nagyon aszályos években, amikor minden tonna számít. Az SU COSSANI kiegyensúlyozott sütőipari értékű, anyaroznak jól ellenáll, és egészséges szemtermést ad. Ugyanakkor bármelyik termesztési célt is válasszuk esetében, kiemelkedő tűrőképességének köszönhetően biztosak lehetünk benne, hogy beváltja a reményeinket: teljesnövény-szenázsként, abraktakarmányként és humán élelmezési célra is kiemelkedő és jó minőségű termést ad. A SAATEN-UNION hibridrozsválasztékát és megszerzett tapasztalatait megismerve jól látszik, hogy a HySEED-rozshibridekre minden körülmények között, hasznosítási céltól függetlenül bátran alapozható a hazai rozstermesztés.

Napjainkban a kalászosok termesztéstechnológiája – így az árpáé is – a fejlesztéseknek és az új hibridnemesítési eljárásoknak köszönhetően alapjaiban változik meg. A SAATEN-UNION hibridárpa-nemesítési aktivitásának köszönhetően 2018 őszétől már olyan árpahibridekkel dolgozhatunk a szántóföldeken, melyek az egész világon meghatározó nemesítési program eredményeképpen Európa-szerte segítik a gazdálkodók mindennapos munkáját a

kellően hatékony, jövedelmező, biztonságos, stabil és az eddigieknél is nagyobb hozamok elérésében. HEDY árpahibridünk pedig nemcsak a SAATEN-UNION meghatározó árpanemesítésének legújabb képviselője és új korszakot nyitó genotípusa, hanem az európai hibridárpa magasabb termésszintjének zászlóshajója is. Jellemzően kiváló dinamikával fejlődik mind ősszel, mind pedig tavasszal. A HEDY-nek kifejezetten erőteljes a gyökérzete és egészségesek a levelei, amelyek ráadásul szembetűnően szélesek és vastag szövetűek, biztosítva a kiváló termőképességet, valamint a kiemelkedően nagy és egészséges fotoszintetikus felületet. A HEDY bokrosodóképessége kiváló, ami tapasztalataink szerint a hibridárpa vetésnormájának további csökkentésére is újabb lehetőséget biztosít. A HEDY kalászsorsója hosszú és nagy tömegű, aminek köszönhetően a növények jó fertilitású, nagyon nagy produktív kalászokat képesek nevelni, és a kalászkáikban átlagon felüli ezermagtömegű szemeket érlelnek.

A SAATEN-UNION-nak a HySEED-hibridkalászosokba fektetett munkája azért eredményes, mert pozitív fogadtatásuk és hasznosságuk a gyakorlati élet számos



pontján, az egyre kiszolgáltatottabbá váló termelésben, is mindennapokban is érzékelhető. A hibridhasználat tehát valamennyi meghatározó felületen termesztett kalászos esetében, így a búzánál, a rozsnál és az árpánál is, a gyakorlat számára új korszakot nyitott, és lendületet biztosít a termeléshez és a termesztéstechnológiák fejlesztéséhez. Próbálja ki ön is a HySEED-hibridkalászosokat, és használja ki az általuk elérhető előnyöket, legyen közös a sikerünk! Mert ami tegnap még csak álom volt, mára valósággá vált. HySEED. Innováció a nemesítésben, érték a gyakorlatban!

Varga Gábor  
termékfejlesztési vezető  
SAATEN-UNION Hungária Kft.  
[www.saaten-union.hu](http://www.saaten-union.hu)



**HEDY – produktív növények, nagy kalászkok**

**SAATEN  
UNION**  
Züchtung ist Zukunft



**TÖBB TERMÉS. NAGYOBB BIZTONSÁG.**

# ŐSZIBÚZA-FAJTÁK. MINŐSÉG ÉS MENNYISÉG ZSENIÁLIS KOMBINÁCIÓBAN.

A szélsőségesen változó időjárási és piaci körülmények olyan búzafajtákat igényelnek, amelyek nagyobb termőképesség, jobb stressztűrés és magasabb szintű betegség-ellenállóság mellett tudják biztosítani az élelmiszer- és a takarmány célú alapanyagot. Természetesen a jövedelmezőség szem előtt tartásával, ami egyet jelent a fejlesztéssel, az innovációval. Ezen a téren a SAATEN-UNION búzanemesítői mindig is az élen jártak, amit messzemenően igazolnak a hazai hivatalos fajtakísérletek, valamint az őszi búza vetőmagpiacának visszajelzései. Őszibúza-fajtáink megtestesítik mindazon tulajdonságokat, melyeket ma a korszerű fajtáktól elvárnak a termelők a termőképesség és a minőség vonatkozásában egyaránt.

**Őszibúza-fajtajelöltek termésteljesítménye a hivatalos kísérletekben (NÉBIH 2017, három éréscsoport)**

**A NÉBIH által 2017-ben vizsgált őszi búza-fajtajelöltekből (terméssorrend alapján):**

- az összesített terméssorrend **1. és 2. helyén** SAATEN-UNION-fajtajelölt;
- a **Top 10-ben** 4 SAATEN-UNION-fajtajelölt;
- a **Top 15-ben pedig** 7 SAATEN-UNION-fajtajelölt végzett.



Korai éréscsoport, 2. éves fajtajelöltek



Középerésű csoport, 2. éves fajtajelöltek



Középkésői éréscsoport, 1–3. éves fajtajelöltek

**GENIUS** kiemelkedő minőségű és nagy termőképességű, valamennyi termőhelyre, intenzív és extenzív technológiákhoz egyaránt ajánlott, kiváló lisztharmit- és rozsdatorenciával rendelkező fajta


**CH COMBIN** jól terhelhető, kiválóan bokrosodó, évjáratától függetlenül megbízhatóan prémiumminőséget nyújtó, középkorai fajta, amelyet szálcás kalászkok, kompakt és ütemesen betakarítható állomány jellemző


**LENNOX** nagy termőképességű és kimagasló minőségű járóbúza, egyedülállóan széles vetésidő-intervallummal, kiváló állóképességgel és betegség-ellenállósággal

**ATTRAKTION** attraktív megjelenésű, erősen viaszolt növényekkel jellemezhető, középkorai tenyészidejű fajta, kiegyenlített termőképességgel, malmi minőséggel, kiugróan jó általános betegség-ellenállósággal, közepes növénymagassággal és szálcacsonkos kalászokkal

**AMUN** kiemelkedő termőképességet és minőséget kompromisszumok nélkül nyújtó, egészséges, kiváló kórtani jellemzőkkel és kedvező agronómiai tulajdonságokkal rendelkező új, középkései fajta

**MIRANDUS** megbízható és stabil teljesítményt nyújtó, középkorai érésű malmi fajta, szálcacsonkos, kiemelkedően produktív kalászokkal, jó állóképességgel és szemet gyönyörködtető habitussal

**CAMELEON**  korai virágzású, középkorai érésű, szálcás kalászu, szárazságtűrő malmi búza, amely kiemelkedő termőképességgel, kiváló betegség-ellenállósággal és nagyon jó agronómiai tulajdonságokkal rendelkezik

**CHIRON**  középkorai érésű, kiváló malmi paraméterekkel rendelkező, a szárazságnak, fuzáriumnak és egyéb levélbetegségeknek jól ellenálló, kiválóan bokrosodó (ún. kompenzációs típusú), tarkalászu fajtabúza

**ORTEGUS** a 2010–2012. évi hivatalos fajtaminősítő kísérletek győztese rel.109%-os termésteljesítménnyel, kiváló állóképességgel, stabil malmi minőséggel, változó körülmények között is

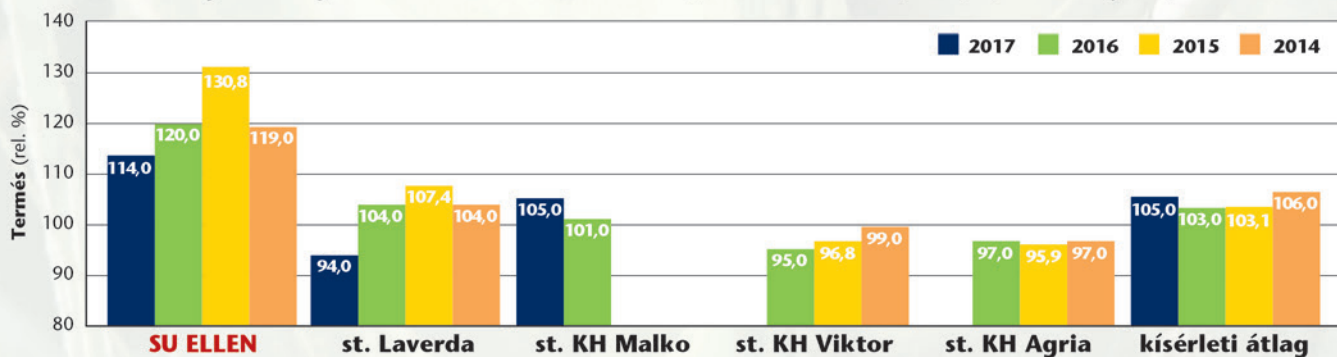


**TÖBB TERMÉS. NAGYOBB BIZTONSÁG.**

## ŐSZI ÁRPA. A CSÚCSOK CSÚCSAI.

A kisebb területen vetett őszi kalászosfajok között a SAATEN-UNION fajtái már évek óta meghatározó, számos esetben piacvezető pozícióval rendelkeznek. A SAATEN-UNION hagyományosan erős ősziárpa-portfóliója mind a kétsoros, mind a többsoros szegmensben rendszeresen bővül. Magyarország piacvezető sörárpa mellett annak új kihívója is termékpalettánkon található. Így biztosítjuk a termelők számára, hogy a korszerű agrotechnika és a legújabb genetika kombinációjával kiváló terméseredményt és magas jövedelmezőséget érhessenek el.

**Az SU ELLEN teljesítménye a hivatalos kísérletekben** (NÉBIH 2014–2017, n=7, 8, 6 és 6 helyszínen)



**SU ELLEN** kiváló ökostabilitású, jó technológiai alkalmazkodóképességű, erőteljes felépítésű, kifejezetten aktív, egészséges levélfelülettel rendelkező, hatsoros fajta, amely a csúcstermések legújabb dimenziója az árpatermesztésben

**MONIQUE** a szélsőségesen száraz termőhelyeken is nagy termésstabilitást nyújtó, a környezeti stresszorokhoz kiválóan alkalmazkodó, hatsoros fajta, amely kiemelkedő termőképességével és hektolitersúlyával biztonságos megoldás a termelők számára

**ANTONELLA** a többsoros, piacvezető csúcstermő még erős fertőzési nyomás mellett is jól teljesít, télállósága kiváló, valamennyi termőhelyre ajánljuk

**MALWINTA** nemzetközi szinten jegyzett, kétsoros őszi sörárpa, kiváló állóképességgel és osztályozottsággal





Szklerotiniás repceszár, Meccsér, 2018. 06. 26.



Repce szklerotínia, Veszvény, 2018. 06. 27.

# Mikrobiológiai önvédelem a repcében

Az olajos növények termőterülete Magyarországon napjainkra gyakorlatilag elérte az 1 millió hektárt. Igaz, hogy a napraforgó és a repce is jó jövedelemtermelő képességű, viszont megnövekedett vetésterületük veszélyes mértékben leegyszerűsíti és leszűkíti a vetésforgót. Ennek kézzel fogható hatása, hogy a két növény közös betegségei áttelelő képleteinek (azaz a fertőző inokulum) mennyisége megnövekszik a talajban, kiszorítva onnan a hasznos mikroorganizmusokat és megnövelve a következő termelési évek kórtani kockázatát, következményeként pedig a növényvédelem várható költségét.

Az olajos növények legveszélyesebb kórokozója a **fehérpenészes szárrothadás**, vagy ahogyan minden termelő ismeri a

**szklerotínia**. Mérsékelt meleg, csapadékos években a felmérések alapján akár 50%-os kárt is képes okozni. A nagy mennyiségben keletkező szaporító képletei, a szkleróciumok tovább növelik a következő évek fertőzési kockázatát, mivel 5-15 évig is életképesek maradnak a talajban, várva a következő gazdanövény vetését a területen.

Egészséges növényállomány csak egészséges talajban nevelhető, illetve a talajhigiénia javításával a termelés biztonsága is növekszik. Napjainkban ebben nyújt segítséget a mikrobiológia technológiája. A **Bactofil® B10**-ben lévő mikroorganizmusok számos ponton támogatják a növények életfolyamatait és kedvezően hatnak a talaj tápanyagellátó - és vízgazdálkodó képességére.

## A BACTOFIL® B10 ALKALMAZÁSÁNAK ELŐNYEI

### 1 Hormontermelés

A készítményben lévő talajbaktériumok növényi hormonokat (auxin, gibberrelin stb.) szintetizálnak, amelyek nagymértékben segítik a repce csírázását, a gyors és egyenletes keletkezést. A kifejlődő mélyre hatoló sűrű gyökérzetnek köszönhetően a télállóság jelentősen növekszik. A stressz hatások elviselése javul.

### 2 Tápanyagfeltárás a talajból

A növények számára nehezen hozzáférhető a talaj ásványi szerkezetéhez kötött foszfor és káliumot oldhatóvá, valamint a növényi maradványokban lévő tápanyagokat is felvehetővé teszi. A légköri nitrogén kötésével serkenti a talaj mikrobiális folyamatait.

### 3 Biokontroll hatás

A Bactofil® törzsei a bedolgozás mélységéig a saját életterületet és saját magukat megvédik a velük versenyben lévő a repcére káros mikroorganizmusoktól (pl. szklerotínia). Ezt nevezzük biológiai önvédelemnek, más szóval biokontrollnak. A **Bactofil® B10** esetében ez a *Pseudomonas fluorescens* és *Azotobacter vinelandii* törzsek intenzív, ún. sziderofor termelését jelenti.

### 4 Talajszerkezet javulás

Második-harmadik év használata után talajszerkezet javulást eredményez, amely a talaj vízmegtartó képességének javulásában, jobb művelhetőségében figyelhető meg.

A **Bactofil® B10** 1 l/ha -os dózisban alkalmazható, AKG-ban engedélyezett termék. Azokon a területeken, ahol a repce előtt 2-3 évvel napraforgót vagy repcét termesztettek, érdemes a vetés előtt 1 l/ha **Bactofil® B10** + 1 kg/ha **TrichoMax** kombinációval talajoltást végezni.

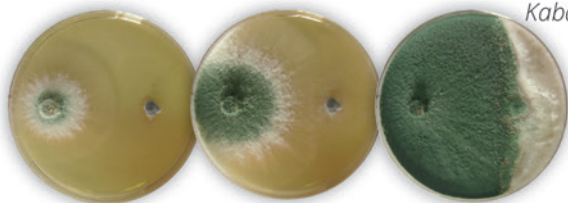
A *Trichoderma harzianum* hasznos gombát tartalmazó **TrichoMax** mikrobiológiai készítmény biokontroll hatásával biz-

tosítja a gyökérkörnyezet egészséges állapotát. Parazitálja a fertőzés forrását jelentő szkleróciumokat, ezért a későbbi gombaölő szeres állománykezelések hatékonysága is jobb lehet.

A mikrobiológia tudománya tényként kezeli a fentiekben leírt eszközöknek és folyamatoknak a meglétét, amelyeket a repce termesztéstechnológiájába integrálva mérsékelhető a termést kockázató tényezők hatása.

Kabai Gábor, Szabó István, AGRO.bio

A **TrichoMax** agresszív, gyors „mozgása” a szklerócium felé, amelyet végül bekebelez.



Az AGRO.bio kínálatában most akciós áron szerezheti be a **Bactofil® B10 + TrichoMax** termékpárt, mellyel növelheti repcetermelése biztonságát!







**A következő szezon  
lombtrágyázási költségét  
mi álljuk!**

**Ajándék  
MicroFull®**



Minden partnerünknek, aki 2018 nyarán és/vagy őszén talajoltást és/vagy tarlóbontást végez **BactoFil® A10, B10** vagy **BactoFil® Cell** termékünk bármelyikével, a vásárlás mennyiségével megegyező mennyiségű **MicroFull®** lombtrágyát adunk ajándékba.

**Az akció 2018. 06. 15-től 2018. 10. 15-ig tart.**

Az akció feltételeiről érdeklődjön területi képviselőinknél!

TALAJ • NÖVÉNY • ÉLET



[www.agrobio.hu](http://www.agrobio.hu)



## LEMKEN SAPHIR

### ERŐS ÉS MEGBÍZHATÓ

A Saphir a tökéletes vetőgép mindazoknak, akiknek fontos a pontosság, strapabíró kialakítás és a hosszú élettartam – előnyös áron! Különböző talajelőkészítő gépekkel, úgymint forgóboronával vagy rövid magágykészítővel kombinációban is használható. Győződjön meg számos előnyéről:

- Easytronic az egyszerű üzemeltetésért
- A vetőmag pontos adagolása a Conti Plus adagológerekkel
- Nagy területteljesítmény, akár 1.100 literes magtartállyal
- Kompakt kialakítás előnyös tömegközépponttal

[lemken.com](http://lemken.com)

Nyugat-Magyarország Póczik Balázs +36/30-748-5380 [poczik@lemken.com](mailto:poczik@lemken.com)  
Kelet-Magyarország Szrnka Péter +36/30-8525787 [p.szrnka@lemken.com](mailto:p.szrnka@lemken.com)

**LEMKEN**  
The Agronision Company



# Syngenta kalászosokkal az élvonalban!

SZERZŐ: ASBÓTH ANDRÁS • FEJLESZTŐMÉRNÖK SYNGENTA KFT.

A Syngenta a kiváló növényvédelmi termékein és a hazánkban méltán piacvezető napraforgóhibridjein kívül az elmúlt néhány év során a kalászosvetőmag-kínálatával is öregbítette hírnevét hazánkban.



Syngenta Hyvido hibridárpa – Jallon

A Syngenta vállalat elmúlt években vezetővé lépett elő a globális kalászosgabona-piacon. Köszönhető ez a jelentős számú, 25 kutató-fejlesztő központnak és a közel 300 elismert genotípusnak, amelyek egyben a biztosítékai, hogy a világ bármely területén a termesztési, ökológiai feltételeknek és a piaci igényeknek leginkább megfelelő kalászosvetőmag legyen elérhető a gazdálkodók számára.

A jó minőségű búza termesztésének alapfeltétele a megfelelő genetikai adottságokkal rendelkező fajta. Az ősibúzafajon belül az egyes minőségi paraméterek igen széles skálája figyelhető meg. A Syngenta búzanemesítési program sokrétű és több földrészen átívelő, több ezer törzset magában foglaló program, amelyen keresztül ki lehet elégíteni a legkülönlegesebb minőségi és mennyiségi igényeket is. A portfólió tudását mi sem bizonyítja jobban, mint hogy 2015-ben Syngenta fajtával és azon Syngenta növényvédelmi technológiával döntötték meg az ősibúza-termés világrekordját (16,5 tonna/ha). A durumbúzafajtáink olyannyira sikeresek a világban, hogy Európa egyik

olasz vezető tésztagyártó vállalata is nagy mennyiségben őröl lisztet belőlük. Syngenta sörárpából készült malátát használ a leghíresebb ír sörgyártó vállalat is.

Ha a nemesítésről és innovációról van szó, nem mehetünk el a Syngenta hibridárpa-programja mellett, amelyet a Syngenta nemesítőinek sikerült hibridizálni, ráadásul „zöld” úton – a világon elsőként. Jövőbe mutató megoldást jelent a **HYVIDO™**, amely több éve bizonyít Európában, míg Magyarországon már 3 éve tapasztalhatják a gazdálkodók e hibridizált kalászos (takarmány)növény kimagasló termés potenciálját, rendkívüli teljesítményét üzemi körülményeik között.

Magyarországon 2015-ben debütált a vállalat kalászoskínálata, ősibúza- és hibridárpa-portfólióval van jelen a magyar piacon. A közeljövőben a termelők folyamatosan megismerkedhetnek a hazai piaci és éghajlati igényeknek még inkább megfelelő új búzafajtáinkkal, amelyek a hatalmas termés potenciál mellett is teljesítik az élelmiszeripar által támasztott követelményeket.

A Syngenta Magyarországon is a hazai termelői és feldolgozóipari igényeket, valamint az exportlehetőségeket figyelembevéve állította össze a kalászosfajta-kínálatát. Nem hagyhatta figyelmen kívül az elmúlt években/évtizedben a búza minőségével kapcsolatos fókuszpontok átalakulását és az értékmérő tulajdonságokat érintő változásokat.

A kiemelkedő siker- és fehérjeparamétereket egyre kevésbé honorálta a felvásárlópiac, ehelyett a közepes, európai átlagnak megfelelő, de azt stabilan teljesítő őszi búzát lehetett könnyen, akár tárolás nélkül is értékesíteni. Ez a piaci elmozdulás a búzanemesítést is meghatározta, s a Syngenta magyarországi búzafajta-választékának gerincét adó fajták is ebbe a trendbe illenek be. Így törekedtünk arra, hogy stabil minőséget teremjenek az évjárat hatásoknak kevésbé kitett, de kimagasló termés potenciál mellett. Ennek az egyik vezérfajtája az **SY Moisson** névre hallgat, amely méltán kapta a hibridbúzák kihívója címet. Stabilan teljesíti az alap minőségi csoport értékeit, akár 10 t/ha termésszinten is.

**Falado** ősibúzáunk igazi rekordernek bizonyult az elmúlt években. Az országos fajtasorok első helyezésén kívül már nagyüzemi méretben is megtapasztalhatták a gazdálkodók, hogy rekordtermés mellett sem kell lemondani a jó malmi paraméterekről, ha ezt a modern búzafajtát választják.

Az intenzív búzatermelés másik ága a kifejezetten magas beltartalmiparaméter-igényeket támasztó hazai és külföldi exportkereslet kielégítése. Ebbe a szegmensbe illeszkedik a **Bologna** nevű javító búza, amely a többi Syngenta-genetikát képviselő fajtához hasonlóan kiválóan terem extra minőségi paraméterek mellett, ami eddig szinte ismeretlen volt a hazai szereplők számára.



# MI LENNE, HA ÉN VETHETNÉM HA A JÖVŐ ÁRPÁJÁT?

Hibridárpa hibrid előnyökkel!

 **Hyvido™**

syngenta.

Syngenta Kft. • 1117 Budapest, Alíz u. 2. • Telefon: 06 1 488-2200 • Fax: 06 1 488-2201  
info.hungary@syngenta.com • www.syngenta.hu • blog.syngenta.hu

TM

**AGRO-LTZ** GmbH

BÁRMILYEN TÍPUSÚ  
MEZŐGAZDASÁGI GÉP  
BESZERZÉSE AZ  
EURÓPAI UNIÓ  
TERÜLETÉRŐL.

~~+ÁFA~~

Az áfamentesség miatt az  
**Ön pénze nálunk többet ér!**



ÉRTÉKESÍTÉS:  
+36 30-932-9826



TELJESKÖRŰ HITEL-  
és LÍZINGÜGYINTÉZÉS  
akár 2,5%-OS KAMATRA!



ODISYS HUNGÁRIA KFT.  
Tel.: +36 30-22-999-69

TELJESKÖRŰ FUVAROZÁSI, SZÁLLÍTÁSI SZOLGÁLTATÁS  
AZ EURÓPAI UNIÓ EGÉSZ TERÜLETÉN!





Kamionos kukoricaminta-vételezés  
a Szuro-Trade Kft.-nél

Akik a termőföldtől az asztalig nyomon követik élelmiszereink minőségét

## Laborlátogatás az SGS-nél

SZERZŐ: SÁNDOR ILDIKÓ

A tavalyi sikeres rendezvény után az SGS Hungária Kft. ismét megrendezte nyíregyházi laboratóriumának nyílt napját, ahová a vendégeket megújult programokkal, személyre szabott tematikával és izgalmas előadásokkal várták.

### A kezdetektől napjainkig – számokban

Az 1878-ban alapított SGS ellenőrzési szolgáltatásaival forradalmasította az európai gabonakereskedelmet. Ma már a világ vezető vizsgáló, ellenőrző és tanúsító vállalata, 140 országban 2400 irodát és laboratóriumot működtet. Hazai leányvállalatának invitálására több mint 80 vendégnek volt szerencséje idén is közelebbről megismerni a világcég módszertanát, sőt a nap végére a hivatását is.

Az európai régióban is egyedülálló, több mint 1200 paraméterre akkreditált labor a termőföldtől az asztalig kínál vizsgálatokat, ezzel elősegítve a hazai élelmiszerlánc fenntarthatóságát. Az elmúlt évben közel 400 ezer vizsgálatot végeztek, 9 M tonna szemes termény mintavételezésével.

Párkányi Gábor üzletágvezető köszöntője után ismertette a DNS-szekventáló NGS vizsgálati módszert, amely nagy jelentőséggel bír élelmi-

szer-hamisítások felfedésében. Beszédében kiemelte a minőség-ellenőrzések fontosságát, amelyek egy esetleges pertől is megvédhetik a gabonával ke-





reskedő feleket, ugyanúgy a gazdákat, mint a kereskedőket.

**Molnár Lajos** laboratóriumvezető előadásában elmondta, hogy 2012-ben született meg a döntés arról a ma látható laboratóriumról, amelyik az élelmiszerlánc minden lépését képes lefedni szolgáltatásaival. Hangsúlyozta az SGS küldetését, miszerint hazánkban jó minőségű, biztonságos élelmiszer kerüljön a boltok polcaira.

**Juhász István** vizsgálóhely-vezető arról a 2012 óta működő szolgáltatásról számolt be, amivel a növényvédő szer engedélyeztetéséhez kapcsolódóan hatékonysági vizsgálatokat végezhetnek szántóföldön, kis- és nagyparcellán egyaránt.

A vizsgálatban újdonság az NDVI kamerával felszerelt drón segítségével készült értékelés, amivel az emberi érzékszervek tudásához képest kisebb eltérések észlelése, valamint az adatok tetszés szerinti megjelenítése és digitális térkép készítése valósítható meg.

A Servitec Kft.-t képviselő **Nógrádi Krisztina** és **Nógrádi Sándor** előadása zárta a nyílt nap első programrészét, akik a Foss NIR (Infratec) hálózati alkalmazását mutatták be az SGS referencialaboratórium háttérével.

A vendégek személyre szabott érdeklődési kör alapján csoportokban tekintették meg az 1500 m<sup>2</sup>-es laboratóriumot. Érzékszervi, kémiai/reológiai, talaj- és mikrobiológiai vizsgálatok mellett a nagyműszeres analitika terén nyertek új információkat.

A Szuro-Trade Kft. jóvoltából egy síktárolós, valamint egy kamionos kukoricaminta-vételezésre is ellátogathattak a résztvevők. **Párkányi Gábor** kiemelte a vizsgálat előtti gyakorlati

*Az európai régióban is egyedülálló, több mint 1200 paraméterre akkreditált labor a termőföldtől az asztalig kínál vizsgálatokat, ezzel elősegítve a hazai élelmiszerlánc fenntarthatóságát.*

*Az elmúlt évben közel 400 ezer vizsgálatot végeztek, 9 M tonna szemes termény mintavételezésével.*



végtermékünk maga az élelmiszer, akkor fogyasztóként joggal el is várjuk, hogy ellenőrzött és hibátlan termék kerüljön az asztalunkra. Az SGS Labor Nyílt Napján ebbe a „háttér munkába” nyerhettünk egész közeli pillantást. Hallhattunk a GMO-tartalom megállapításáról vagy épp a faj- és fajtaazonosság kérdésének létjogosultságáról is előadást, ami a 21. században már megkerülhetetlen feltétele – különösen most, nálunk – az élelmiszer-előállításnak.

„A világ legversenyképesebb és legeredményesebb szolgáltató vállalatává kívánunk válni. Ellenőrzési, igazolási, vizsgálati és tanúsítási szolgáltatásainkat folyamatosan fejlesztjük, hogy kategóriájukban a legjobbak legyenek. Ez a küldetés vállalatunk lelke” – ez egyértelmű volt a kulisszák előtt és mögött is Nyíregyházán.

tervezés fontosságát, valamint ismertette a szabvány szerinti reprezentatív mintavétel módját.

Bármilyen iparágban dolgozunk, az ellenőrzés elengedhetetlen része a munkafolyamatainknak. Ha pedig a

**SGS**







## Felkészülés a következő évre

SZERZŐ: NAGY ZOLTÁN

**E cikkünk megírásakor még nehéz megítélni, hogy mikor fejeződhet be az őszi aratása. Azt viszont biztosra lehet venni, hogy a mezőgazdasági munka sajátossága – folytonossága – miatt kevés pihenő áll a gazdálkodók rendelkezésére.**

**A** terményértékesítés terhe vagy a minőségi raktározás feladatai mellett gondolni kell a következő év felelős előkészítésére. A következő vetésváltási gyakorlat betartása érdekében a gazdaságok szinte mindegyikében bekerül a vetésszerkezetbe az őszi árpa, az őszi búza vagy az őszi káposztarepce. Tekintve, hogy a vetésszerkezet meglehetősen leszűkült – és sok helyen csak a négy, esetleg szójjával kiegészülve öt ipari növényre korlátozódik –, különös hangsúlyt kapnak az ősziak. Részben a köztudatban elterjedt nagyobb termésbiztonságuk, az aszályos időszakok elkerülése miatt, részben a munkacsúcsok széthúzása, a jobb munkaszervezés érdekében.

Az aratás sikeres befejezését követően csak szusszanásnyi idő marad a pihenésre, a számvetésre, és indulhat a tarlóművelés, az ősziak tápanyag-visszapótlása, valamint a vízmegőrző talajművelés, amely a vetésidőre megfelelő minőségű magágyat tud szolgáltatni. Ez utóbbi az igazán nagy feladat, hiszen az előző években a nyár második felében nem volt igazán csapadék, a vízvesztett talajokon a talajmunkákat jó minőségben elvégezni pedig mindig embert próbáló feladat. Kétségtelen tény viszont, hogy az erő- és talajművelő gépek széles skálája áll a gazdálkodók rendelkezésére, hiszen az elmúlt másfél évtizedben a termelők a gépbeszerzésekkel igyekeztek lekövetni a klímaváltozás okozta sajátos anomáliákat.

A csekély víztartalmú talajokat további vízvesztés nélkül megművelni valóban nagy kihívás, de elsősorban a kö-

zelgő repcevetés vagy a zöldtrágyanövények vetése miatt mindenképpen megoldást kell találni. Az esőre várás természetesen érthető szempont a gazdálkodók részéről, hiszen így egyszerűbb a feladat, de számos évjáratban előfordult már, hogy az eső bizony nem jött, vagy csak augusztus végén érkezett meg.

### A talajművelés szerepe

A jelenlegi erő- és talajművelőgép-piac – jó értelemben véve – meglehetősen elkényezteti a termelőket. Minden hazai talajtípusra kiválaszthatják azt a gépkombinációt, amely akár még szélsőséges időjárási körülmények között is képes az elvárásoknak megfelelő, vetésre alkalmas, jó vízgazdálkodású talajt készíteni. Ennek persze ára van, hiszen minél kevesebbet tapossák, mozgatják a talajt, annál jobb vízmegőrzési mutatókat lehet elérni. Ez pedig a kulcs a természetes sikeréhez, hiszen ma a magyar kontinentális viszonyok szép lassan mediterránba hajlanak, ahol pedig a víz hiánya a legkellemetlenebb, gazdálkodást akadályozó tényező.

Az idei évben július derekáig nem lehet panasz a csapadék mennyiségére és az eloszlására sem nagyon, így a mostani, úgy tűnik, kedvező évjárat lehet. Tízévente jellemző ez a csapadékeloszlás – és ilyenkor hiszik el újra még a gazdálkodók is, hogy ez most már mindig így marad. Volt és lesz is azonban hét szűk esztendő, amikor csak az öntözés jelentheti a megoldást, és arra fel kell készülni. A felkészülés



pedig éppen az ilyen csapadékos, nyereséget hozó években valósítható meg, és ilyenkor van/lesz lehetőség az öntözőberuházások megkezdésére vagy éppen már folytatására. A talajművelés sikere is ehhez köthető az aszályos években, hiszen a kiszáradt, víztartalom nélküli földek művelése egyszerűen már lehetetlen.

Talán már egyre kevesebben vitatják – mivel ugyanezt saját gazdálkodásukban tapasztalják –, hogy időjárásunk változásának folyamata felgyorsult, és a mesterséges vízpótlás a védekezés egyik lehetséges megoldás ennek kivédésére. A másik az egyre korszerűbb – forgatás nélkül dolgozó – talajművelő gépek alkalmazása.

Ennél még hatékonyabb megoldást kínál a műveleteket összevonva végző direktvetők alkalmazása, amelyek bekerülési értéke azonban már meghaladhatja egyes kisgazdaságok pénzügyi kereteit. A közeli jövő – de sok helyen már napi gyakorlat – a minél kevesebb munkamenetet végző, összevonó, minél kevesebb talajtömörítést okozó egymentes technológia alkalmazása.

Kétségtelenül kellemes érzés olyan években gazdálkodni, mint az ideai, amikor van csapadék. Ez azonban nem feltétlenül ismétlődik, és jönnek a száraz, keserves, gyötrelmes évek, amikor nem lesz eső, és csak azok boldogulnak, akik agrotechnikai vagy öntözési technológiával pótolják a vízhiányt. A jövő ebbe az irányba halad, és minden ellenszegülés felesleges, mert az ökonómiai rendezőelvek kíméletlenül elrendezik a gazdálkodók sorsát. Lehet, hogy a földalapú támogatással – aminek mértéke csökkenhet a következő években – is csak veszteséget tudnak termelni azok, akik nem gondolkodnak előre. Farkastörvények uralkodnak egy kedvezőtlen évjárat esetén – ezt már sokan megtapasztalhatták –, hiszen ilyenkor „eszik meg a nagyhalak a kishalakat”, ilyenkor kell befejezni a gazdálkodást a jövőkép nélküli, eladósodott gazdaságoknak.

Visszatérve a talajművelés kérdéséhez, el kell mondanunk, hogy ennek szerepe sokkal nagyobb, mint azt a gazdálkodók gondolnák. Egy csapadékos évjáratban nem nehéz megfelelni az augusztusi feladatoknak: magágyat készíteni a zöldtrágyanövényeknek vagy a repcének. Gondolni kell azonban a kedvezőtlenebb évjáratokra, amikor már a lekerülő őszi után igyekezni kell kiválasztani a legjobb víz-megőrző talajművelő technológiát annak érdekében, hogy akkor is vethetőek legyenek a fontos növények. Ehhez jó termés kell a jó években, amiből be lehet szerezni a korszerű technikát, és bizakodva lehet várni a kevésbé kegyes következő idényeket. Verseny van az élet minden területén, így a hazai növénytermesztésben is, és ennek kell megfelelni, ha fenn akar maradni egy ma még életképesnek hitt gazdaság.

### Letisztulóban a hazai repcetermesztés

A repcetermesztésről ma már akkora irodalom áll a termelők rendelkezésére, hogy mire átböngésznék az egész, kellően össze is zavarodnának. Kevés írás foglalkozik azonban azzal, hogy a repce termesztésére igazán alkalmas termőhelyeken melyik technológiai ajánlást lehet a leghasznosabban és hatékonyabban alkalmazni. A fajták/hibridek fajtahasználattal gyakorlatához pedig már végképp nagy bátorság biztosnak mondható tanácsot adni, hiszen mindegyik nemesítőház szeretne minél többet eladni fajtaiból/hibridjeiből. Aligha lehet érvelni amellet a tény mellett, hogy ma 60

► FOLYTATÁS AZ 54. OLDALON

**doxmand®**

**Ultrahangos Vadriasztók**

- 30 napos pénzvisszafizetési garancia
- 3 év gyártói garancia
- Gyors telepítés
- Gondozásmentes
- Magyar fejlesztés

**Hatékony vadkárvédelem, percek alatt!**

**Kapcsolat:**  
+3630/692-8785  
info@doxmand.hu • www.doxmand.hu



▶ FOLYTATÁS AZ 53. OLDALRÓL

vagy azt meghaladó számú – egyáltalán nem olcsó – fajta/hibrid közül lehessen választaniuk a magyar termelőknek! Ez sajnos már az okszerű és praktikus fajtahasználat rovására megy, és nem segíti, sokkal inkább összezavarhatja a gazdálkodót.

Szerencsére létezik egy korrekt rendezőelv – ami évről évre repcetermesztésre sarkallja a termelőket –, miszerint ha jó repcetermő évjárat van, akkor szinte mindegyik fajta vagy hibrid jól terem, jól vizsgálják. Igazán jó repceévjárat azonban szinte soha nincsen egymást követő években, legfeljebb 3-4 évente. Persze ehhez „áldozni kell a szakma oltárán is”, mert senki ne gondolja, hogy a repcét csak el kell vetni, és rekordtermés születik! Más kultúrák esetében is köztudott, hogy a termesztés jövedelmezőségét és a termésbiztonságot az agrotechnikai műveletek, kiemelten a tápanyag-visszapótlás hatékonyságával tudjuk növelni, és különösen igaz ez a repcénél, amely növénynél nagyrészt már ősszel eldől a termés sorsa. Az oldalelágazások száma ugyanis hozzávetőlegesen az őszi levélszámmal azonos, és az esetlegesen gyengén fejlett őszi állomány már nem vagy csak részben hozhatja be fejlődésbeli hátrányát tavasszal. Aztán lehet érvelni a repce foszfor- és káliumigénye mellett, amely elemek szerepe a gyökérfejlődésben, majd később a megtermékenyülésben és a magképződésben is nyomon követhető. Ugyancsak lehet méltatni a kalcium, a magnézium és a kén fontosságát, amelyek segítik a növények nitrogénfelvételét, fehérjeszintézisét, valamint biztosítják a szárszilárdságot.

A magnézium a klorofill alkotóeleme; részt vesz a fotoszintézisben, az aminosavak és a fehérjék bioszintézisében,

enzimreakciók katalizátora. Magnéziumszegény talajokon a magnézium pótlásával a termés mennyisége és az olajtartalom növelhető. A kén pedig a kén tartalmú aminosavak építőeleme. A jó kénellátás növeli a zöldtömeget, a klorofill-tartalmat, serkenti a növények vegetatív növekedését. Ha a termelők nem is ismerik pontosan ezeket a növényéletteni összefüggéseket, a talajaikban fellelhető elemeket, ill. a műtrágyával bevitt tápanyagokat, a növény azért felismeri és felveszi. Ezenkívül legfeljebb a kén és a bór lehet pótlásra szoruló elem, ám ezek fontosságára a termelők, a szaktanácsadók általában felhívják a figyelmet.

Legyünk tehát őszinték abban a tekintetben, hogy a magyar repcetermesztésnek nem ezek az alapfogdjai. Azt lehet mondani, hogy ez már a technológiai finomhangolás része, hiszen a repce 2,5-3 t/ha termésig átlagos repcetermőhelyeken, megfelelő csapadék mellett, jó évjáratokban alaptrágyákkal is képes eljutni. A termelési kedv sokkal inkább az egyre növekvő termelési költségeken és a kedvezőtlen időjárásán múlik. Talán a túlságosan forró nyár, a talaj-előkészítésre nem elegendő időtartam, ill. a csapadékhiányos, nehezen művelhető talaj az oka a kihátrálásnak. Nem egy potenciális repcetermelő jelenti ki, hogy csak akkor vet repcét, ha ténylegesen adottak ehhez a feltételek. Bizonytalanra menni nagyon kockázatos és költséges – mondják –, mert ha rosszul indul a repce, akkor már legfeljebb csak a költségek megtérüléséért lehet izgulni. Ez pedig nem „üzlet”, hiszen a repcetermesztés is a nyereségtermelés reményében folyik minden gazdaságban.

## ZÖLDÍTŐ KEVERÉKEK A ZÖLDTRÁGYA SPECIALISTÁTÓL 2018

A legkedvezőbb hatású TALAJTAKARÓ és ZÖLDTRÁGYA keverékek fémzároltan a **PANNONMAGTÓL**

**I. KIS KÖLTSÉG, NAGY ZÖLDTÖMEG KEVERÉK**  
MUSTÁR 70% + OLAJRETEK 30%

**Előveteményként: őszi kalászosok, kukorica elé.** Gyors talajtakaró, erős gyomelnyomó keverék, biztosan kifagy, humuszban gazdagítja a talajt.

Vetésidő: júl. 1.–szept. 15. | Vetésnorma: 20–25 kg/ha

**III. A KÖLTSÉGHATÉKONY KEVERÉK**  
ZÖLDROZS 70% + MUSTÁR 30%

**Előveteményként: kukorica, cukorrépa elé.** Gyors fejlődésű, télen is zöld talajborítást biztosító keverék, feltárja a mélyebb rétegek tápanyagtartalmát.

Vetésidő: júl. 1.–szept. 30. | Vetésnorma: 25–30 kg/ha

**AKG Zöldugár keverékeink is elérhetőek!**

**II. NITROGÉN-MEGKÖTŐ, KÁRTEVŐMENTES KEVERÉK**  
FACÉLIA 10% + BÍBORHERE 30% + POHÁNKA 60%

**Előveteményként: kalászosok, repce, kukorica, napraforgó, cukorrépa, kertészeti növények elé.** Szárazságtűrő, dúsítja a talaj nitrogén készletét, talajfertőtlenítő hatású.

Vetésidő: júl. 1.–szept. 15. | Vetésnorma: 20–25 kg/ha

**IV. SZÁRAZSÁGTŰRŐ TALAJTAKARÓ** ÚJ!  
FEKETE ZAB 70% + OLAJRETEK 30%

**Előveteményként: kalászosok, napraforgó, kukorica, cukorrépa, kertészeti növények elé.** Kiemelkedően szárazságtűrő, erőteljes gyökérzetű, kifagyó keverék.

Vetésidő: júl. 1.–szept. 15. | Vetésnorma: 25–30 kg/ha

**Egyéb zöldtrágyázásra alkalmas fajok:**

- fehér mustár
- meliorációs retek
- olajretek
- bükköny fajok
- facélia
- olasz perje
- hajdina
- fekete zab
- bíbor here
- csillagfűrt
- lucerna

**Egyedi ZÖLDTRÁGYA- és ZÖLDTAKARMÁNY keverékek elkészítését is vállaljuk.**



**PANNON-MAG-AGRÁR KFT.**  
A MAGBAN ŐRZOTT MINŐSÉG

**Pannon-Mag-Agrár Kft.** • 9200 Mosonmagyaróvár, Tölgy u. 12. • [www.pannonmag.hu](http://www.pannonmag.hu) • Facebook: [www.facebook.com/pannonmagkft](https://www.facebook.com/pannonmagkft)  
Szűcs Ádám +36 30 529 4471, e-mail: [szucs.adam@pannonmag.hu](mailto:szucs.adam@pannonmag.hu)

54

mezohir.hu





# Újdonságokkal teli Bayer Farm

SZERZŐ: KALMÁR NÁRCISZ

Magyarországon először a békéscsabai Bayer Farm meghívott gazdái lehettek fültanúi egy nagy bejelentésnek. Június 5-én emellett a Bayer termékei, komplex és komplett szolgáltatásai, illetve technológiái voltak az átfogó szakmai nap főszereplői.



Tora Péter, a Bayer üzletágvezetője

– Június 7-től tulajdonosai leszünk a Monsanto-nak – e nagy jelentőségű híradással kezdte köszöntőjét Tora Péter üzletágvezető, majd részletesen ismertette a Bayer és a Monsanto integrációjának legfőbb mutatóit: a vállalat történetének eddigi legnagyobb akvizíciója

révén kétszeresére nő a mezőgazdasági üzletág; a tranzakció várhatóan érték-növekedést eredményez, miközben a Bayer megerősíti a fenntarthatóság és az érdekeltek bevonása melletti elkötelezettséget. A vállalat neve Bayer marad.

## A kukorica-megálló

A kukoricában a korai gyomosodás a legjelentősebb a termésvesztést okozó gyomproblémák közül – hangzott el immár a szakmai előadások-bemutatók során elején. Ez a gyomosodási időszak a kukorica 3-leveles állapotától 9-leveles koráig a legkritikusabb. Ekkor mindenképp védekeznünk kell, és nem hagyhatjuk a gyomokat háborítatlanul, hogy elvonják a nedvességet és a tápanyagokat a kukorica elől. Erre a védekezésre a Bayer két új megoldást fejlesztett ki: az egyik az **Aspect T**, amelyet a portfólió hatóanyag spektrumának a színsítésére és a hatásmódok kombinációjára alakulásának lassítására vezettek be. A bemutatott kukoricaparcellában a **Merlin flexx** mellé juttatták ki, és rendkívül jó gyomirtó hatást tanúsított a kombináció. Az Aspect T mellett a Bayer

► FOLYTATÁS AZ 56. OLDALON





A gyomosodási időszak a kukorica 3-leveles állapotától 9 leveles koráig a legkritikusabb. Ekkor mindenképp védekeznünk kell

► FOLYTATÁS AZ 55. OLDALRÓL

másik újdonságát, a **Mester Powert** is megismerhették a gazdálkodók.

### Propulse – már napraforgóban is!

Tavaly napraforgóban is bevezette a Bayer a már repcében is bizonyított Propulse gombaölő szert.

A **Propulse** kiváló hatékonysággal véd a napraforgó kórokozói ellen, emellett jól mérhető élettani hatással is bír: nagymértékben növeli a növény vitalitását, ellenálló-képességét. Ezáltal alkalmazása száraz és csapadékos időjárási körülmények között is egyaránt megtérül. Hatékony mindegyik veszélyes kórokozó ellen olyan esetekben is, ahol más készítmények hatásspektruma nem megfelelő, vagy a hatékonyságuk nem elegendő. Alkalmazása magasabb hozamot és jobb minőséget eredményez.

### Ha kalászos, akkor A-tól Z-ig Bayer

A Bayer a kalászos szegmensben a gyomirtástól, a szárszilárdításon át, a gombaölő- és rovarölő-kezelésen keresztül mindenre megoldással szolgál. Ezen az állomáson mind búzában, mind árpában különböző kalászos-gombabetegségek elleni védekezésben megvalósítható intenzitási szinteket mutattak be.

Az időjárási viszonyoknak köszönhetően nagyon látványosan megmutatkozott, hogy a szárszilárdító alkalmazása elengedhetetlen. Mindegyik parcella kapott **Yunta Quattro** csávázást – e készítményt még az idei szezonban lehet alkalmazni. A **Zantara** élettani ha-

tása is szemmel látható volt: zöldebb állomány, nagyobb és szélesebb levelek...

Az idei év slágere a meleg miatt a rovarkártétel, amely ellen szintén védekezni kell. Egy egyszerű korai levéltetű-fertőzés esetén a Decis Mega az ajánlott készítmény, amely rövid hatástartamú, kontakt szer. Ugyanakkor, ha egy elhúzódó vetésfehérítő-fertőzés merül fel, akkor ott már a felszívódó hatású Proteus vagy Biscaya javasolt.

### Intenzív technológiára van szükség

A repce növényvédelmét – a termesztechnológia egyéb elemeinek változásához igazodva – csak intenzíven érdemes végezni. Az őszi és tava-

szí, regulátorhatású gombaölőszerek védekezések egészséges, megfelelően fejlett állományt biztosítanak. A **Tilmor** és a **Propulse** a bemutatóparcellákon látványosan bizonyította ezt. Emellett a szignalizáción alapuló, jól időzített rovarok elleni védelem szükséges ahhoz, hogy a nyereséget is biztosító, jó minőségű termést takarítsanak be. A parcellákat a Proteus és a Biscaya jól időzített kijuttatásával sikeresen lehetett védeni az idei szezonra jellemző erős rovarfertőzés esetén is. A becők idő előtti felnyílásának megakadályozására a Lamfix alkalmazása javasolt, akár állományszárítás során, cseppnehezítőként is.

### Fenntarthatóság mindenek előtt!

A Bayer a fenntarthatóságra legalább annyi energiát fordít, mint a növényvédő szerek fejlesztésére. Ezen az állomáson a cégcsoport növényvédőszer-engedélyezéshez kapcsolódó projektjeit mutatták be. Szó esett többek között a pontszerű szennyezések elkerülését lehetővé tevő **Phytobac** rendszerről, amely a permetezőgépek tisztításakor keletkező mosóvíz biztonságos elhelyezésére szolgál, illetve a már ismert megoldások közül a felhasználók biztonságát növelő **EasyFlow** rendszert is prezentálták, majd ezenkívül a Bayer méhek védelmében végzett munkájáról is beszámoltak a szervezők.

# TAURINA - AGRÁR KFT

Fejő és tejhűtő gépek teljeskörű vevőszolgálat

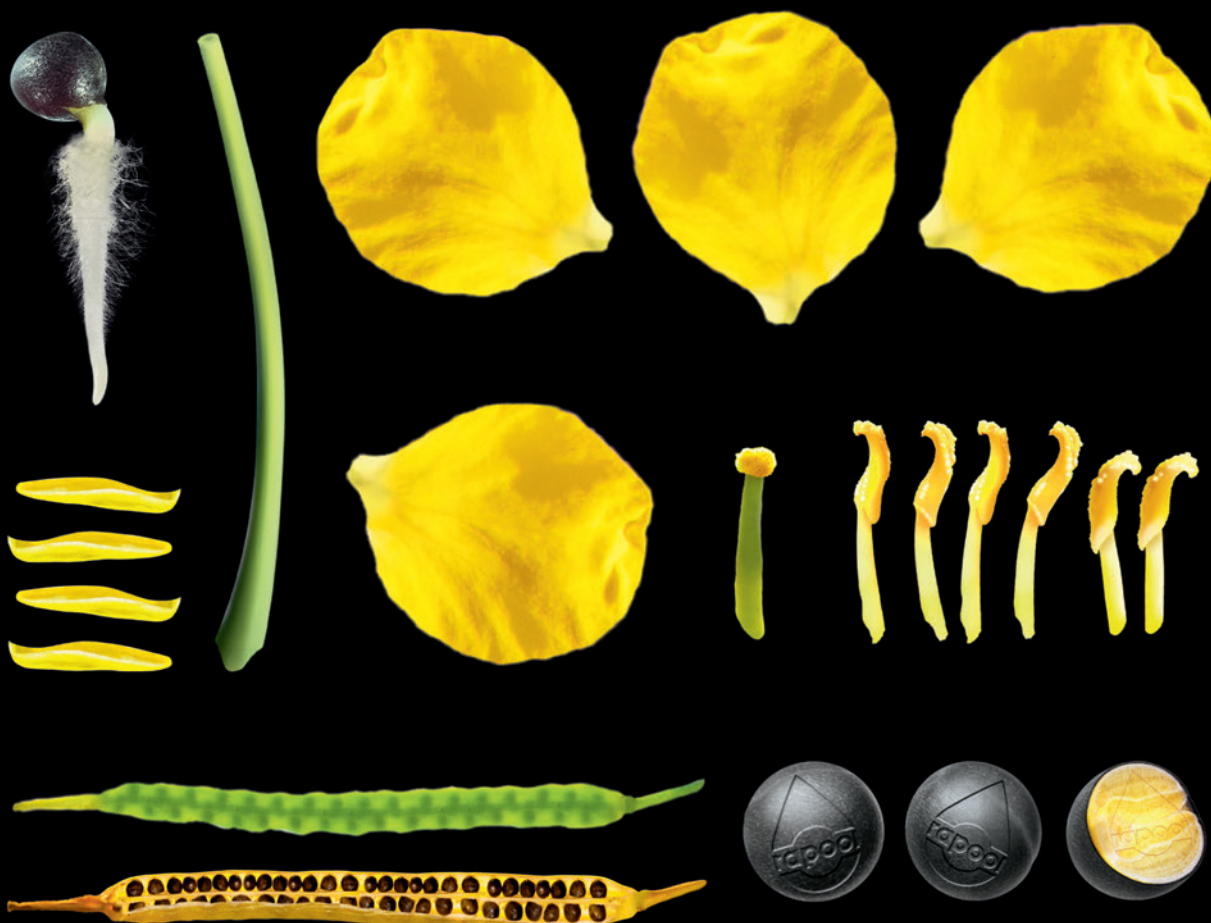


**DeLaval**  
Kizárólagos Területi Képviselő

5201 Törökszentmiklós, Sziget dűlő 3.  
Tel./Fax: 56/390-082 Mobil: +36-30/445-4570  
E-mail: taurina@t-online.hu  
web: www.taurinaagrar.hu webáruház: www.taurina.hu



# A REPCE A HIVATÁSUNK



## REPCEVETŐMAGOK

2018

**DALTON  
SHREK  
DARIOT**



**rapool**  
Der Raps



# DALTON

A TRÓN ÖRÖKÖSE

+ DMM-csávázás = nagyobb kelésbiztonság, erőteljesebb kezdeti fejlődés

Rovarölő szerrel csávázott vetőmag korlátozott mennyiségben elérhető.

- A termésmennyiség új csúcsa
- RLM7-alapú fómarezisztencia jellemzi
- Széles sortávra is vethető



A DALTON egy igazán impozáns és különleges hibrid a RAPOOL kínálatában. Csúcstermésre kódolt, olajtartalma magas. RLM7-fómarezisztenciával rendelkezik, betegség-ellenállósága kiváló.

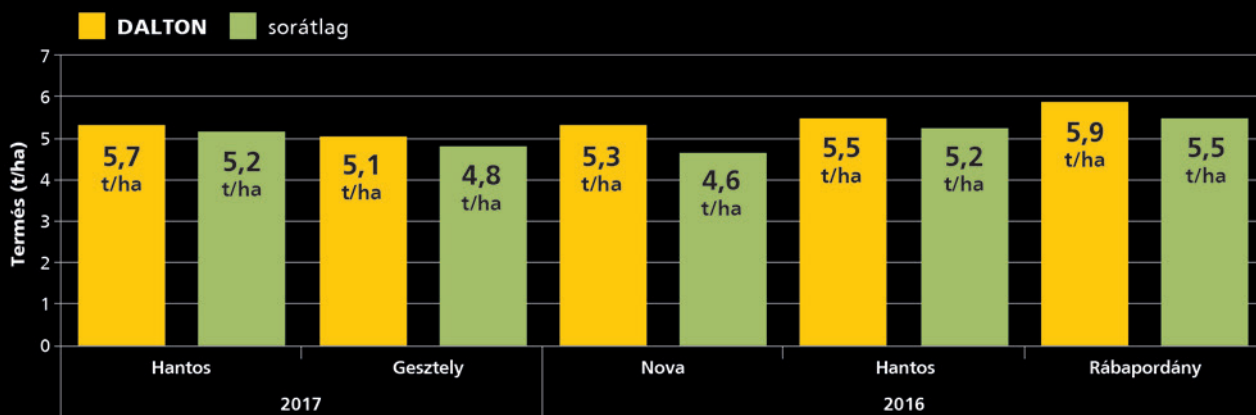
Kimagasló aszálytolerancia jellemzi, eltérő évjáratokban is stabil és magas termést ad. Őszi erőteljes, gyors fejlődése és robusztus habitusa alkalmassá teszi a széles sortávú művelési módban való használatra is. Ehhez a hibridhez nem javasolunk túl magas vetési normát: 40, maximum 45 mag/m<sup>2</sup>-rel vethető (nagyon kedvező körülmények között 35 mag/m<sup>2</sup>-rel). A benne rejlő terméspotenciál intenzív termelési körülmények között tud leginkább megmutatkozni. Termesztéstechnológiájának fontos eleme az őszi regulátorszerek használata, pontos időzítéssel (a legjobb regulátorhatás elérése érdekében 4–6 leveles állapotban). A DALTON-t bátran ajánljuk csúcs-

termelőknek és olyanoknak, akik közepes-magas természetstechnológiai szintet alkalmaznak – akár aszályra hajlamosabb területeken is –, és szeretnék kipróbálni a RAPOOL csúcshibridjét! A következő oldalon található képek 2015 csapadékos őszen készültek olyan területen, ahol nagyon erős volt a foma fertőzési nyomása, de őszen nem alkalmaztak semmilyen gombaölő szeres kezelést, így a különböző hibridek ellenállósága jól kirajzolódott.

A foma okozta termésveszteség mértékét nehéz megítélni, de egyes nyugat-európai szakirodalmak szerint akár a 30%-os termésveszteség sem kizárt. Hazánkban ugyan előfordul az ivaros alakja (*teleomorf*), a *Leptosphaeria maculans* pszeudotéciumos gombafaj, de a fertőzésben meghatározó szerepet az ivartalan (*anamorf*) alak, a piknidiumos *Phoma lingam* játssza. Az időjárástól függően a repcetarlón maradt növényi maradványokon

pszeudotéciumok képződnek. Az érett pszeudotéciumokból a lehulló eső hatására kikerülnek az aszkospórák, amelyek akár több száz méter távolságra is eljutva képesek megfertőzni az őszen kelő repcenyvények leveleit. A leveleken kialakuló foltok koncentrikusak, szélük kontúrral határolt, közepük világos, amelyben tömegesen található a fekete piknidiumok. A gomba a levélereken keresztül lejut a száralapig, ahol annak korhadását, száradását okozza. A terjedés sebessége függ az időjárási körülményektől, a növények vitalitásától és a fajta rezisztencialajdonságaitól. A gyökérvonalon keletkezett elhalások és a szállítószövetek sérülése miatt már májusban jelentkezhetnek vízhiányos, száradásos tünetek. Erősebb széllelkések hatására a növények tövestül kidőlhetnek. A kórokozó a tarlón maradt növényi részeket gyorsan kolonizálja, és akár tíz évig is megőrzi életképességét. Ezek a károk megelőzhetők célzott őszi

A DALTON TELJESÍTMÉNYE ÜZEMI KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT (Magyar Kukorica Klub-terméstanúsítás, 2016–2017)





# RAPOOL. A REPCE A HIVATÁSUNK.



Phoma lingam jellegzetes tünetei: foltok, bennük a piknidiumokkal, érzékeny hibriden



Fómabetegség kifejlett tünetei piknidiumokkal, átlagos, rezisztenciával nem rendelkező hibriden



A fómabetegség tüneteit magas fertőzési nyomás mellett észlelhetjük a DALTON levelein is, de a foltok aprók, a növény immunrendszere fellépett a betegség ellen, és leállította annak továbbterjedését. A foltokban piknidiumokat, melyek a kórokozó áttelelését szolgálják, nem vagy alig találunk.

védekezéssel, amellyel a levelek fertőződését kell megakadályoznunk, mivel a már a növény szállítószöveibe jutott gomba ellen nem tudunk védekezni. A tavasz folyamán a fertőzés mértékétől és az időjárási viszonyoktól függően további vegyszeres védekezésre lehet szükség. A következő évi fertőzési nyomást csökkenthetjük, ha a talajba forgatjuk a talajra hullott levél- és szármaradványokat. Gátoljuk vagy lassítjuk a fertőzés terjedését a növényben rezisztens hibridek használatával. Az utóbbi időkben egy nemesített rezisztencia sem biztosított hatékony védelmet a fómával szemben, azonban az RLM7-es rezisztencia esetében még nem figyelhető meg a rezisztenciaáttörés jele. Jelenleg ez a leghatékonyabb nemesítői megoldás a fómafertőzés ellen. Akik ennél is biztosabbra szeretnének menni, azoknak javasoljuk olyan hibridek választását, amelyek rendelkeznek az RLM7-es rezisztenciáéval, valamint rendelkeznek olyan anyai vonalakkal, amelyeket a nemesítők korábban kiválasztottak morfológiai tulajdonságaikból adódó természetes ellenálló képességük miatt. Ezáltal növekszik a védekezés szintje, továbbra is garantálva a hatékonyságot.

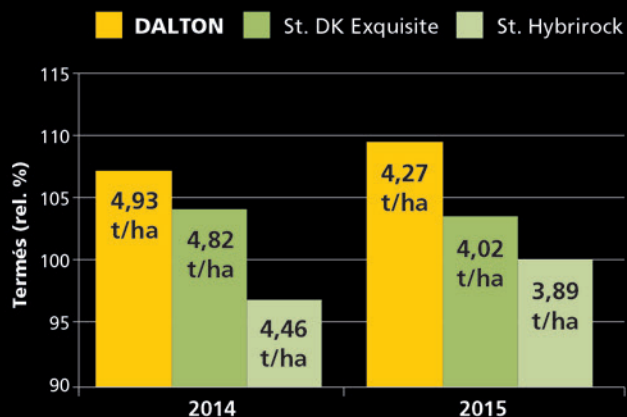
➤ Pálffy András termékfejlesztő  
RAPOOL Hungária Kft.  
www.rapool.hu



## DALTON-FAJTAJELLEMZŐK

Hozam/ piaci teljesítmény	Jellemző/alkalmasság		
	Alacsony	Közepes	Magas
magtermés	●	●	●
olajtartalom	●	●	○
Termésbiztonság	Alacsony	Közepes	Magas
szárazságtűrés	●	●	●
kezdeti fejlődés erőssége	●	●	●
télállóság	●	●	○
állóképesség	●	●	○
regenerálódóképesség	●	●	○
betegség-ellenállóság	●	●	●
Termőhelyjavaslat	Alacsony	Közepes	Magas
könnyű, laza talajok	●	●	○
jó talajok	●	●	●
nehéz, problémás talajok	●	●	○
Állományjellemzők	Alacsony	Közepes	Magas
korai vethetőség	○	○	○
késői vethetőség	●	●	●
mulcsvethetőség	●	●	●
extenzívtechnológia-tűrés	●	○	○
korai érés	●	○	○
késői érés	●	●	○
betakaríthatóság	●	●	○

### KÁPOSZTAREPCE KISPARCELLÁS FAJTA-ÖSSZEHASONLÍTÓ KÍSÉRLETI EREDMÉNYEK (NÉBIH, 2014, n=8; 2015, n=6)





# SHREK

A ZÖLD ÓRIÁS

+ DMM-csávázás = nagyobb kelésbiztonság, erőteljesebb kezdeti fejlődés

Rovarölő szerrel csávázott vetőmag korlátozott mennyiségben elérhető.

- Hatalmas becők, magas ezermagtömeg
- Kiemelkedő aszálytűrés, széles körű alkalmazkodóképesség
- Megkésett vetésekhez is



A SHREK már messziről felismerhető és elkülöníthető, akár az őszi időszakban, akár a becőrengetet kémlelve, egyedülálló biomasszája és hatalmas, már-már borsóhüvelyszerű becőmérete alapján. Sok termelőnek tetszett meg ez a hibrid a bemutatóinkon. Akik eddig termesztették, nagyon elégedettek a hibrid fejlődési dinamikájával, az állományok agronómiai tulajdonságaival és az elért terméseredményekkel is.

SHREK hibridünket bátran ajánljuk extenzívebb és kevésbé kedvező termőterületekre is (gyengébb, akár homokosabb talajok vagy éppen szárazságnak kitett területek), hiszen tapasztalataink alapján mostohább körülmények között is képes stabil, magas és megbízható termést adni. Őszi fejlődési erélye kiemelkedő, megkésett vetésekhez is alkalmazható, lemaradását hamar képes behozni. Erős és agresszív gyökérrendszerének köszön-

hetően tavaszi regenerálódóképessége gyors, és a növény a kedvezőtlenebb, száraz időszakokat is kiegyensúlyozottabb vízháztartással vészeli át.

#### A SHREK és a megkésett vetések

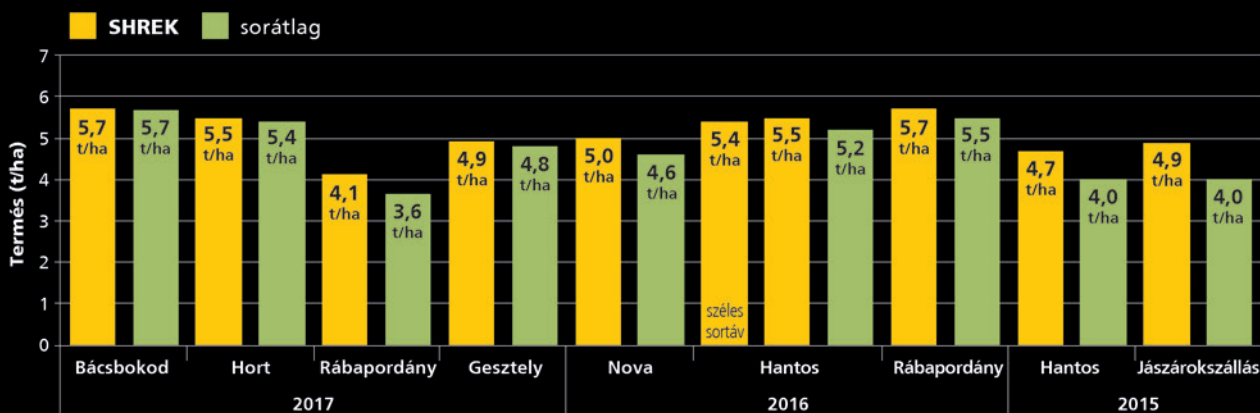
Az elmúlt években többször találkoztunk olyan augusztus végi, szeptember eleji időjárási körülményekkel (túl nagy szárazság vagy éppen túl sok csapadék), amelyek megnehezítették a talaj-előkészítési munkálatokat és a repce vetését. Emiatt az ország több területén is előfordult, hogy a repce későn került a talajba és nem megfelelő fejlettséggel indult a télbe, így csökkent a télállósága és a tavaszi fejlődési erélye is. A repceállomány őszi végi, tél eleji állapota mintegy 70%-ban meghatározza a betakarításkor elérhető termésmennyiséget. Így ha a körülmények miatt késünk a repce vetésével, a megfelelő hibridválasztáson is múlhat a termés eredményessége.

A SHREK kimondottan alkalmas megkésett, kései vetésekhez is. Köszönhető ez a már említett kimagasló őszi fejlődési erélyének és erős gyökérrendszerének. Emiatt télállósága is kiváló, tavaszi regenerálódása erős.

#### A SHREK és az őszi regulátorhasználat

A SHREK erős fejlődési erélye miatt szinte évjáráttól és területi adottságoktól függetlenül igényli az őszi növekedésszabályozó alkalmazását, bizonyos körülmények között akár osztott kezelésben is. Érdemesebb az erősebb regulátorhatással rendelkező termékek közül választani. A fungicid hatékonysága másodlagos ebben az esetben, a fő cél a növények növekedésszabályozása. A kijuttatás legmegfelelőbb időpontja a 4–6 leveles állapot (heterogén kelés esetén akkor, amikor az állomány fele eléri a 4–6 leveles állapotot). A repce ekkor van abban az élettani stádiumban, amikor a regulátorok leginkább

A SHREK TELJESÍTMÉNYE ÜZEMI KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT  
(Magyar Kukorica Klub-terméstanúsítás, 2015–2017)





# RAPOOL. A REPCE A HIVATÁSUNK.

ki tudják fejteni a hatásukat. Különösen akkor, ha kedvezőek az őszi időjárási körülmények, megfelelő a csapadék mennyisége és hosszú, elhúzódó az ősz vagy éppen túl korai volt a vetés, egy második kezelésre is szükség lehet („osztott” kezelés).

☞ Pálffy András termékfejlesztő  
RAPOOL Hungária Kft.  
www.rapool.hu



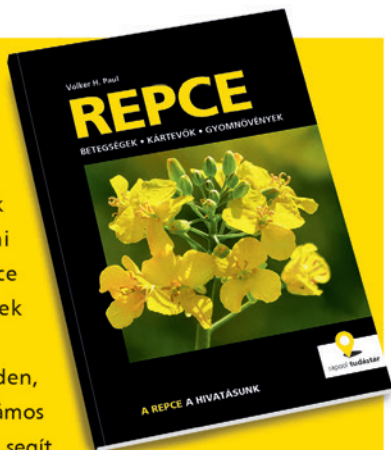
## Repce

Elsősorban a termelőknek szeretnénk segítséget nyújtani Volker H. Paul Repce című szakkönyvének magyar kiadásával.

A kiadvány röviden, lényegre törően, számos színes kép segítségével segít alaposan megismerni a repcében előforduló betegségeket, kártevőket, gyomnövényeket és élettani eredetű fejlődési rendellenességeket. Különös hangsúly kerül a gyakorlati munkában kiemelkedően fontos szempontokra: a károk felismerésére, az összetéveszthetőség vizsgálatára, a kár okainak biztos ismeretére, a tünetekre és megelőző jellegű növényvédelmi beavatkozásokra.

A könyvet repcetermesztőknek, növényvédelmi és növénytermesztési tanácsadóknak, növénynemesítőknek és környezetvédelmi tanácsadóknak egyaránt ajánljuk, de az oktatásban is sikeresen használható.

**Kérjük, kísérje figyelemmel a RAPOOL híreit, amelyekből a hamarosan megjelenő hiánypótló kiadványról többet is megtudhat.**



## SHREK-FAJTAJELLEMZŐK

Hozam/ piaci teljesítmény	Jellemző/alkalmasság		
	Alacsony	Közepes	Magas
magtermés	● ● ● ● ● ●		
olajtartalom	● ● ● ● ○ ○		
Termésbiztonság	Alacsony	Közepes	Magas
szárazságtűrés	● ● ● ● ● ●		
kezdeti fejlődés erőssége	● ● ● ● ● ●		
télállóság	● ● ● ● ○ ○		
állóképesség	● ● ● ● ● ○		
regenerálódóképesség	● ● ● ● ● ○		
betegség-ellenállóság	● ● ● ● ○ ○		
Termőhelyjavaslat	Alacsony	Közepes	Magas
könnyű, laza talajok	● ● ● ● ● ○		
jó talajok	● ● ● ● ● ○		
nehéz, problémás talajok	● ● ● ● ● ○		
Állományjellemzők	Alacsony	Közepes	Magas
korai vethetőség	● ○ ○ ○ ○ ○		
késői vethetőség	● ● ● ● ● ●		
mulcsvethetőség	● ● ● ● ○ ○		
extenzívtechnológia-tűrés	● ● ● ● ● ○		
korai érés	● ● ○ ○ ○ ○		
késői érés	● ● ● ● ○ ○		
betakaríthatóság	● ● ● ● ○ ○		



# DARIOT

A SEBEZHETETLEN

+ DMM-csávázás = nagyobb kelésbiztonság, erőteljesebb kezdeti fejlődés

Rovarölő szerrel csávázott vetőmag korlátozott mennyiségben elérhető.

- Nagy termőképesség, kiváló adaptációs képesség a különböző talajtípusokhoz és technológiákhoz
- RLM7-fómarezisztencia és jó általános betegség-ellenállóság
- Kiemelkedően jó becőstabilitás, rugalmas betakaríthatóság



A **DARIOT** az első képviselője annak a speciális RAPOOL nemesítési irányzatnak, amelynek célja hagyományos nemesítési eszközökkel megoldást találni azokra a problémákra, amelyek a repcetermelők számára a neonikotinoid csávázás hiánya miatt jelentkeznek. A **PNN** (post neonikotinoid) hibridek közös jellemzője a hatékonyabb fotoszintézis, a határozottabb fejlődési erély és a jobb tápanyag-hasznosító képesség. Ezeknek köszönhetően a kelést követően kiemelkedően gyorsan fejlődnek, még kései vetés esetén is biztonsággal elérik a megfelelő fejlettséget a tél beállta előtt. Mind fiatalkori, mind későbbi regenerálódóképességük kiváló. Ez a RAPOOL válasza azokra a kihívásokra, amelyek az elmúlt években jelentkeztek a termelőknél a rovarölő szeres csávázás hiánya miatt. A DARIOT betegség-ellenállósága kiemelkedő, mivel az RLM7 gén mellett a korábbi szelekciónak köszönhetően magas fokú kvantitatív rezisz-

tenciával is rendelkezik. Ebből adódóan az őszi növényvédelem során elsősorban a regulátorhatás elérésére fektessük a hangsúlyt. A jó és kedvezőtlen adottságú termőhelyeken egyaránt alkalmazható, minden üzemi technológiába beilleszthető. Kísérleteink során azt tapasztaltuk, hogy a DARIOT az alacsonyabb vetésnormájú parcellákon fejlődött a leggyorsabban. Habitusából adódóan sem javasoljuk a magas vetésnormát, 40–45 mag/m<sup>2</sup>-rel, ideális talaj- és időjárási viszonyok esetén 35 mag/m<sup>2</sup> sűrűséggel vethető. Virágzása egyenletes, hosszan tartó, érésideje középkései. A NÉBIH fajta-összehasonlító kísérleteiben a középérésű hibridek között kiemelkedő eredményeket ért el. A magas terméshozam-eredmények a PNN-hibridekre szintén jellemző, alacsony pergés veszteségnek is köszönhetőek. A tavalyi évben végzett kísérleteink is bizonyították, hogy a két héttel későbbi betakarítás nem okozott szignifikáns ter-

més kiesést a normál időben betakarított parcellák terméseredményeihez képest. Elmondható, hogy a DARIOT rendkívül stabil, kipergésre egyáltalán nem hajlamos hibrid. Betakarítása előtt az állományt nem szükséges deszikkálni. Kései betakarítás esetén a repce szára teljes mértékben leszáradt, megkönnyítve ezzel a betakarítást és fokozva a termésmegtartást, mivel a cséplés során a magok nem ragadtak a nedves szárrészekhez, így nem hullottak ki a talajra a vizes szalmával együtt. Ennek a rendkívül jó becőstabilitásának köszönhetően a DARIOT a termelő számára nagyobb mozgásteret biztosít a betakarítás időpontjának megválasztásához. A kiváló terméseredmények mellett magas olajtartalom is jellemzi ezt a hibridet.

✍ Pálffy András  
termékfejlesztő  
RAPOOL Hungária Kft.  
www.rapool.hu



KÁPOSZTAREPCE FAJTA-ÖSSZEHASONLÍTÓ KÍSÉRLETI EREDMÉNYEK (NÉBIH, n=7 [2015–2016], n=6 [2017])





# RAPOOL. A REPCE A HIVATÁSUNK.



## A RAPOOL PNN-HIBRIDEK LEGFŐBB ELŐNYEI (PNN = POST NEONICOTINOID)

<b>Dinamikus</b>	<b>Fokozott</b>
Gyors és erős állomány-fejlődés	Hatékonyabb fotoszintézis
<b>Több termés</b>	<b>Termésbiztonság</b>
Becőstabilitás (kipergésgátlás)	Kiváló adaptációs képesség

st. Sherpa

st. Sitro

## DARIOT-FAJTAJELLEMZŐK

Hozam/ piaci teljesítmény	Jellemző/alkalmasság		
	Alacsony	Közepes	Magas
magtermés	●	●	●
olajtartalom	●	●	○
Termésbiztonság	Alacsony	Közepes	Magas
szárazságtűrés	●	●	●
kezdeti fejlődés erőssége	●	●	●
télállóság	●	●	○
állóképesség	●	●	○
regenerálódóképesség	●	●	○
betegség-ellenállóság	●	●	●
Termőhelyjavaslat	Alacsony	Közepes	Magas
könnyű, laza talajok	●	●	○
jó talajok	●	●	●
nehéz, problémás talajok	●	●	○
Állományjellemzők	Alacsony	Közepes	Magas
korai vethetőség	●	○	○
késői vethetőség	●	●	○
mulcsvethetőség	●	●	●
extenzívtechnológia-tűrés	●	●	○
korai érés	●	○	○
késői érés	●	●	○
betakaríthatóság	●	●	○



# PHOENIX CL



ÚJ SZINTRE EMELI A CLEARFIELD-HIBRIDEK TELJESÍTMÉNYÉT

Rovarölő szerrel csávázott vetőmag korlátozott mennyiségben elérhető.



- Felveszi a versenyt a hagyományos repcehibridekkel
- Termőhelyre kevésbé érzékeny, a legtöbb talajművelési rendszerbe jól illeszthető típus
- Erőteljes kezdeti fejlődésű, középerésű Clearfield-hibrid

## PHOENIX CL-FAJTAJELLEMZŐK

Hozam/ piaci teljesítmény	Jellemző/alkalmasság		
	Alacsony	Közepes	Magas
magtermés	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
olajtartalom	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
Termésbiztonság	Alacsony	Közepes	Magas
szárazságtűrés	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
kezdeti fejlődés erőssége	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
télállóság	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
állóképesség	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
regenerálódóképesség	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
betegség-ellenállóság	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
Termőhelyjavaslat	Alacsony	Közepes	Magas
könnyű, laza talajok	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
jó talajok	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
nehéz, problémás talajok	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
Állományjellemzők	Alacsony	Közepes	Magas
korai vethetőség	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
késői vethetőség	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
mulcsvethetőség	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
extenzívtechnológia-tűrés	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
korai érés	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
késői érés	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○
betakaríthatóság	●●●●●○	●●●●●○	●●●●●○

A PHOENIX CL repcehibriddel új dimenzió nyílt a herbicidtoleráns szegmensben, magasabb szintre emelve a termésmennyiségeket. A NÉBIH 2015-ös és 2016-os fajta-összehasonlító vizsgálataiban dobogós helyen végzett, két nagyon eltérő évjáratban is stabil és magas termésmennyiséget adva. A RAPOOL fejlesztői kísérleti hálózatában is előkelő helyen szerepelt, a hagyományos repcehibridek termésszintjét hozva. Nem lehet többé kérdéses, hogy a legújabb Clearfield-repcehibridek már felveszik a versenyt a nagy terméspotenciállal rendelkező hagyományos hibridekkel. A PHOENIX CL jól illeszkedik a hazai klímához és az itthoni termesztési körülményekhez. Ősszel lendületes, erős fejlődési erélyű, így normál vagy akár megkésett vetésekhez is ajánljuk. Hasonlóan robusztus hibrid, mint a VERITAS CL, de annál korábbi érésű. A forgatás nélküli vagy a széles sortávú termesztéstechnológiákhoz is jól illeszthető típus.

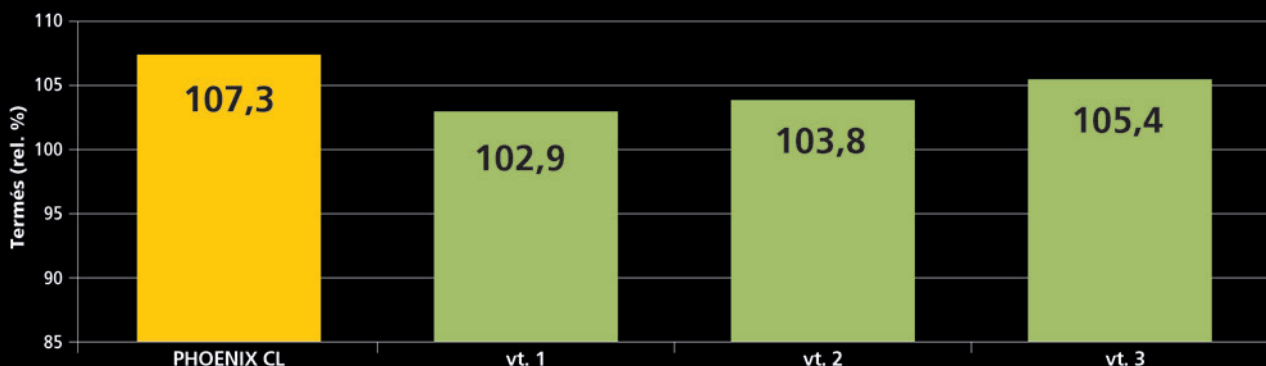


A PHOENIX CL közép-magas állományt képez, virágzását a középerésű hibridekkel együtt kezdi meg, szép számmal hozva az oldalelágazódásokat.

☞ Pálffy András termékfejlesztő  
RAPOOL Hungária Kft.  
www.rapool.hu



### KÖZÉPÉRÉSŰ CLEARFIELD-REPCÉK TELJESÍTMÉNYE (NÉBIH, 2016, n=6)





# RAPOOL-HIBRIDREPCÉK

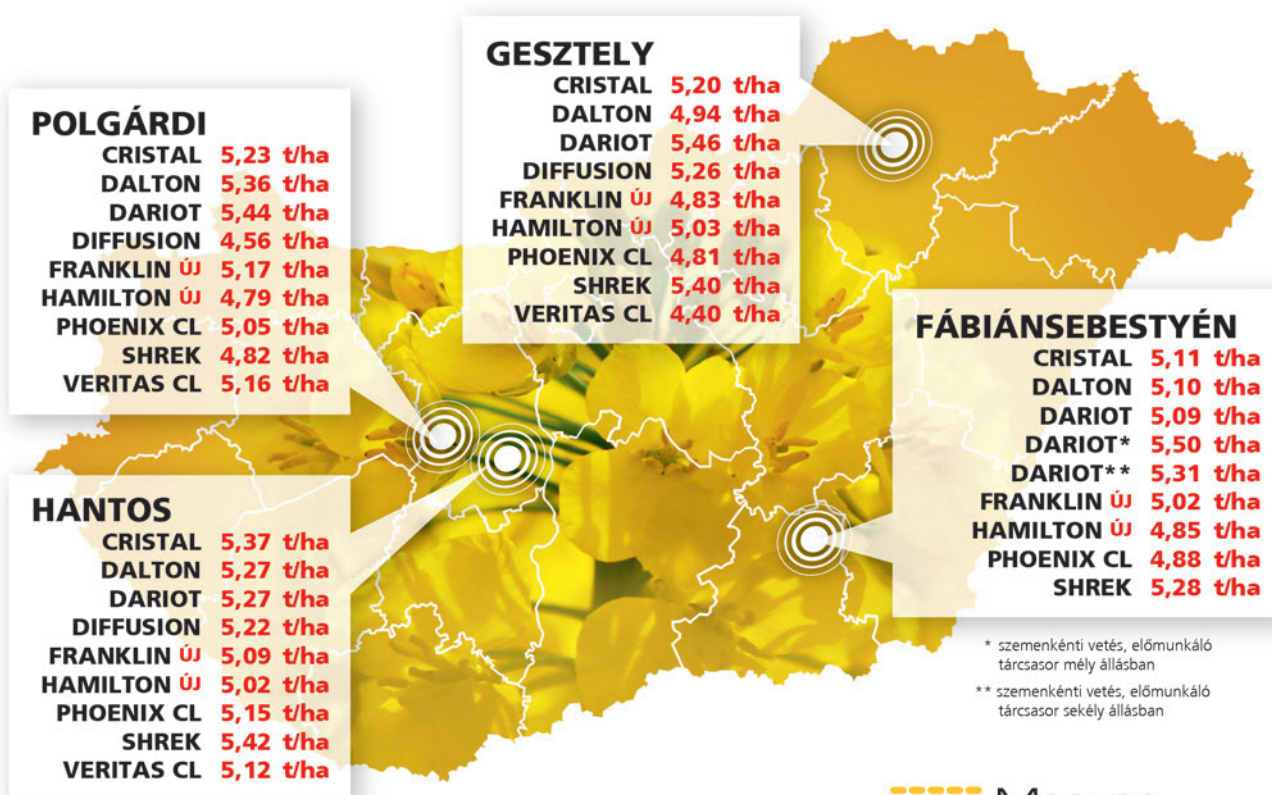
TERMÉSTANÚSÍTÁSA A MAGYAR KUKORICA KLUB MÉRÉSEI ALAPJÁN

A Magyar Kukorica Klub 2018 júliusában négy helyszínen végzett terméstanúsítást a RAPOOL Hungária Kft. megbízásából.

A RAPOOL hibridrepcé-fajtásorok termésének betakarítása és mérése üzemi mezoparcellákról történt. A betakarítást és a parcellánkénti termés mérését a Magyar Kukorica Klub képviselői ellenőrizték és tanúsítják. A kivitelezést Fábian-

sebestyénben a Kossuth 2000 Zrt., Gesztelyen Péter István egyéni vállalkozó, Hantoson a Simon Mezőgazdasági Kereskedelmi és Szolgáltató Kft., Polgárdiban pedig a Szekeres Kft. végezte.

A terméstanúsítás eredményei szerint a **RAPOOL-hibridek teljesítménye üzemi körülmények között 4,40–5,50 t/ha között alakult.**



 Magyar Kukorica Klub

## RAPOOL. A REPCÉ A HIVATÁSUNK.



[www.rapool.hu](http://www.rapool.hu)

  
Der Raps



A napraforgó és a szója betakarítása

# Állományszárítás és kipergéscsökkentés egy menetben, az Arysta ajánlásával

SZERZŐ: JK

A napraforgó és szója állományszárítása az elmúlt években egyre kevésbé megkerülhető technológiai elemmé vált.

**E**nnek okai csak részben keresethők a növények biológiai tulajdonságai között. Bár tény, hogy a napraforgókaszatok és szójahüvelyek egyenetlen érése következtében állományszárítás hiányában nőhet a betakarításkori veszteség, illetve az azt megelőző madárkár mértéke, a fő ok mégis az, hogy a legtöbb évjáratban a beavatkozás nélkül nehezen ütemezhetővé válik a betakarítás, az esetleg fellépő növénykórtani és gyomosodási problémák pedig további gondokat okozhatnak. A korán beköszöntő csapadékos időszak növeli a betakarításkori veszteséget, rontja a betakarított termés minőségét, és töredékére csökkentheti a betakarítás területteljesítményét.

Az Arysta termékpalettájáról több készítmény is alkalmazható a napraforgó és a szója betakarításának elősegítésére.

## „Lábon” szárításra Elastiq Ultra

A szója kíméletes szárítására felhasználható az Elastiq Ultra készítmény, 1,0 l/ha dózisban. Ez a technológia kizárólag gyommentes, egészséges állomány esetén alkalmazható. Kijuttatása a magok 30-35%-os nedvességtartalmánál javasolt, amikor a hüvelyek már sárgás, barnás színt vesznek fel. Kijuttatását követően a betakarításra kb. 3-4 hét múlva kerülhet sor.

Az Elastiq Ultra napraforgóban történő felhasználásának célja, hogy biztonságosabbá tegye a növény természetes érési folyamatát. Felhasználásával megóvhatjuk a növényt a túlszáradástól, a visszanedvesedéstől, mérsékelhetjük a tányér deformációjából és annak széteséséből, valamint a madárkárból eredő termésvesztéset. A féligáteresztő membrán a tányér hátsó felületén alakul ki, és itt akadályozza meg, hogy az ismétlődő esőzések-



Az Elastiq Ultra napraforgóban biztonságosabbá teszi a természetes érési folyamatot

ből, valamint az erősebb páralecsapódásokból adódó visszanedvesedés és újbóli kiszáradás megtörténhessen, megelőzve ezzel a tányér szövetének idő előtti szétesését. Az Elastiq Ultra 1,5 l/ha-os dózisát önmagában gyommentes, egészséges napraforgó-állományban használhatjuk, a kaszatok 35-40%-os nedvességtartalmánál kijuttatva, a tervezett betakarítás előtt 2-3 héttel. Ebben az állapotban a növényen már szabad szemmel is jól láthatók az érés kezdeti jelei, a tányér hátsó része és a tányér alatti szárrész citromsárga színűvé változik.

## Évelő gyomokkal erősen fertőzött területekre: Kapazin+Elastiq Ultra

A Kapazin 2,0-5,0 l/ha-os dózisa együttesen kijuttatható az Elastiq Ultra készítménnyel a napraforgó állományszárítása során. Különösen azokon a területeken ajánlott a kombináció használata, amelyek gyomnövényekkel – különösen évelő egy- és kétszikű fajokkal erősen fertőzöttek. Ebben az esetben a glifozát hatóanyag – akár több évre kiterjedő – gyomirtó hatását is ki tudjuk használni. Kijuttatására a tervezett betakarítás előtt 10-14 nappal kerüljön sor, a kaszatok 20-30%-os ned-

vességtartalmánál. Vetőmag-előállításban a Kapazin használata nem javasolt.

## Igény a gyors hatáskifejtésre: Solaris+Elastiq Ultra

Deszikkáló szereink közül a Solaris biztosítja a leggyorsabb állományszárító hatást. Tankkombinációban kijuttatható az Elastiq Ultra hatásfokozó készítménnyel. A kezelést napraforgóban a kaszatok 25-30%-os nedvességtartalmánál, a tervezett betakarítás előtt 7-10 nappal kell elvégezni. Szójában a kezelést követően 5-7 nappal kezdhető meg az aratás, a magok 35-40%-os nedvességtartalmánál. Különösen ajánlott a kombináció használata a napraforgó vetőmag-előállítása során, ugyanis a kaszatok biológiai beérését követően a csírázási értékekre a kombinációnak nincs hatása. A Solaris kizárólag takarmányozási célra termesztett szójában használható. A javasolt dózis napraforgóban Solaris 2,0 l/ha+Elastiq Ultra 0,75-1,0 l/ha, szójában Solaris 2,5 l/ha+Elastiq Ultra 0,5-0,8 l/ha.

A veszteségmentes betakarítás kulcsa a „teste szabott” Elastiq csomagok alkalmazásában rejlik. Gazdag termést és sikeres betakarítást kívánunk minden gazdálkodónak az Arysta nevében!





**solaris**<sup>®</sup>

+ **Elastio**  
**ULTRA**



**Napraforgó és szója állomány-  
szárítására és a pergési veszteség  
csökkentésére**



ARYSTA LIFESCIENCE MAGYARORSZÁG KFT.  
1036 Budapest, Lajos utca 66.  
Telefon: (06) 1 335 2100, (06) 1 387 7630  
E-mail: info-hu@arysta.com  
[www.arysta.hu](http://www.arysta.hu)

 **Arysta**  
LifeScience

Használja biztonságosan a növényvédő szereket! Mindig olvassa el a címkét és a termék tájékoztatóját használat előtt!



# CSÖKKENT FELVEHETŐ NITROGÉNDÓZISOKNÁL: KOMPENZÁLJUK A NITROGÉNVESZTESÉGET!

A NITROGÉN KÖZEL  
FELE VESZHET EL...



**DK EXCEPTION**  
**DK EXPRESSION**

KIEMELKEDŐEN  
JÓL HASZNOSÍTJÁK  
A LIMITÁLTAN  
FELVEHETŐ  
NITROGÉNT

Egy FAO tanulmány szerint globálisan az alkalmazott ásványi nitrogén körülbelül 47%-a (!) mosódik ki, illan el, vagy válik egyéb formában felvehetetlenné a kultúrnövény számára. (Roy, Misra and Montanez, 2002)<sup>[1]</sup>

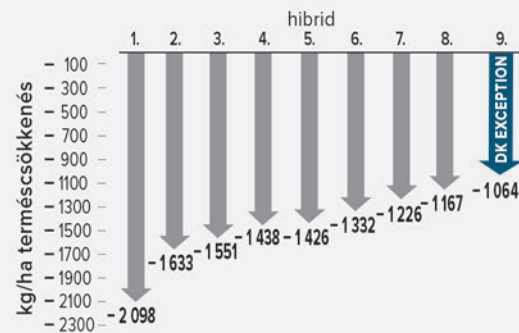
Az okokat ismerjük: nem megfelelő műtrágyatípus, kimosódás, denitrifikáció, elillanás.

A veszteségcsökkentés módjai is ismertek: megfelelő mennyiség és forma megfelelő időben és módon történő kijuttatása; a kivitelezés azonban nem mindig lehetséges vagy eredményes.

Mi történik ilyenkor? Sajnálatosan: befektetésvesztés. No de mit tehetünk? Nos, még mindig tehetünk egy dolgot: olyan speciális hibridtípust használunk, amely képes a limitáltan rendelkezésre álló nitrogént jobban hasznosítani, ezáltal akár jelentősen csökkenthetjük nitrogénvesztéseinket.

A DK EXCEPTION és DK EXPRESSION ilyen hibridek.

**DEKALB® HIBRIDEK TERMÉSZERKEZÉSE 180-RÓL 80 KG-RA CSÖKKENTETT NITROGÉN HATÓANYAGDÓZISRA<sup>[2]</sup>**  
A GRAFIKON A 100KG N-MEGVONÁS TERMÉSCSÖKKENTŐ HATÁSÁT ÁBRÁZOLJA KG/HA-BAN



(A hibridek 180 kg-nál mért termései 5,0-6,2 t/ha között voltak. A grafikonon szereplő DEKALB® teszt hibridek Európa különböző országaiban vannak kereskedelmi forgalomban.)

# MAGAS FELVEHETŐ NITROGÉNDÓZISOKNÁL: MAXIMALIZÁLJUK A NITROGÉNHASZNOSULÁST!



**DK EXPANSION**

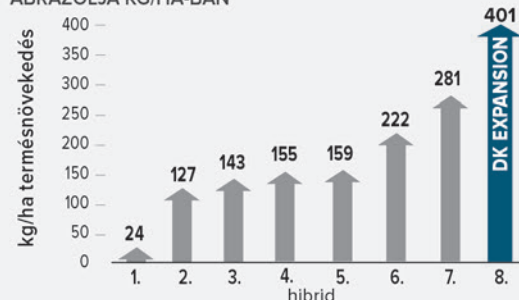
KIUGRÓ  
TERMÉS-  
NÖVEKEDÉSSSEL  
REAGÁL  
A MAXIMUM  
N DÓZISOKRA

Mi a helyzet akkor, ha ideálisak a körülmények és minimális a nitrogénvesztés? Nos egyrészt boldogok lehetünk, de a felvett nitrogén hasznosulása felől még mindig nem lehetünk biztosak, tekintve, hogy a dinamika, a beépített szárazanyag mennyisége, a felhalmozódás helye hibridenként akár markánsan eltérő lehet.

A DK EXPANSION-nel egy olyan új hibridtípust fejlesztettünk ki, amely pont ellenkezőképpen működik, mint az előzőekben említettek. E típus a nagy mennyiségű, emelt nitrogéndózisokra reagál, mégpedig ugrásszerű termésnövekedéssel (expanzióval).

A következő grafikon a DK EXPANSION és egyéb teszt hibridek expanszív = kiugró termésreakcióját (kg/ha) mutatja 150 kg-ról 200 kg-ra növelt nitrogén hatóanyag-dózissal.<sup>[3]</sup>

**DEKALB® HIBRIDEK TERMÉSZERKEZÉSE 150-RÓL 200 KG-RA NÖVELT NITROGÉN HATÓANYAGDÓZISRA**  
A GRAFIKON A +50 KG-AL ELÉRT TERMÉSNÖVEKEDÉST ÁBRÁZOLJA KG/HA-BAN



(A hibridek 150 kg-nál mért termései 4,0-4,7 tonna/ha között voltak. A grafikonon szereplő DEKALB® teszt hibridek Európa különböző országaiban vannak kereskedelmi forgalomban.)  
DEKALB® kispárcellás kísérlet, 3 helyszín átlaga, 2015, Németország.

# ClearField®-del a gyökérgolyva ellen?

**DK IMARET CL**  
**DEKALB® EMELT**  
**TERMÉSSZINTŰ**  
**CLEARFIELD®**  
**HIBRID**

**DK PLATINIUM**  
**GYÖKÉRGOLYVA-  
REZISZTENS**

Pedig logikus: a gyökérgolyva elleni megfelelő védekezés két legfontosabb eleme: a rezisztens hibrid és a keresztes gazdanövények irtása. Repceállományban ezt csak ClearField® technológiával oldhatjuk meg kielégítően.

ClearField® hibridként megfontolandó a DEKALB® Emelt Termésszintű DK IMARET CL termesztése („terméskompromisszummentes”<sup>[4]</sup>), mely a DK EXCEPTION és DK EXPRESSION szintjén képes teremni.

A megoldás természetesen nem lehet teljes a technológiában engedélyezett Cleratop® növényvédő szer nélkül.<sup>[5]</sup>



A már fertőzött, fertőzésgyanús, vagy potenciálisan kitért területeken javasoljuk a DK PLATINIUM gyökérgolyva-rezisztens hibridünk kipróbálását, mely Lengyelországban kategóriája legmagasabb termőképességű tagja volt.<sup>[6]</sup>

A technológiák alkalmazása során kövessük az integrált növénytermesztés és növényvédelem alapelveit, a jó mezőgazdasági gyakorlatokat, tartsuk be a vonatkozó jogszabályokat.

**A DK PLATINIUM nem ClearField® rezisztens hibrid.**

**A cikkben szereplő hibridek Lumiposa®-val csávázva is elérhetőek lesznek limitált mennyiségben.<sup>[7]</sup>**

Csengődi Péter

[1]: <http://www.fao.org/3/a-a0443e/a0443e04.pdf>. [2]: (A hibridek 180kg-nál mért termései 5,0-6,2 t/ha között voltak. A grafikonon szereplő DEKALB® teszt hibridek Európa különböző országaiban vannak kereskedelmi forgalomban). DEKALB® kispárcellás kísérlet, 1 helyszín átlaga, 2015, Lengyelország. [3]: A hibridek 150kg-nál mért termései 4,0-4,7 tonna/ha között voltak. A grafikonon szereplő DEKALB® teszt hibridek Európa különböző országaiban vannak kereskedelmi forgalomban. [4]: DEKALB® nagyüzemi fajtakísérletek. 2016. Románia, Bulgária. DK IMARET CL + DK EXCEPTION = 6 helyszín. DK IMARET CL + DK EXPRESSION = 10 helyszín. [5]: A Cleratop® a BASF terméke [6]: Az összehasonlítások a COBORU hivatalos publikációjának adatai. COBORU - Wstępne wyniki plonowania odmian w doświadczeniach porejestrowych - 2016. [7]: A Lumiposa® a DuPont terméke.



# ITT AZ IDEJE, HOGY FIGYELMET SZENTELJÜNK A GYÖKÉRGOLYVÁNAK!



GYÖKÉRGOLYVA  
REZISZTENCIA



Tudta, hogy a gyökérgolyva 10% fertőzöttség esetén 0,3 t/ha kárt okoz?\*



**✓ DK PLATINIUM**

Az első DEKALB® gyökérgolyva rezisztens hibrid Magyarországon

**DEKALB® TERMÉSVÉDELMI MEGOLDÁSOK**

\*Kórokozó fertőzés előfordulás és súlyosság – HGCA projekt report 487, 2013.

További információk [www.dekalb.hu](http://www.dekalb.hu)



 DEKALB Magyarország







# Kimagasló eredmény LG repcékkel

SZERZŐ: MÓROCZ PÉTER • TERMÉKFEJLESZTÉSI VEZETŐ

A repce megítélése és a leszűkült vetésforgóban betöltött szerepe jelentősen megváltozott az elmúlt tíz évben. Kedvező szemléletváltozás történt, új technológiai megoldások nyertek teret. A Limagrain egymást követő repcehibrid-generációi mindig az elődökre építve tartalmaznak új, a termőképesség növelését és nagyobb termésbiztonságot szolgáló tulajdonságokat. Mindezek mellett folyamatosan szem előtt tartjuk a növények betegségeikkel, kártevőkkel és kedvezőtlen környezeti hatásokkal szembeni ellenállóságát is.



## A rezisztens hibridek szerepe a fóma elleni védekezésben

A repce világviszonylatban is egyik legjelentősebb betegsége a fómás levélfoltosság és szárrák. Az ellene való védekezés kulcsfontosságú Magyarországon is. A fungicidek használata – csávázott vetőmag, állománypermetezés – mellett fontos szerepe van az ellenálló hibridek termesztésének.

A kórokozó az egész tenyészidőszak folyamán megjelenhet az állományban, a növények különböző részeit károsítva. Tavasszal a szár és a gyökérnyak szövetének károsítása a víz- és tápanyagfelvételt gátolja, ami kényszererést eredményez. **Csökken a becőben a magok száma és ezermagtömege. Súlyosabb következmény a megdőlés, ami a betakarítást nehezíti.** Mindkét esetben termésvesztésre lehet számítani.



Aratás után jól látható a különbség a beteg és az egészséges repcehibridek között

A nemesítésben a rezisztencia két típusát alkalmazzák. Az egyik a kvantitatív vagy poligénes rezisztencia, amely nagyon jó általános szántóföldi ellenállóságot biztosít. A másik a specifikus Rlm génekre alapul. Jelenleg kilenc különböző gén ismert, amelyek közül az Rlm7 biztosítja a leghatásosabb és legtartósabb védelmet.

A Limagrain az elsők között kínálta olyan hibrideket – például az ARSENAL –, amelyek a két rezisztenciatípus kombinációját tartalmazzák, azaz kettős fómarezisztenciával rendelkeznek.

Jelenleg az LG repcehibridek, a különböző szintű fómarezisztencia mellett, további előnyös agronómiai tulajdonságok kombinációját is tartalmazzák. Ilyen például a kipergés-ellenállóság, vírusrezisztencia, gyökérgolyva-rezisztencia vagy az imazamox rezisztencia.

## A kipergés-ellenállóság gyakorlati jelentősége



A repce érési folyamata a legegységesebb állományban is elhúzódó. Az érett becők fala már

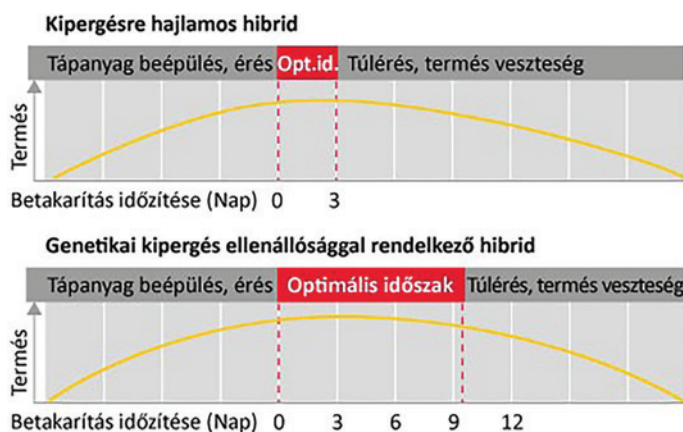
kisebberő hatására is könnyen felnyílik, ami a magok kipergését, végső soron termés kiesést eredményez. Azonban egyes repcehibridek becőstabilitásában különbségek figyelhetők meg.

A genetikai kipergés-ellenállósággal rendelkező LG hibridek – ARSENAL, ASTRONOM – esetében a becők stabilabb felépítéssel rendelkeznek, ezért a hagyományos fajtákkal/hibridekkel ellentétben jóval kisebb mértékben fordul elő a becők felnyílása.

Ez a gyakorlatban azt jelenti, hogy a becők az érés folyamán jobban ellenállnak a fizikai hatásoknak, **megnövekszik az optimális betakarítási idő hossza.** A stabilan zárt becők megvédik a magokat a kipergéstől abban az esetben is, amikor néhány napra fel kell függeszteni az aratást.

Kipergés-ellenálló hibridek használata esetén könnyebb a betakarítás időzítése.

### Kipergés ellenálló hibridek használata esetén könnyebb a betakarítás időzítése



### A kipergés-ellenállóság mérhető előnyöket nyújt:

- nagyobb termésbiztonság,
- rugalmasabb a betakarítás időzítése,
- kevesebb betakarítási veszteség.

A legújabb tudományos vizsgálatok és mérési eredmények a keresztezési és szelekciós programunk sikerét bizonyítják, ugyanis az új hibridek – pl. CONRAD CL és LG ARCHITECT – további előrelépést mutatnak a becők stabilitása tekintetében.

Limagrain



# ODISYS

OPTIMUM DIESEL INJECTION SYSTEM

GÉP- ÉS ALKATRÉSZ-KERESKEDELEM • SZERVIZ • DÍZELTECHNIKA

**MEGÚJULT DIZÁJN**  
**TOVÁBBFEJLESZTETT MŰSZAKI TARTALOM**

**20** <sup>ÚJ</sup>  
1 900 000 FT+ÁFÁTÓL

**26** 2 400 000 FT+ÁFÁTÓL

**75**

6 750 000 FT+ÁFÁTÓL

**SOLIS**  
**A TRÓNKÖVETELŐ**



**90** <sup>ÚJ</sup> **CRDI**

7 750 000 FT+ÁFÁTÓL

**50** <sup>ÚJ</sup>

4 200 000 FT+ÁFÁTÓL

**A RÉSZLETEKÉRT KERESSEN MINKET ALÁBBI ELÉRHETŐSÉGEINKEN!**



Területi  
képviselők:

H-6000 Kecskemét, Könyves Kálmán krt. 109. • Telefon: **Hernek Zoltán** +36 30 9839 448

**Alkatrész:** +36 30 4160 911, +36 70 2052 250, +36 76 507 817, +36 76 507 818

**Értékesítés:** +36 76 507 814 • **Fax:** +36 76 482 099 • **Szerviz:** +36 30 2291 354

**1** Friedrich Jenő: +36 30 773 6701 **2** Gombos Zoltán: +36 30 731 7508

**3** Hernek Zoltán +36 30 9839 448 **4** Pálffy Endre: +36 30 227 1406

**5** Hernek Gábor: +36 70 58 79 117

E-mail:

[info@odisys.hu](mailto:info@odisys.hu)

[www.odisys.hu](http://www.odisys.hu)





A Német Mezőgazdasági Társaság (DLG) Szántóföldi Napok rendezvénye

# A növénytermesztés perspektívái

SZERZŐ: FODOR MIHÁLY

Több mint húszezer – közte 1800 külföldi – érdeklődő látogatott el Bernburgba (Szász-Anhalt), a DLG Nemzetközi Növénytermesztési Központjába, a hagyományos szántóföldi szakmai bemutatóra.

**A** 2018. június 12. és 14. között megrendezésre került kiállítás újfent bemutatta a modern növénytermesztés lenyűgöző eredményeit. A kiállítást a DLG (Német Mezőgazdasági Társaság) közösen szervezte a Szász-Anhalt tartomány Környezetvédelmi, Mezőgazdasági és Energiaügyi Minisztériumával és az Allianz nevű szervezettel (München), valamint a müncheni és magdeburgi Mezőgazdasági Biztosító Részvénytársasággal. Szakmai partner volt a Megújuló Nyersanyagok Szakmai Ügynöksége, az Olaj- és Fehérjenövényeket Támogató Szövetség (Berlin) és a Nordzucker AG.

„Több mint 20 000 látogatóval – köztük 1800 külföldről érkező vendéggel – sikerült jó eredményt elérni” – értékelte **Reinhard Grandke**, a DLG vezérigazgatója a rendezvényt. Egy független piackutató intézet látogatói felmérésének előzetes eredményei szerint a látogatók egyenletes eloszlásban Németország minden régiójából érkeztek: körülbelül egyharmaduk Németország keleti tartományaiból, további egyharmad Észak- és Nyugat-Németországból, egyharmad pedig Németország déli és délnyugati részéből. A felmérés szerint a külföldi látogatók 16 országból

érkeztek, legtöbbjük Lengyelországból, Hollandiából, Svájcól, Magyarországról, Litvániából és Ausztriából.

A DLG Szántóföldi Napok 2018 rendezvény „Növénytermesztés 2030 – termelékenység, újítások, stratégiák” fő témában nyújtott, egyedülálló információs kínálata a gazdálkodók számára iránymutatást adott a termelési eljárásaik összehangolásához. Jelenleg a gazdálkodóknak sokféle feladattal kell szembenézniük, többek között a peszticidekkel szembeni ellenálló-képességgel, a fontos engedélyköteles hatóanyagokkal kapcsolatos károkkal, a szoros vetésforgó okozta problémákkal, a biológiai sokféleséggel, valamint a víz- és a talajvédelemmel kapcsolatos kérdésekkel. A DLG Szántóföldi Napok során 20 ország több mint 400 kiállítója mutatta be megoldási javaslatait, hogy a gazdák a lehető legmegfelelőbb módon válaszolhassanak ezekre a kihívásokra.

A kiállítók által a precíziós gazdálkodás területén bemutatott digitális fejlesztések, valamint a legkorszerűbb eljárások, amelyek a mezőgazdasági folyamatok számára a tervezhetőség terén új dimenziókat nyitnak – például a nyomvonalak tervezése a szántóterületen vagy a sorba vetett kultúrák

pontos pozíciójú vetése a későbbi pontos mechanikai ápolás érdekében –, a gazdálkodókat segítik a meglévő eljárásaik javításában, ellenőrizhetőbbé, pontosabbá, gyorsabbá és biztonságosabbá tételében.

A látogatók nagy érdeklődést mutatnak a gépbemutatók iránt is, különösen a mechanikai gyomirtásról szóló bemutatókat kísérték nagy figyelemmel.

A DLG Szántóföldi Napokon első alkalommal bemutatott ökológiai gazdálkodásra vonatkozó speciális kiállítást a látogatók különleges figyelemmel kísérték. A kiállítás résztvevői körében végzett előzetes felmérés szerint a látogatók közel negyedét érdekelte ez a kiállítási téma. A DLG Szántóföldi Napok 2018 keretében bemutatkozó „biogazdálkodás” speciális kiállítást a Szövetségi Élelmiszerügyi és Mezőgazdasági Minisztérium finanszírozza, a német parlament határozata alapján. A projektet a Német Szövetségi Mezőgazdasági és Élelmiszerügyi Intézet (BLE) tartja fenn az országos biogazdálkodási, ill. a fenntartható mezőgazdaság más formáit magában foglaló program részeként.

## Nemzetközi Mezőgazdasági Robot Bajnokság a DLG Szántóföldi Napokon

A 16. Nemzetközi Mezőgazdasági Robot Bajnokság (FRE/Field Robot Event) harmadik alkalommal kerül megrendezésre 2018. június 12. és 14. között Bernburg-Strenzfeldben, a DLG Szántóföldi Napokon. A szervező a Hohenheimi Egyetem, a DLG-vel és más európai egyetemekkel és főiskolákkal együttműködésben.

Az FRE egy olyan évente megrendezésre kerülő verseny, ahol az Európából és a világ más részeiből érkező nemzetközi diákcsoportok versenyeznek a mezőgazdasági robotjaikkal a mezőgazdasági gépesítés problémáinak lehető legjobb megoldásain. Jóval



A DLG Szántóföldi Napok során 20 ország több mint 400 kiállítója mutatta be megoldási javaslatait



korábban, mint ahogy a digitalizálás a mezőgazdasági viták egyik legfontosabb témája lett, a versenyt 2003-ban a Wageningeni Egyetem (NL) indította el, és azóta a mezőgazdasági robotika fontos részévé vált.

A verseny célja, hogy a robotika és a precíziós gazdálkodás területén úttörő technológiákat teszteljenek valós körülmények között, és a fiatal tudósok számára lehetőséget biztosítsanak arra, hogy ötleteket cseréljenek más nemzetközi résztvevőkkel, hálózatokat alakítsanak ki, és ötleteiket továbbfejlesszék. A versenyeket előadások (beszélgetések) és prototípus bemutatók (demó) kísérik, amelyek szintén sok beszédtemát biztosítanak a technológiai érdeklődésű, robotikával szívesen foglalkozó laikusok számára.



A kísérleti terület szélén felállított prototípusok demonstrálták, hogy a professzionális mezőgazdasági robotok milyen munkák elvégzésére használhatóak

**Field Robot Contest:** A versenyeken négy kihívást jelentő feladatot kell megoldani a kísérleti területen: az alap és haladó navigáció, valamint a gyomok felismerése és a talajművelés területén. Sok meglepetéssel szolgáló extra feladat az úgynevezett „freestyle”, az utolsó napon. Itt különösen a csapatok kreativitására volt szükség; a feszültség és a jókedv garantált.

**Field Robot Demo:** A versenyeken kívül a látogatók a kísérleti terület szélén felállított prototípusok segítségével láthatták, hogy hogyan is néznek ki a professzionális mezőgazdasági robotok, és milyen munkák elvégzésére használhatóak már most is.

**Field Robot Talks:** Ez a program a különböző főiskolák és egyetemek robotikával foglalkozó szakembereinek találkozója, célja, hogy tájékozódjanak a legújabb fejlesztésekről, majd megvitassák ezeket.

**Field Robot Design:** A Design díjat második alkalommal ítélték oda 2018-ban. A sikeres és eredeti megjelenési forma mellett a robotok masszív felépítését és megbízhatóságát is értékelték.

### Kezdetől fogva közönségsiker: klasszikus búzatermesztési bemutató

Hét ország növénytermesztési szakértői mutatták be termesztési stratégiáikat a DLG Szántóföldi Napok 2018 rendezvényen. Ez megszokott része a monstre rendezvénynek 1988 óta, amikor az első DLG Szántóföldi Napok Lippstadtban, a Schwarzenrabben gazdaságban megrendezésre került.

A látogatók ismét egyedülálló lehetőséget kapnak, hogy megismerkedjenek

sávós vetés egyik változata, amely már bizonyított a DLG talajművelési rendszereket összehasonlító programjában.

### Egymással versenyző résztvevők

A fő célkitűzés, vagyis az Európában folytatott gyakorlatok sokféleségének bemutatása mellett az a tény, hogy a résztvevők egymással versenyeznek, különös érdeklődést kelt. Annak érdekében, hogy biztonságosan értékelhető legyen a teljesítményük, nemcsak a bemutató parcellákat fogják a DLG Szántóföldi Napokon példaként bemutatni, hanem betakarításra is sor kerül egy egzakt szántóföldi kísérlet során. A terméshozamból és a gabonaszemek minőségéből, amely együtt meghatározza az eladási árat, kiszámítják a termelés bevételét. Ezt összehasonlítják az eljárás költségeivel, és meghatározzák az egyes eljárások közvetlen költségektől mentes eredményét. Az őszi publikáció során a látogatók utólag ellenőrizhetik, hogy a résztvevőknek mennyire sikerült a stratégiájukat a helyszín körülményeihez igazítani, és hogyan teljesítették a korábban bemutatott céljukat (minőség és hozam).

Az összes intézkedés alapos dokumentálása az eljárások értékelésének és megítélésének alapja. A látogatók számára az információk a DLG Szántóföldi Napokon a résztvevők demóparcelláinál is rendelkezésre állnak, de broszúra formájában is elérhetőek. A DLG-t ebben a FarmFacts GmbH nevű cég (Hofgeismar) támogatja.

Az eljárások gazdasági értékelése egy összehangolt árképzési és költségkereten alapul, amely tükrözi a régió művelési feltételeit. Ezeknek az alapadatoknak a nyilvánosságra hozatala lehetővé teszi a látogatók számára, hogy összehasonlítást végezzenek a saját üzemükre vonatkozóan. Az eljárásokat teljes egészében értékelik. Egyedi akciók nem jöhetnek számba, a kölcsönhatások és a környezeti feltételek miatt, és ez nem is célja ennek az összehasonlításnak.

A kísérlet professzionális lefolytatásáról és a biometrikus értékelésről a DLG munkatársai gondoskodtak: Prof. Dr. Bernd Honermeier, a Gießeni Egyetemről és Dr. Ing. Andreas Büchse, a BASF SE Limburgerhof nevében segíti a munkát.



Maestro 12 SW



# Horsch Maestro – a szemenkénti vetőgép

SZERZŐ: SZÁSZ ZOLTÁN

A tavaszi szezon nagyon gyorsan elrepült, illetve sokan úgy éreztük, hogy az idén nem is volt tavasz: a télből egyből a nyárba csöppentünk. Később azért ez az „elmaradt” évszak is jelentkezett, lehűlt az idő, ami egy kissé mintha meg is fogta volna a növényeket.

**A** tavaszi vetések jól sikerültek, utána azonban száraz volt a talaj, és újra lehetett olyan helyeket lát-

ni, ahol elhúzódott a kukorica kelése. Tudjuk, mert egyre több előadásban elhangzik, hogy a kukoricának, vagy-

is a termelőnek az a jó – akkor lesz a legnagyobb termés –, ha az első és az utolsó növény megjelenése között nem



Maestro 12.45 CC – cukorrépa vetése



Maestro 8 RC Partner FT





Pronto 6 AS PPF és Maestro 8 RC kapcsolat



Pronto 6 AS PPF és Maestro 8 RC: a vetőmag mellett kétféle műtrágya, valamint mikrogranulátum kijuttatása egy menetben

telik el több mint két nap. Ha már több idő eltelt, vontatott a csírázás, s akkor már a kelésnél látszik, hogy gond lesz a terméssel.

Miből adódik a vontatott kelés? Sokan még szántanak a kukorica elé. Tavasszal, ha simítóval lehúzzuk a szántást, akkor lesznek olyan helyek, ahol nyers a talaj és olyanok is, ahová a száraz földet húztuk be. A vetőgépeken levő rögtelőről, sortisztító valamelyest tud abban segíteni, hogy elkorja a száraz talajt, de ha mélyebbek a gödrök, rossz volt a szántás, akkor ez sem tud tökéletes munkát végezni. Ezen úgy lehet segíteni, hogy a szántást később, akár a fagyon elmunkáljuk, vagy ezt a műveletet elhagyjuk, és kultivátorral végezzük az alapművelést. Egy másik ok, amiért a kelés vontatott, a nem egyenletes mélységtartásból ered! A változó talajokhoz változó csoroszlanyomás is kell. Ha most mindenki elgondolkodik azon, hogy a jelenlegi vetőgéppel hány alkalommal állít csoroszlanyomást egy szezonban vagy na-

ponta, akkor nagyon hamar rájövünk, hogy kevészer. A Maestróban már a kezdetektől hidraulikus csoroszlanyomás-állítást találtunk, és a csoroszlanyomás értékét a monitorról lehet állítani. A 2018-as évtől már az automatikus csoroszlanyomás-állítás is lehetővé vált, így az Axiál által értékesített gépek mind ezzel a rendszerrel kerültek a termelőkhoz.

Hogy működik az automatikus csoroszlanyomás-állítás?

Beállítunk egy értéket, amivel szeretnénk, hogy a mélységtartó kerekek nyomják a földet, és ezt a súlyt tartja folytonosan a rendszer. Ha laza talajra érkezik a vetőgép, akkor a vetőtárcsa könnyen behatol a talajba, így a mélységtartó kerekeken megnő a súly, a rendszer visszavesz a hidraulikus nyomásból, ha pedig keményebb talajrészre kerül, akkor tehermentesítődnek a támasztókerekek, ebben az esetben a hidraulikus rendszer nyomást ad a kocsiakra. Az így elvetett magvak sokkal egyenletesebb mélységbe kerülnek,

egyenletes lesz a kelés, és nő a termés mennyisége.

Azok a termelők, akik kemény vagy agyagos talajokon dolgoznak, többször találtak már a jelenséggel, hogy vetés után a vetőbarázdát egyáltalán nem vagy csak részlegesen tudják összezárni. Ez a jelenség nedves talajokon jön elő gyakran. A Horsch Maestro V-tömörítőkerekeit lehet opcióként tüskés vagy ujjas kerekekkel rendelni. Ezek a kerekek az elkent vetőbarázdát széttrancsolják, és a vetőmagot sokkal jobban beágyazzák. A problémás helyeken csak ez a tömörítőkerék is nagyon sokat jelent az egyöntetűbb kelésben.

A Maestro nagy műtrágya- és vetőmagtartályai révén igazi nagy teljesítményekre képes, így optimális időben kevés állásidővel nagy területet tudunk elvetni.

Azok a termelők, akiknek ez fontos, a Maestrót választják!



SectionControl használatának eredménye



Ujjas tömörítőkerék



Na, mi kő?

# VALTRA N-széria

SZERZŐ: J A

Korábban a legsikeresebb értékesítő munkatárstól megkérdeztem: „Hogy adod el a Valtra traktorokat?” – A következő választ kaptam: „Bemegyek a gazdához, és megkérdem: Na, mi kő? Mert egyedül a Valtra az a traktorgyár, amelyik az ő igényei alapján gyártja le a megrendelt traktort!”

Egy gleccser segítségével a Kummakivi kő már 10 000 éve a helyére került.

A VALTRA N4 széria a rangos *Agri-technica 2015* szakkiállításon elnyer-



Kummakivi kő Finnországban  
(forrás: finnorszag-unkari.hu)

te a „2016. évi dizájn aranytraktora”, valamint kategóriájában „Az év gépe” kitüntető címet. Az N-sorozat motorja, sebességváltója, alváza és kabinja egyaránt Finnországban készül, ami garantálja a kiváló minőséget.

A Valtra gyár a traktorszériái közül az N-esből gyártja a legtöbbet. Ez a legkelendőbb. Miért is?

Méret (tömeg)-teljesítmény aránya, fordulékonyasága, könnyű kezelhetősége, univerzális felhasználhatósága, kiemelkedő technikai paraméterei mellett azért, mert a leggazdaságosabban fenttartható traktor.

A motorteljesítményt nézve a 100-170 lóerős tartományt fedi le ez a széria. A kisebbek 4,4-es, a 134-es modelltől felfelé a több változat hosszú löketű, 4,9-es motorral szerelt. A 104-es 5350 kg, a 114-es 6100, a 124-174-es modellek 6300 kg pótsúly nélküli tömeggel rendelkeznek.

Fordulóköre csupán 4,5 m. A fülkét úgy alakították ki, hogy a Twin Trac hátrameneti kormányzás – ami az összes N- és T-modellhez rendelhető – könnyen elérhető legyen a 180 fokban elforgatható üléssel. Az állítható Quick-Steer gyorskormányzás aktiválása után a mellő kerekek egyik végállásukból

akár 1,5 kormánykerék-elfordítás után a másik végállásukba érnek, ami sok táblavégi forduló esetén nagyban könnyíti a kezelő munkavégzését. Az N-es nyomtávját kukoricásorba könnyedén beállíthatjuk.

Gyári felszerelésű homlokrakodók kartámaszba integrált elektronikus joystick-vezérléssel rendelhetők. Auto kuplung funkció esetén csak a fékpedált kell lenyomnunk ahhoz, hogy a traktor oldja a kuplungot (pl. homlokrakodóval végzett munka vagy bálázás esetén).

Az N-est bármire befoghatjuk. Műtrágyaszórás vagy nehéz függesztett munkagép esetén a 7,8 tonnás emelőmű minden munkagépet könnye-



A motorteljesítményt nézve a 100-170 lóerős tartományt fedi le ez a széria

dén megemel. Az 550 mm-es hasmagasság jelentősége a sorműveléskor vagy erdészeti munkavégzéskor tűnik elő, amikor nagyobb állományba is be tudunk menni, kisebb növényvesztéssel. A többi Valtrára is jellemző tiszta hasalji rész a kukorica- vagy napraforgótartó művelésekor hasznos, az ezekben végzett munkák során a traktoron található csövek, elektronikus egységek károsodása minimális.

A Valtra N sebességváltó- és hidraulikakialakításának széles palettáján a felhasználó biztosan megtalálja az igényeinek legmegfelelőbbet.

A HITECH, ACTIVE és VERSU felszereltségű Valtrák ötfokozatú PowerShift sebességváltóval szereltek.

Az egység kezelése rendkívül egyszerű, sebességváltókarok helyett elektronikusan választhatjuk ki a megfelelő csoportot és a PowerShift fokozatot, amit többféleképpen automatizálhatunk is.

A HITECH változat fogaskerék-szivattyús hidraulikaszivattyúval szerelt. A 134-154-174-es N-eseink ACTIVE, VERSU ÉS DIRECT felszereltségben is elérhetőek. Ebben az esetben terhelésérzékelős hidraulika-rendszert kínálnak, akár 200 liter/perc teljesítménnyel. A sebességváltó a hidraulikától külön tartállyal rendelkezik. A VERSU és DIRECT változatnál már elektronikus a kihelyezett szelepvezérlés, és

a gyártó táblavégiforduló-automatikával is ellátta ezeket a modelleket. A VERSU és DIRECT minden esetben SmartTouch kartámaszszal szerelt.

A legújabb fejlesztéseknek köszönhetően a GPS-alapú automata kormányzáson felül az ISOBUS-szal szerelt

traktorok a munkagépek szakaszvezérlését is precízen elvégzik.

A Valtrákat mindig is egyszerű kezelhetőség jellemezte. A díjnyertes Smart Touch kezelőterminál a legbonyolultabb feladatokkal is megbirkózik – a piacon fellelhető legegyszerűbb menürendszer segítségével.

Nem az a bonyolult, feladat, hogy a két követ egymásra tegyünk, hanem az, hogy a felső kő akár 10 000 évig is a helyén maradjon.

*Mint egy Valtra:*

- minden a helyén;
- könnyen kezelhető traktor-munkagép páros;
- skandináv egyszerűség;
- alacsony szervizköltségek;
- hosszú élettartam.



# N széria

VALTRA

100 – 170 LE

Négyhengeres 4,4 – 4,9-es motorok

6700 kg öntömeg



 **AGCO**  
Your Agriculture Company

**YOUR  
WORKING  
MACHINE**

**Jócsák Attila** kereskedelmi vezető • Tel.: +36 30/69-74-225  
Cím: H-6000 Kecskemét, Mindszenti krt. 55.  
E-mail: jocsaka@valkon.hu • www.valkon.hu

 Gépek, alkatrészek, szervíz  
**Valkon**

VALTRA TRAKTOROK A VALKON KFT. KÍNÁLATÁBAN



# Forradalmi újítás a gyomirtásban

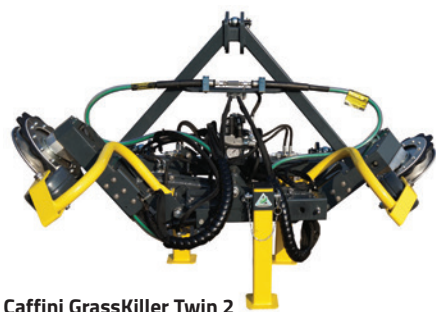
SZERZŐ: NAGY MÁRK

A Caffini a 2016-os EIMA kiállításon mutatta be az egyik legkülönlegesebb gyomirtó gépet, a GrassKiller-t. Az innovációs és sok más díjat is nyert gép egy új módszert használva irtja a tökökből a gyomokat, mindehhez nem használ semmilyen vegyszert, csak és kizárólag tiszta vizet.



Caffini GrassKiller Mono 1 gyomirtó fejjel munka közben

A gép működési elve mondhatni a tiszta erőn alapszik: 1000 bar nyomással, 4 fúvókán keresztül préseli ki a vizet, így pusztítja a gyomokat a felszínen és a talaj felszínén, alá 6-8 cm-re behatolva rengeteg helyen elvágja a növények gyökereit. Ez a kezelés igen tartós eredményt biztosít, így elég mindössze évi 2-3 alkalommal kezelni a területet. A forgófej, amelyen



Caffini GrassKiller Twin 2 fejes gyomirtó egység

a fúvókák vannak felszerelve, percenkénti 600-as fordulattal pörög, ezzel az egység egy közel homogén és erőteljes vízfüggönnyt hoz létre, hogy a teljes munkaszélességben minden gyomnövény gyökeret elérjen és elvágjon. A haszonnövény gyökere mélyebben fut, ezért az nem károsodik. Amikor a fej egy gyümölcsfa vagy egy szőlőtöke tövével találkozik, hátrahajlik, ezzel kikerüli azokat. A fej érzékenysége állítható, ezért fiatal növényeknél is

használható. Az egy oldalas gyomirtó fej átmérője 380 mm, és 2,5-3 km/h munkasebességgel lehet vele dolgozni.

A Caffini 2018-as újítása a traktor elejére szerelhető kétféjes gyomirtó fej, amely maximum 3,5 m sortávolságig használható, és kifejezetten szőlőbe és intenzív gyümölcsösbe ajánlott. A két fej munkaszélessége együtt véve 500 mm, oldalanként 250 mm. Az előre szerelhető két fejes kialakítás használatával minden sorban elég egyetlen alkalommal végigmenni, hatékonyabb a munka, csökken a kezelési-idő-szükséglet. A GrassKiller üzem közben méterenként nagyjából 3 dl vizet használ fel.

A tesztek során az a tapasztalat, hogy a GrassKiller által elpusztított gyomnövények maradványai 2 nap alatt teljesen felszívódtak, ráadásul, mivel a technológia nem használ semmilyen vegyszert, a biogazdaságokban is tökéletesen használható.

A GrassKiller használata egyszerű és kényelmes. A fejet a fülkéből egy elektronikus vezérlőegységgel lehet mozgatni. A vezérlőegység 3 pólusú csatlakozóról kapja a tápfeszültséget, ami manapság minden modernebb nyugati traktorban megtalálható. A vezérlőegységgel lehet lenyitni és felcsukni a fejet, magasságot állítani fel-le irányba, és a traktorközéptől való kitolást-behúzást vezérelni. A vezérlőegységen van egy

vészleállító gomb is, amely azonnal kikapcsolja a hidraulikus funkciókat. A nagy nyomású szivattyú TLT-hajtású, amelyet más gyártók vízvágókhoz is beépítenek. Az egyfejes és az előre szerelhető kétféjes változatot is négyféle méretben lehet megrendelni, attól függően, hogy mekkora a sortávolság.

A gyomirtó fejre szerelhető talajkövetést segítő gumi- vagy fémkerék. Az alapfelszereltség része az állítható vonórúd, a galvanizált váz és a kézmosó tartály. Opcióként rendelhető az előre szerelhető dupla fejes változathoz önálló hidraulika-rendszer, amelynél nincs szükség hidraulikacsövek csatlakoztatására a traktorhoz.

Összességében a Grass Killer egy innovatív és igen hatékonyan mutató gyomirtó, amelyhez hasonlót egyetlen másik gyártó sem dobott még piacra. A hagyományos vegyszeres vagy mechanikus módszerhez képest a ritkább kezelési intenzitással és a vegyszer árának megspórolásával lehet időt, pénzt, üzemórát megtakarítani. Nem kell félni a hibáktól sem, ugyanis a Caffini minden gépénél pontos és minőségi összeszerelési munkát láthatunk, gépeik tervezésekor pedig a hatékonyság, a biztonság és a megbízhatóság a fő szempont. Az eddigi tapasztalatok alapján a szivattyú igen tartós, képességeihez képes jóval alacsonyabb nyomással dolgozik ezen a gépen, a valódi kopóelem pedig a fúvóka, amelynek cseréje mintegy 20 eurós tétel.

Bátran válassza a hatékony és biztonságos módját a gyomirtásnak, válassza a Grass Killert, ha szeretné pontosan, gyorsan és vegyszermentesen tisztán tartani a töközöket.

A SZEGÁNA Kft. rendelkezik bemutatógéppel, amellyel országosan szervezünk bemutatókat. Amennyiben szeretné munka közben látni ezt a forradalmi gépet, jelentkezzen területi képviselőinknél, és ők tájékoztatni fogják Önt a legközelebbi bemutató pontos időpontjáról és helyszínéről. —





**MASCAR**  
Antonio Maschio

## MASCAR MONTANA 450 PNEUMATIKUS VETŐGÉP

- 1000–1500 literes magtartály
- Precíz fokozatmentes hajtómű
- 36 db kéttárcsás csoroszllya
- Aprómag-vetéshez is (min. 0,4 kg/ha)
- 4 magadagoló, 4 magelosztó → egyenletesen lejtő magvetető csövek
- Magnyomó kerék garnitúrával
- Függesztett és vontatott kialakítás

**BEVEZETŐ AKCIÓS ÁR:  
5 490 000 Ft + áfától**



## JYMPA ALTALAJLAZÍTÓK

- 3, 5, 7, 9 vagy 11 késes kivitel
- Alacsony fajlagos energiaigény
- Cserélhető papucs és késél
- **NÖVELT SZABADMAGASSÁG!**
- Több mint 1000 hazai referenciahely!

**20% ELŐSZEZONI ÁRENGEDMÉNY!**

Érvényes: 2018. augusztus 28-ig. A képek illusztrációk.

**Dal-Bo**  
profi hengerek Dániából



- 4,5 - 24,3 m munkaszélesség
- Simtóval szerelt kivitelek is
- Több féle gyűrű átmérővel (45-60 cm)
- Cambridge, Crosskill vagy prizmacsúcsos gyűrűk
- Egyenletes talajterhelés a teljes munkaszélességben
- Egyhelyben állva hidraulikus nyitás-csukás

**ÚJ SNOWFLAKE GYŰRŰK  
– 6x erősebb, 6 év garancia!**

**AKCIÓ: 8 M FELETTI HENGEREKRE 5% árengedmény**



## Everun ER12 RAKODÓ

Ár: **3 990 000 Ft + ÁFA**

**EVE RUN**  
SINCE 2007



- 1200 kg max. emelési magasság
- 50 LE-s 4 hengeres motor
- Hidraulikus gyors eszközcsatlakoztatás
- Euro Hitch eszközfelfogatás
- Hidrosztatikus összerékhajtás
- 3. hidraulikakör-vezérlés
- Földkanál

**Supertech  
Farmpoint**  
nedvességmérő

**108 000 Ft + áfa**

**SZEGÉNYÁNA®**

6791 Szeged, Dorozsmai út 143.

Telefon/Fax: 62/554-640 • Mobil: 30/589-8624  
E-mail: szegana1@t-online.hu • web: www.szegana.hu

**Kirendeltségek:**

**KAPOSVÁRI KÉPVISELET:** \_\_\_\_\_ 7400 Kaposvár, Jutai u. 50.

Telefon/fax: 82/510-254 • Mobil: 30/383-7851

**KÖZÉP-MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET:** \_\_\_\_\_ Mobil: 30/445-7599

**TATAI KÉPVISELET:** \_\_\_\_\_ 2890 Tata, Kocsi u. 2. • Mobil: 30/383-7852

**BÁCS-KISKUN ÉS BARANYA MEGYEI KÉPVISELET:** \_\_\_\_\_ Mobil: 30/928-2730

**ÉSZAKKELET-MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET:** \_\_\_\_\_ Mobil: 30/625-2576

**NYUGAT-MAGYARORSZÁGI KÉPVISELET:** \_\_\_\_\_ Mobil: 30/625-2571

**HAJDÚ-BIHAR ÉS BÉKÉSI MEGYEI KÉPVISELET:** \_\_\_\_\_ Mobil: 70/778-3066

**CSONGRÁD MEGYEI KÉPVISELET:** \_\_\_\_\_ Mobil: 70/469-7600



# ROTÁCIÓ

KFT Tata

## A TZ-4K-14-es kistraktortól a Vega Excellent 50 Hp-s kistraktorig...

- Minőségi cseh kistraktorok már több mint 50 éve
- Folyamatos innováció
- Hatalmas fejlődés

**LÁTOGASSON MEG A BÁBOLNAI GAZDANAPOK KIÁLLÍTÁSON, A SZABAD TERÜLETEN!**

Tata, Bacsó B. u. 39/a. • Tel: 34/382-126

[www.rotaciotata.hu](http://www.rotaciotata.hu)

[info@rotaciotata.hu](mailto:info@rotaciotata.hu)

### Väderstad TopDown TD 700

- Arbeitsbreite: 7,
- Beleuchtung: 1,
- Fahrwerk: 1,
- Klappvorrichtung: 1,
- Nachlaufeinrichtung: 1,
- Scharspitzen: 1,
- Steinsicherung[...],
- Preis auf Anfrage,
- Langbehn Landmaschinen.



GmbH&Co.KG,  
kai@langbehn-landmaschinen.de, QF-5337797, Telefon. +49 (0) 4508 434

### Väderstad Rapid 300 S, 2004

- Arbeitsbreite: 3,
- Beleuchtung: Väderstad Rapid 300 S, 2004,
- Einscheibenschare: 1,
- Exaktstriegel: 1,
- Fahrgassenschaltung: 1,
- Spuranreisser: 1,
- Preis auf Anfrage,
- Langbehn Landmaschinen.



EGmbH&Co.KG,  
kai@langbehn-landmaschinen.de, QF-5335889, Telefon. +49 (0) 4508 434

A **Magyar ATV** csatornáján  
minden vasárnap reggel **6.25 órakor**,  
ismétlés szombat 6.25 órakor!

A magazin interneten is megtekinthető:  
[www.ujmezogazdasagimagazin.hu](http://www.ujmezogazdasagimagazin.hu)

# ÚJ

## MEZŐGAZDASÁGI MAGAZIN

A magazin információkat, újdonságokat,  
érdekeségeket mutat be, de nem csak a  
mezőgazdaságból élők számára.



Várja Önöket  
a képernyő elé a műsor  
szerkesztő producere,  
*Aszódi János.*

 **ÚJ MEZŐGAZDASÁGI  
MAGAZIN**



# Műtrágyaszórók a Kvernelandtól

SZERZŐ: MF

A Kverneland Accord Exacta műtrágyaszóró-család CentreFlow szórási rendszerével tökéletes megoldást nyújt a műtrágya pontos és kíméletes kijuttatására. A műtrágya egy lemezhengerben folyik rá a szórótányérra, ahol még a szórólápatok elérése előtt, folyamatosan veszi fel a centrifugális erő segítségével a tárcsa forgási sebességét, és csak egy helyen, a feladási ponton tudja elhagyni ezt a lemezhengert. Ennek köszönhetően minden domborzaton pontos szórásképet kapunk.

Nincs ütközés, porosodás. A 8-lapátos tárcsák, 9-45 m-es munkaszélességű szórást tesznek lehetővé. A dupla átfedés egyedülállóan pontos szórásképet biztosít.

Az Exact Line hidraulikus határszóró a traktor vezetőfülkéjéből vezérelhető, és páratlan pontosságú határszórást tesz lehetővé. A traktorral nyugodtan haladhatunk az első művelőúton. Nem fogunk átszórni a szomszédba. Többféle ár- és felszereltség-kategóriában tudunk gépet ajánlani, a legegyszerűbb CL típustól egészen a súlymérős, Isobus-kompatibilis változatokig.

Kiemelnénk a Geospread típusváltozatot. A gép GPS-jel alapján vezérli magát, és a leszórt területre érve lekapcsolja a szakaszait, ennek köszönhetően a lehető legkisebb átfedéssel dolgozik.

4 db súlymérő cellájának és 1 db referenciaszenzorjának köszönhetően változó domborzati viszonyok közt is mindig valós értéket mutat a mérlege. Mindeközben a kezelő a fülékből az Isobus-terminál segítségével irányíthatja a gépet. Jó hír, hogy idéntől a kisebb CL típus is elérhető lesz Geospread változatban.



A Kverneland Isobus-kompatibilis termináljai bármelyik másik Isobusos Kverneland gépet kezelik, így Önnek csak egyszer kell megvásárolni.



## Kverneland

– Intelligens technológiák profi gazdáknak



### Kverneland Exacta TL GEOSpread műtrágyaszóró

- szakaszolt munkaszélesség – tökéletes szóráskép
- optimalizált forgók + nincs átfedés – 15% költség
- ISOBUS-kompatibilis – Tellus GO működési rendszer
- automatikus súlymérés – elektromos állítómotorok



### Kverneland Optima V6 szemenkénti vetőgép

- különböző sortávolságú növényekhez
- állandó légáram – pontos maghelyezés
- műtrágya – mikrogranulátum kijuttatás
- elektronikus meghajtás – GEOseed® -kompatibilitás



### Kverneland iXtrack A / B permetezőgépek

- minőségi szórókeretek – választható keréktengelyek
- Easy Set vezérlés – lapozható monitorok
- max. 3600 l tartály – 36 m-es szórókeret
- permetezési magasság kontroll – kezelési kényelem

H-2433 Sárosd, Seregélyesi u. 8/A  
Tel/Fax: + 36/25/260-290  
Mobil: + 36/30/927-8583  
e-mail: iroda@agrospic.hu

H-9751 Vép, Szent imre u. 36-38.  
Tel/Fax: + 36/94/543-018  
Mobil: + 36/30/822-6625  
e-mail: kajtar.arpad@agrospic.hu



Friss híreinkért keresse weboldalunkat, vagy kövessen bennünket a Facebook-on!

[www.agrospic.hu](http://www.agrospic.hu)



Debrecenbe  
kéne menni...



# 27 FARMER EXPO

2018.  
AUGUSZTUS  
17-20.  
DEBRECEN

Nemzetközi Mezőgazdasági  
Szakkiállítás és Vásár

Debreceni Egyetem  
Böszörményi úti campus



Több mint negyedszázada az agrárágazat szakembereinek találkozóhelye.

Közel **300 kiállító** számos terméke várja a látogatókat !

Jelentős számban képviseltetik magukat a **hazai gépforgalmazók és gépgyártók** legjobbjai.

**Több élelmiszeripari kiállító** kínálja kiváló minőségű hazai termékeit.

**XIII. HORTICO Szakkiállítás:** feldolgozó gépek, kertészeti eszközök és termékek bemutatása


**Szakmai konferenciák:** Kertészeti Konferencia, Sertés Fórum, Szarvasmarha Tanácskozás, Juh és kecsketartók továbbképzése

**Élőállat bemutatók:** szarvasmarha, ló, sertés, juh, kecske, baromfi. Látványos tenyészállat felvezetés, show bírálólat és tenyészállat árverések, szaktanácsadás

**Állattenyésztéshez** kapcsolódó technikák, technológiák

**Gazdag közönségprogramok** színesítik a kiállítást

Bővebb információ:  
[www.farmerexpo.hu](http://www.farmerexpo.hu)

 Facebook oldalunk

Szervezők:



NEMZETI AGRÁRGAZDASÁGI KAMARA





## Sors által vezérelt, elfogadott életúton...

SZERZŐ: NAGY ZOLTÁN

Egy sokféle ismerettel rendelkező, nagyvárosi polgári családból származó lány a megszokottnál hosszabb útkeresése napjainkban is általános jelenség. Gazdaportrénk szereplőjének pályaválasztási kísérleteit sokáig leginkább a sodródás jellemezte, amíg végül agráregyetemen találta magát, ennek az életszakasznak a lezárásaként. Addigra úgy látta, hogy ennyi szakterületet és életbeli lehetőséget talán semelyik másik egyetemi diploma sem kínált volna, ezért úgy gondolja, hogy ha választút elé állítanák, végül megint ugyanerre indulna.

**A** munkája mellett négygyerekes édesanyaként is helytállt, aki a világra nyitott gyerekeket nevelt, sőt, maga is kihasználta a külföldi munkavállalás különlegességét. Mégsem nagy a valószínűsége, hogy sokan felvállalnák a mai végzősök közül **Kalmárné Kraffel Zsuzsanna** (66) családi szerepét, életútját. Azt a sorsot, amit az élet neki szánt, azt személyre szabta, és ehhez erő, tolerancia, alkalmasság, vállalkozói kedv kellett. Neki így sikerült megtalálnia a munkasikert, a boldogságot, és nem panaszkodik, inkább még ma is keresi a lehetőségeket a szakmai, vagy a karitatív munkában, a természetvédelemben, vagy bármi másban, ami az emberiség életének biztonságát, jobbítását, vagy éppen az egészségét szolgálja...

### Patinás családból indult

Kalmárné Kraffel Zsuzsanna a családi múlt felidézésével kezdi a beszél-

getést: egyik nagyapja Herenden volt porcelánfestő, anyai ági dédapjának pedig kávéüzeme volt kőhajításnyira a jelenlegi otthonától, a Mosoni-Duna belvárosi oldalán. Szülei a második világegés utolsó évében, éppen karácsonykor házasodtak össze, majd azt követően Németországba telepítették ki őket. Hamarosan azonban visszatértek Győrbe, és családot alapítottak. Egy fiuk és Zsuzsa lányuk született, akikkel közösen, nagy boldogságban élték a középpolgári család életét.

Édesapjuk hamarosan a győri Wilhelm Pieck Vagon- és Gépgyár külkereskedője lett, és ez a munkakör számos világjáró utazással járt, hiszen az akkor kiválóan prosperáló vagongyár termékei a világ sok országában keresettek voltak. Ebből következően – ha nem is személyesen megélve az utazások élményeit – rengeteg ismeretet kaptak a gyerekek is.

Erős kötelék fűzte anyai nagyanyjához, aki Zsuzsa nevelésében oroszlan-

részt vállalt. A belvárosban a valamikori győri gőzfürdő mellett laktak, a nagyszülők közelében, ami egyszerűsítette a találkozásokat. Nagyanyjától tanulta a szabadságérzetet, a természet szeretetét, az intelligencia alapjait, a társalgás szabályait és minden fontos ismeretet, amit egy gyerek akkoriban nem minden családban kapott meg. A gyerekkori élményeket fokozta a környék grundja, a közelben elhagyott temető misztikuma és a sok környékbeli gyerek barátsága. Valóban örök barátságok születtek ott, amelyek egyike a mai napig tart, és amit a távolság sem változtat meg.

A nagymama Zsuzsa zenei képzését is szorgalmazta, a kislány ugyanis hat évig zongorázni tanult, majd később gitárra váltott. A grund apraja-nagyja nagyon hálás volt ezért, hiszen sajátos hangulatot teremtett a nyári estén hangszerével. Nyáron a családdal következtek a balatoni nyaralások a vagongyár szemesi üdülőjében, teli





Első meghatározó munkahelyén, a '70-es évek elején nagyon megszerette ezt a haszonnövényt és a hibridvetőmag-előállítását

élménnyel, kamaszos huncutságokkal. Otthon – a vizek városában – már motorcsónakkal rendelkezett a család, és szinte az egész nyarat a vízen töltötték. A korlátok nélküli szabadság jellemezte Zsuzsa gyerekkorát, amelyben nem történtek akarata ellenére a dolgok. Mindezek a gyerekkori történetek alapos felkészülést jelentettek egy nehezebben járható életútra, egy eseményekben gazdag küzdelmes életpályára.

### Sodródás a pályaválasztás felé

Győrben, orosz-latin tagozaton kezdte meg középiskolai tanulmányait a Zrínyi gimnáziumban, amely erősnek ígérkező iskola volt. Nem is csalódott, sőt, mellette a zenét sem hanyagolta, hiszen a helyi konzervatóriumban énekelni tanult, és nem tartotta kizártnak, hogy zenei pályát választ. Nem így lett, mert időközben a biológia és a kémia szintén nagyon lekötötte az érdeklődését. A szülei akarata viszont az lett volna, hogy a pedagógiai pálya felé orientálódjon, de ennek egyáltalán nem akart eleget tenni. A kémiai ismeretek birtokában úgy gondolta, hogy a gyógyszerész pálya lenne igazán kedvére való, ahova jelentkezett is, de oda nem vették fel.

Ekkor egy évig a vagongyárban dolgozott, és a természet iránti szeretete és egyre bővülő biológiai ismeretei birtokában úgy gondolta, hogy az ag-

rárpálya legalább ilyen érdekes lehet számára. Mosonmagyaróvárra jelentkezett, és fel is vették az Agrártudományi Egyetemre, ahol azt tervezte, hogy különböző mikrobiológiai kutatási szakterületekkel foglalkozhat. Aztán amikor beindult az első év, kicsit megszeppent, mert úgy érezte, hogy a szakiskolából érkezett hallgatótársaival nem tudja majd felvenni a versenyt a gyakorlati tárgyokban. Viszont erős volt matematikából, kémiából és a biológiai alapokkal rendelkező tárgyakból, és ez átsegítette a nehéz időszakán. Sőt, a szakiskolából érkezett fiúk közül néhányat korrepetált matekból, a sikeres vizsgáik érdekében. Aztán szépen lassan megszerette a gazdaszéletet, annak alapjait elfogadta, és az agrárpálya kínálta szerteágazó lehetőségeket egyre jobban igyekezett megismerni.

Néhai Czímber Gyula professzor emlékét és munkásságát idézi fel szívesen, akitől nagyon sokat tanult, és akitől az élet útvesztőiben is eligazítást kapott. Konkrétan megtanult fizikai munkát végezni, dolgozni a földeken, a gyümölcsösben, stb., aminek ma is hasznát veszi a 3 ha-os kajsziültetvényén. Belátja, hogy gyógyszerészként téves pályára került volna, amit nem élvezne, nem bírná a zártságot, a költöttséget. A szabadságérzés talán még jobban hatalmába kerítette, mint amikor gyerekkorában ezzel az érzéssel megismerkedett.

Aztán az egyetemi évek alatt korán összeházasodtak egyetemi társával, akitől már 1973-ban megszületett első gyermeke, Zsuzsa. Ekkor levelező tagozatra váltott, hogy össze tudja egyeztetni a gyereknevelési teendőit a tanulmányaival. Hároméves volt már a kislánya, amikor átvette az egyetemi diplomáját, és azonnal munkába is állt...

### Zavartalan pályára állás

A '70-es évek közepén kiválóan prosperáló és a magyar mezőgazdasági termelést magas szinten szervező KSZE várta soraiba a fiatal szakembereket, így Zsuzsa is talált helyet magának a cég győri területi központjában. A termeltetés és a gépforgalmazás volt a szakterülete akkoriban, ami nem kifejezetten számított női munkának, de „bemelegítésnek” nem volt rossz. Jó szakmai csapat dolgozott együtt, és hozták is az eredményeket.

Alig fél év elteltével viszont megjelent a munkahelyén a Szegedi Gabonakutató Intézet keretein belül szerveződött Gabonamag képviselője, és a KSZE központtal való egyezség/megállapodás keretében a győri képviselőnél is szakember beállítását tervezték. A választás Zsuzsára esett, és ez a feladat sokkal inkább női munkának ígérkezett, hiszen a hibridüzemekben kellett a Gabonamag érdekeit képviselni, ill. kukoricahibridjeinek ellenőrzését ellátni. Ez a munka nagy szabadságot kínált, hiszen „csak” két hibridüzemet kellett folyamatosan látogatni Pápán és Mosonmagyaróváron. A feladatkör további hozadéka volt, hogy nagyon „közel került” a kukoricához, nagyon megszerette ezt a haszonnövényt, és természetesen a hibridvetőmag-előállítást.

Hét évig tartott ez a munka, amikor a férje – aki kutatóként dolgozott Bábólnán –, vele egyetértésben, az akkori pályázati lehetőségeket kihasználva külföldi állásra jelentkezett, és elnyert egy mexikói megbízást. Kevesen vették 1984-ben a bátorságot, hogy ide pályázzanak, ahol a kukoricatermesztés szaktanácsolása volt a célfeladat, miközben a családot is kivihette magával. Zsuzsa 1977-ben már Gergő fiuknak is életet adott, és így mentek ki Mexikóba – Irapuatóba – a gyerekekkel. Beiskolázták őket, és maguk is tanulták az angol és a spanyol nyel-



19 91  
CONT-ECO  
KERÍTÉSTECHNIKA

VILLANYPÁSZTOR

TORNADO VADHÁLÓ

KERÍTÉSEPÍTÉS

www.cont-eco.hu

+36 94 325 672 • +36 70 9 49 59 69

vet, miközben dolgoztak, igaz, Zsuzsa háztartásbeli státuszban volt, de időnként a szakmai munkában is részt vett, a helyi gazdákat segítve a 2000 méter magasan fekvő nagyváros környékén. Időközben a gyerekek edződtek, hozzászoktak a veszélyekhez, és tanulták a nyelvet. Ekkor még az a gondolat is felmerült, hogy Mexikóban szívesen letelepednének, de a honvágy és a kötelezettségek visszahozták őket, no, meg a kint dolgozó magyar csapat sem tett meg mindent azért, hogy a szakmai munkát a legmagasabb szinten segítsék... A vetőmagtermesztés megszervezését, az árutermesztési technológia tökéletesítését végezték, amellet, hogy már amerikai technológiai elemeket és JD gépeket alkalmaztak.

Zsuzsa élményei, tapasztalatai anynyira kedvezőek voltak Mexikóban, hogy ma is könnyeket csal a szemébe, amikor a legszebb szakmai és magánéleti pillanatokra emlékezik. A szabadedjüket kirándulásokkal töltötték, ismerkedtek a mexikói ízekkel és élelmiszer-alapanyagokkal. Persze, ott a hegyek között még jobban hatalmába kerítette a már többször említett sza-

badságérzet, ami miatt ma is visszavágyik, és vissza is menne, amikor csak alkalom kínálkozik.

### Folytatás – nem várt módon

Hazaérkezve – talán nem meglepő módon – betöltötték a munkakörét, így Zsuzsán a bizonytalanság lett úrrá, ami azonban nem tartott sokáig, mert a győri növényolajgyárból kapott munkajánlatot. Elfogadta az irodai munkát, amely a repce- és napraforgó-területek nyilvántartását jelentette, valamint kapcsolattartási feladatot látott el a budapesti központtal. Ez a munkakör mindent kínált, csak szabadságérzetet nem, ám ekkor a sors akaratából ismét gyermekáldásnak örvendeztek a családban, hiszen megszületett Zsófi. Így a munka megszakadt, és a három éves gyermekgondozási időszakot kihasználva, immár három gyerek édesanyjaként látta el az otthoni feladatokat.

A „gyes” letelével nem hosszabított munkaviszonyt, hanem saját környezetvédő fejlesztő céget hozott létre, Hydroprogress néven. A cég főleg környezetvédelmi kihívások meg-

oldásával foglalkozott, felszíni vizek tisztítási feladataival, majd pedig a Sárkeresztesen fellelt és palackozott Mohai Ágnes ásványvíz forgalmazása vált célfeladattá, amely víz köztudottan magas kalcium- és magnéziumtartalma miatt nagyon egészséges, különösen a fiatal korosztály számára. Éppen ezért az iskolák és óvodák számítottak célközönségnek, ahol nem csak üvegben, de poharas fogyasztás formájában is hozzáférhettek a kicsik a finom innivalóhoz. Alapítványt is létrehozott a nemes cél érdekében, de aztán sajnos az ügynek egyre kevesebb támogatója maradt.

Időközben, amerikai kapcsolatok révén sikerült popcorn vetőmag előállítására szerződnie, és három éven keresztül jól ment a popcorn hazai vetőmagtermesztése, valamint Bólyban és Mosonmagyaróváron történő feldolgozása. Aztán mire a hazai termelői hálózatot sikerült kialakítani, akkor, az időjárás kedvezőtlen alakulása következtében, a harmadik évben nem sikerült időben betakarítani és kiszállítani a megfelelő mennyiséget, ami egyben a korábbi gyümölcsöző kapcsolat végét is jelentette.



## Más szakterületekre is elmerészkedett

Amikor Zsuzsa ismertsége más szakterületeken is nyilvánvalóvá vált, és munkasikereket ért el, akkor – talán nem is váratlanul – az öntözőgépek forgalmazásába is bekapcsolódott. Elsősorban a Bauer dobos rendszerű öntözőgépeinek forgalmazásával foglalkozott, ahol megbízások alapján értékesített. Időközben egy másik osztrák tulajdonú cég is jelentkezett, szintén értékesítési feladatokat kínálva. Hirtelen a bőség zavara állt elő, persze az öntözőgéppiac már akkor is nagyjából fel volt osztva, tehát csodákat nem lehetett művelni a forgalmazásban, ráadásul ez az ajánlat a gyes alatt jött. Ettől függetlenül ez is jó kereseti lehetőséget kínált, amit ki kellett használni. Később aztán ismét a Bauer Hungaria Kft. megbízási szerződésével – amely időközben kizárólagosságot kapott a forgalmazásban – dolgozott ezen a szakterületen.

Ez a munka nagyon jó rálátást biztosított Zsuzsa számára a magyar vízgazdálkodás általános helyzetére, aki úgy látta, hogy az átrohanó felszíni vizek megtartásával vannak a legnagyobb gondok idehaza, és ebben kell mielőbb cselekedni. Ha valaki azt gondolná, hogy Kraffel Zsuzsa ennyivel beérte

volna – hiszen a nyugdíjazás ideje is közeledett –, hát az alaposan téved. Történt ugyanis, hogy a francia tulajdonú Maisadour Hungaria Kft. kereste meg kukoricavetőmag-forgalmazási feladatokkal, amit természetesen elfogadott. Egyedüli nőként dolgozott ennél a cégnél, és mivel a kukorica egyébként is a kedvenc növénye és szakterülete, így különösen szívesen vette pártfogásba. Más növények mellett a kukorica vitte a prímet, amiből kísérleteket állítottak be, bemutatókat tartottak, továbbá a termelőket igyekezett személy szerint ő is meggyőzni arról, hogy akkora különbségek nincsenek a hibridek között, inkább a technológia betartása és a vízpótlás jelenti a nagy termések alapját. A francia látogatások pedig arról győzték meg őt és kollégáit, hogy a francia mezőgazdaság sokkal jobban szervezett, sokkal biztonságosabb a termelési folyamat, amelyben lényegesen kisebbek a termelőket terhelő kockázati tényezők. A múlt évben aztán ez a megbízás is véget ért, és valóban a nyugdíjas évek következnek.

## Nagy családi programok lesznek

A közvetlen szakmai munka talán már véget ért, de a környezetvédelemben szívesen dolgozna aktivis-

taként, vagy venne részt karitatív küldetésben, amihez most éppen egy szakmai kurzust végez. Persze, ott van a család, a négy felnőtt gyereke és az öt unoka garancia arra, hogy a következő években programok sokasága fog következni Zsuzsa számára. Kiváltképpen igaz ez, ha figyelembe vesszük, hogy Gergő fia japán feleségével Japánban is él – nem mellékesen organikus gazdálkodó, és ezt oktatja is az egyetemen –, csodálatosan szép kislányukkal. Meghívásuk régóta és hosszabb időre szól, amit ideje már elfogadni. Zsuzsa lánya Amerikában tanult Waldorf-pedagógus, Zsófi lánya pedig a FAO-nál dolgozik. A legkisebb fiú, Joshua pedig talán a nagyapa porcelánfestő tehetségét megörökölve a festészet felé vonzódik, ami mellett legfeljebb a számítógép foglalkoztatja.

Kraffel Zsuzsa élete teljesnek mondható, hiszen a gyerekeiben és unokáiban mindenféle öröm iránti vágya teljesül. Most talán egyetlen bánata az idei bio kajsziarack ültetvényének terméketlensége, de ez legyen a legnagyobb baj az életében, hiszen egy mezőgazdász tudja, hogy rossz évjáratra jó következik...







# Arasson sikert!

Jelentkezzen most  
a [www.babolnaigazdanapok.hu](http://www.babolnaigazdanapok.hu) oldalon!

**Legyen kiállítónk, és mi Bábolnára hozzuk  
Önnek a mezőgazdasági piac egészét!**

 **BÁBOLNAI  
GAZDANAPOK**  
2018. szeptember 5-8.



# Széles sávon robog az agrárium

## – aki nem használja, lemarad

**Az élet minden területén egyre természetesebb módon kezeljük az infokommunikációs és technológiai (IKT) eszközöket. A mezőgazdaság sem maradhat ki a fejlődésből: a talajviszonyok feltérképezésétől a gépek kezelésén át a cégügyek intézéséig szinte bármiben hasznukat látjuk.**

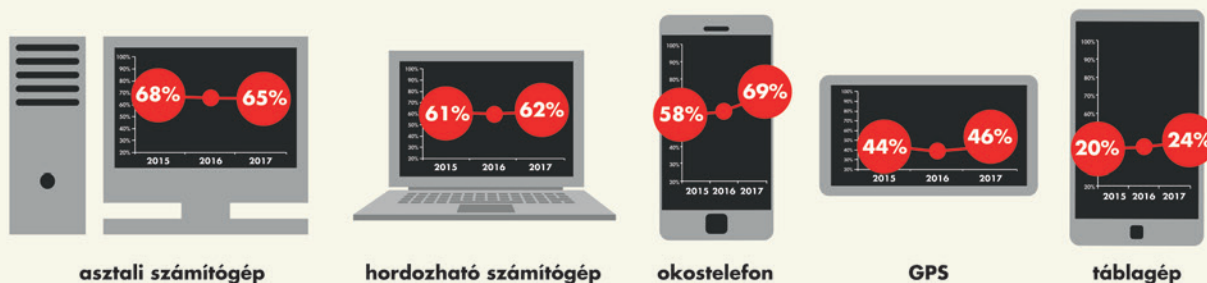
Magyarországon az internethasználat a vállalkozások körében a napi munka elengedhetetlen részét képezi: 2016-ban a KSH legfrissebb felmérése szerint a cégek 94%-ának volt számítógépe és 92%-ának internetelérése is. Ezzel az eredménnyel azonban még mindig nem értük el a 97%-os európai uniós átlagot. Jellemzően a Nyugat-Dunántúlon magasabb, a keleti területeken kicsit alacsonyabb a számítógép-használók aránya, de a különbség nem jelentős (97% és 92–95%). Ugyanez a területi különbség igaz az internetre is (95% és 90–93%). Alapvetően a munka széles sávon folyik, hiszen helyhez kötött gyors kapcsolatot a munkahelyek 88%-a, széles sávú mobilkapcsolatot pedig a 2015-ös 64%-ról ismét jelentősen előrelépve 69%-a használt. Ez a gyors ütemű fejlődés egyébként nemcsak a cégekre, hanem a háztartásokra is igaz, hiszen 2016-ban már 79%-uk rendelkezett interneteléréssel, és ez az érték 2014 óta évről évre

3-3 százalékkal növekszik. (KSH: Az infokommunikációs technológiák és szolgáltatások helyzete Magyarországon, 2016)

Az AgroStratégia méri a mezőgazdasági árutermelő gazdaságok döntéshozóinak IKT-használati szokásait is. Általában elmondható, hogy a nehezebb, nagyobb méretű asztali készülékek használata minden évben mérséklődik, 2017-ben 65%-os volt. A helyüket főleg a zsebben is elférő okostelefonok veszik át, amelyek tavaly már 69%-os arányt képviseltek a kutatásban részt vevők körében, újabb jelentős, ezúttal 8%-os erősödést mutatva a 2016-os eredményekhez képest. Mérésünk alapján 2017 volt az első év, amikor az okostelefonok használata megelőzte az asztali gépekét. A táblagépek kedveltsége is lassan, de érezhetően nő: tavaly 24% volt a tablettel dolgozók aránya.

### IKT-eszközök használata

(megoszlás a válaszadók száma alapján, 2015-ben n=1448, 2016-ban n=1665, 2017-ben n=1400)





## IKT-eszközök használata

(megoszlás a 18–39 éves válaszadók száma alapján, 2015-ben n=598, 2016-ban n=587, 2017-ben n=382)



Talán senkiben sem kelt meglepetést a kutatásnak az az eredménye, hogy a fiatalabb, 18–39 éves cégvezető-generáció még lelkesebben vesz igénybe IKT-eszközöket. Okostelefonnal tízből csaknem kilencen (89%) rendelkeztek – tehát 20 százalékponttal többen, mint az összes cégvezető körében mért érték –, lappal közel háromnegyedük (73%), táblagéppel egyharmaduk (33%). A GPS-használat mértéke évről évre alig változik, és 2017-ben a teljes mintában, valamint a fiatalabbak körében is megközelítette az 50%-ot (46% és 48%).

Az internetbankot igénybe vevők száma egyelőre stagnálást mutat, hiszen csupán 1%-kal, 80-ról 81%-ra emelkedett 2016-ról 2017-re, a rendszeresen használóké pedig 64-ről 65%-ra. Ugyanígy alig változott a ritkán vagy sosem használók köre, és változatlanul 13% teljesen elutasítja, hogy a bankkal való közvetlen kapcsolat helyett kényelmesen, otthonából vagy munkahelyéről intézze pénzügyeit.

Az AgroStratégia 2017-ben már hatodik alkalommal indította útjára azt a kutatást, melynek kérdőíve a mezőgazdasági termelést hivatásszerűen, azaz áruterelés céljából folytató egyéni gazdálkodók és cégvezetők szakmai információszerzési és döntési szokásaival, preferenciáival, valamint jövőképeivel kapcsolatos kérdéseket tartalmaz. Országos felmérésünknek tavaly is szakmai partnere volt az AGRYA (Fiatal Gazdák Magyarországi Szövetsége) és a GOSZ (Gabonatermesztők Országos Szövetsége). E két szakmai szervezet mellett az AGRÁRIN, a

HARDI, a NUFARM, a RAPOOL, a SAATEN-UNION és a TAKARÉKBANK is támogatta a kezdeményezést.

A kutatás 79–84%-ban a különféle alapanyagok (vetőmag, műtrágya, növényvédő szer) és gép, eszköz beszerzésében, továbbá a termény értékesítésében a döntéshozó; valamint 13–16%-ban a döntést befolyásoló személyeket érte el. A mintában kizárólag a hivatásszerűen, azaz áruterelés céljából gazdálkodók jelennek meg, mivel ők a kutatás célcsoportja. Az adószám nélküli őstermelők, az önellátásra termelők és a hobbigazdálkodók válaszait nem vettük figyelembe az értékeléskor. Így a minta nem a teljes agráriumról ad képet, hanem a mezőgazdaságilag hasznosított terület döntő hányadát művelő és egységes agrártámogatási kérelmet benyújtó gazdaságokat reprezentálja. A minta nagysága 1400 fő. A piackutatás országosan reprezentatív.

Az országos felmérés eredményeit bemutató kiadvány letölthető az alábbi linkről:

<https://agrostratega.hu/letoltesek.html>

Pólya Árpád – Varanka Mariann  
[www.agrostratega.blog.hu](http://www.agrostratega.blog.hu)

**AgroStratégia**  
 tanácsadás • fejlesztés • támogatás



# VONZERŐ.

# ISUZU

JAPÁN. MUNKA. ERŐ.

## 3,5t vontatási kapacitás, vontatmány stabilizáló programmal



Vadonatúj, dupla kabinos D-Max pick-up készletről már

## 6 249 000 Ft + ÁFÁTÓL

(bruttó 7 936 230 Ft)

Kombinált üzemanyag fogyasztás: 7,0-7,8 (AT) l/100 km.

CO<sub>2</sub> kibocsátás: 183-205 (AT) g/km. A képen látható autó illusztráció.

# ISUZU D-MAX

[www.isuzu4x4.hu](http://www.isuzu4x4.hu)



# PARTNERCÉGEINK

akik a magERŐnk szállítói



Fajtáinkkal kapcsolatban információért forduljon hozzánk és Partnercégeinkhez!

SAATBAU LINZ HUNGÁRIA Kft., 9400 Sopron, Táncsics major  
Tel: +36 30/267 06 47, attila.galanko@saatbau.com

[www.saatbau.com](http://www.saatbau.com)





# DEKALB® TERMÉSNÖVELŐ ÉS TERMÉSVÉDELMI MEGOLDÁSOK–2018



DEKALB® Nitrogénhatékony hibridek

## DK EXPRESSION

A TERMÉSEXPRESSZ - akár 6 tonnát, korán\*



DEKALB® Emelt Termésszintű ClearField hibridek

## DK IMARET CL

Elfelejtheti a terméskompromisszumot!\*\*



DEKALB® Gyökérgolyva elleni megoldások

## DK PLATINIUM

Az 1. gyökérgolyva rezisztens DEKALB® hibrid Magyarországon



DEKALB® Vetőmagvédelmi megoldások

## Lumiposa®

Rovarölő vetőmagcsávázó szer repcében\*\*\*

\* DEKALB nagyüzemi fejlesztői kísérletek, Magyarország, 22 helyszín, 2017

\*\* DEKALB nagyüzemi fajtakísérletek, Románia, Bulgária, 16 helyszín, 2016.

\*\*\* A Lumiposa® a DuPont bejegyzett márkaneve.

